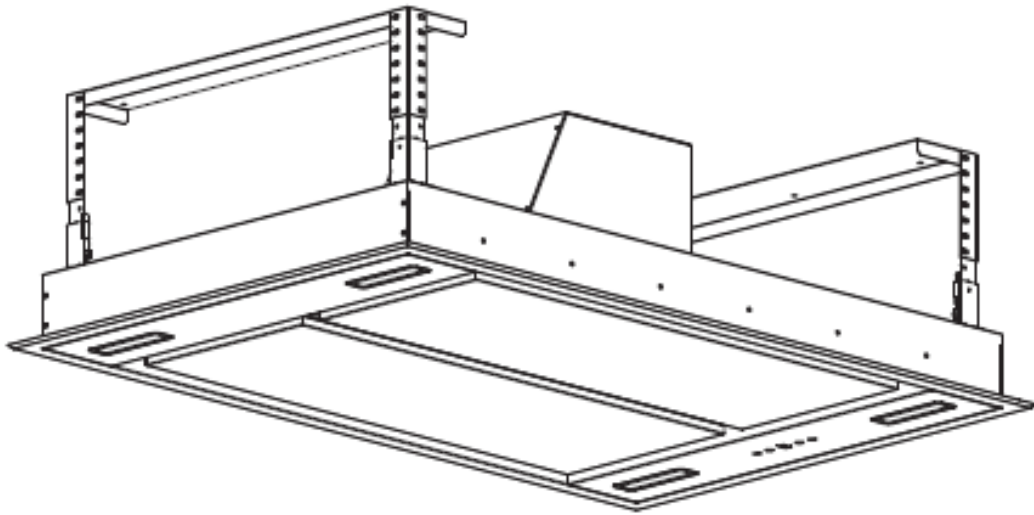


HDC110IN

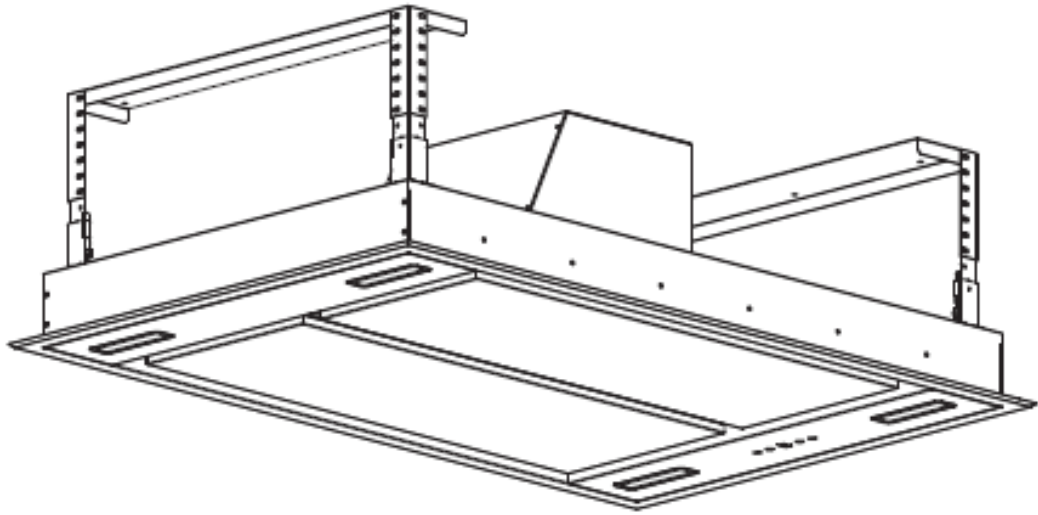
Cooker Hood

Instruction Manual



ENGLISH(EN)-----	page 001
GERMAN(DE)-----	page 019
FRENCH(FR) -----	page 039
DUTCH(NL)-----	page 059
PORTUGUESE(PT) -----	page 079
CECO(CZ)-----	page 100
ITALIANO (IT) -----	page 120
POLISH (PL) -----	page 141
SLOVAK (SK)-----	page 160

Instruction Manual



This Installation manual only applicable to Detachable ceiling decorative board

WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The instructions shall state the substance of the following:

- there shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room);
- the details concerning the method and frequency of cleaning;
- there is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions;
- do not flambé under the range hood;
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

The installation instructions shall include the substance of the following:

- the air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room);
- the minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood. (When the range hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm.
- regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

The installation instructions for range hoods with accessible metallic enclosures of class II construction shall include details that indicate the location and maximum permitted lengths for any fixing or mounting screw or other fixing device that penetrates into the range hood to attach an accessory such as a fascia or duct fitting.

Where fixing or mounting screws, or other fixing devices are used, that penetrate into the range hood with an accessible metallic enclosure of class II construction, to attach an accessory, the instructions shall indicate the required location of these screws or fixing devices and include the substance of the following warning.

Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards

With this the Candy Hoover Group, declares that this appliance marked with  complies with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU.

To receive a copy of the declaration of conformity, please contact the manufacturer at: www.candy-group.com.

SAFETY PRECAUTION

- ✧ Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with or near the product.
- ✧ The cooker hood is for domestic use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial use.
- ✧ All installation work must be carried out by a competent person or qualified electrician
- ✧ The cooker hood and its filter mesh should be cleaned regularly in order to keep in good working order.
- ✧ The cooker hood must be disconnected from the power supply before cleaning procedures
- ✧ Clean the cooker hood according to the instruction manual to avoid the risk of electric shock or product damage.
- ✧ Do not light up any fire directly under the cooker hood.
- ✧ If there is any fault with your cooker hood, please call the service department immediately
- ✧ Please ensure there is enough ventilation when you are using the cooker hood and hob at the same times.
- ✧ Do not connect the ducting system of the cooker hood to existing ventilation system which it is being used for gas hob or other fuel burning appliance.
- ✧ Make sure that the voltage (V) and wattage (W) shown on the cooker hood label are same as the local require before installation and use.
- ✧ To ensure the cooker hood perform in perfect condition, please read the instruction manual carefully before installation and usage, keep it in a right place
- ✧ In order get our best service on cooker hood, Please keep the maintenance card and invoice. Otherwise, the warranty service will be void.
- ✧

Controls

Several button on the controls panel which perform different function separately (refer to photo 1)

When you initially connect your hood to the electrical supply. The LCD display backlight will turn on. The backlight will be turn off after 30 seconds if no buttons are pressed.

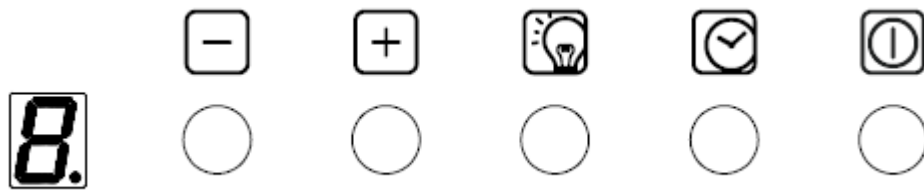


Photo 1

Light control

·Press the light button once to turn the cooker hood light on. Press the light button again to turn the cooker hood light off. The lighting button it is controlled separately and will not affect any other functions.

Power control

·Press the power button once, power indicator light on and the cooker hood run at Medium 2 speed, with moto speed button and lighting button light on. Press the Power button again, the cooker hood will be power off and the indicator light off together, the cooker hood in standby mode.

Speed increasing selection

·The speed function totally with 4 speed selection. Low, Medium2, Medium1, High speed. The speed symbol will appear from LCD display as: "1", "2", "3", "4".

·Press the  button, the indicator light on. The motor run at low speed. "1" will appear on LCD display.

·When the motor run at low speed, you may press the  button shift motor speed to medium2, "2" speed symbol will appear on LCD display.

·When the motor run at medium2 speed, you may press the  button shift motor speed to medium1, "3" speed symbol will appear on LCD display.

When the motor run at medium1 speed, you may press the  button shift motor speed to high, "4" speed symbol will appear on LCD display.

When the motor run at high speed, press the  button, the motor keep working at high speed mode.

·When the hood on shift working, the motor speed run at High and Medium1 speed cumulative work for 7 minutes it will automatically shift to speed medium2.

Speed decreasing selection



·Press the  button once, the speed level will be decreased to a lower

one, the speed level no. will appear on LCD display. Press there  repeated till the speed level to "0", the cooker hood will be switch off and the indicator light off together.

Timer control



·When the cooker hood in working mode, included motor speed run and light turn on, you are able to setting the timer.

Before setting the timer, keep the hoods at the speed you would like it be, press the timer button. Timer delay for 5 minutes, "5" appear on LCD display. The no. will be decrease to "4,3,2" in every minute. When "0" appear on the display, the power will be shut off. Motor stop working and the lighting will be turn off at the same time.

·After setting the timer, the timer will recalculate if the motor speed shifted.

Connecting the remote control

·A New remote control has to establish a new connection to the cooker hood when used for first time. One remote control could possibly control several cooker hoods at the same time.

Connection process between remote control and cooker hood



·Press  for 5 seconds within 15 seconds of cooker hood plug in, the indicators light begin flashing, the cooker hood is in connection mode, press any bottom on remote control to confirm the connection. The connection process finished and the remote control can be used for speed selection, lighting and timer setting.

·If you want to connect again, you will need to clear the code that has been set up previously.



·To clear the code, press  for 5 seconds, the indicators light begin

flashing, the cooker is in connection mode. Then, press  again for 5 seconds, the previous connection code is cleared.

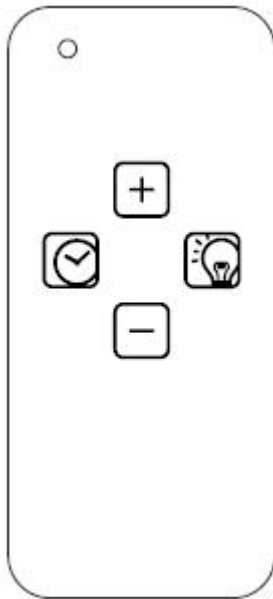
·When the previous code has been cleared, the cooker hood back to standby



mode, press  for 5 seconds, the indicate light flashing from one button to another ,the cooker hood it in connection mode, then, press any bottom on remote control to confirm the connection.

·The remote control can set up the turning on/ increasing motor speed, turning off/Decreasing motor speed, timer on/off and light on/off functions.

Remote control



Lighting



Press button once, the light is on, press again, the light is off. The lighting button it is controlled separately and will not affect any other functions.

Turning on/ Increasing motor speed



1st press, Low speed

2nd press, Medium 2 speed

3rd press Medium 1 speed

4th press High speed

·When the hood on shift working, the motor speed run at High and Medium1 speed cumulative work for 7 minutes it will automatically shift to speed medium2.

Turning off/Decreasing motor speed



Press the button and the motor begins shift to a lower speed and the LCD screen display the speed level. Repeating press the button, it keeps on decreasing the motor speed to till the cooker hood turning off.

Timer



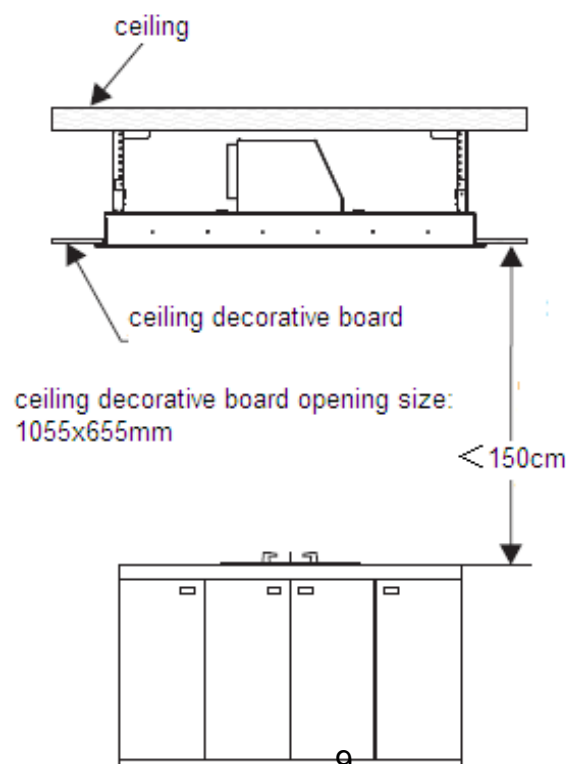
Press the button to set up the timer on/off function.

·When the cooker hood in working mode, included motor speed run and light turn on, you are able to setting the timer. Set timer delay for 5 minutes. After 5 minutes, the power will be shut off. Motor stop working and the lighting will be turn off at the same time.

·After setting the timer, the timer will recalculate if the motor speed shifted.

Installation

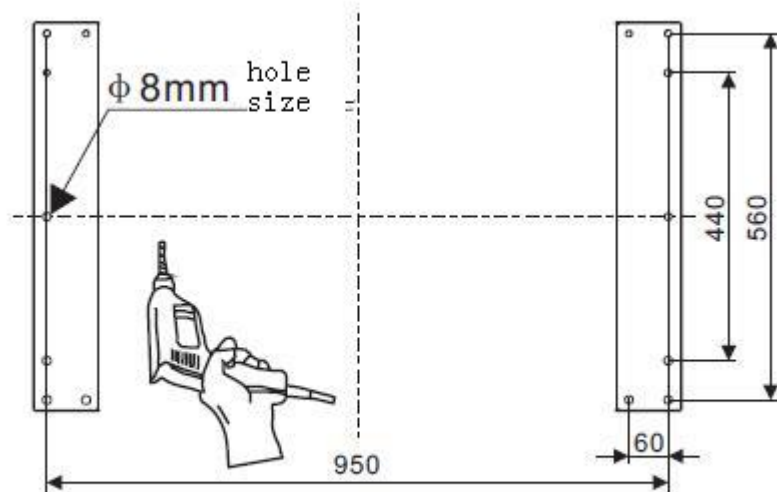
1. The
be
less
the
to Pic



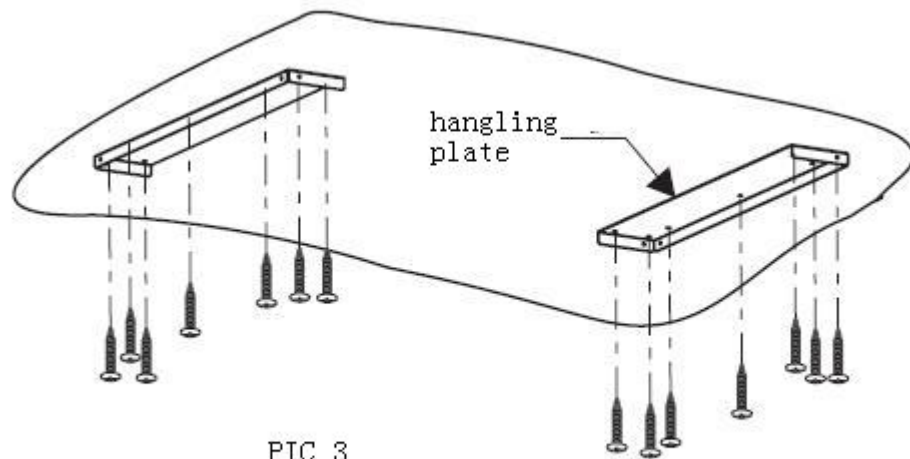
cooker hood should
placed at a distance
than 150cm above
gas hob for best
performance, Refer

1

2. The ceiling should be able to bear at least 120KG in weights and the thickness must more than 30mm.
3. Positon the hanging plate on the ceiling and then mark the position of screw holes(refer to pic 2). Drill 14 pcs holes at diame ter 8mm on the ceiling and 2pcs of han gling plate should be se curely fixted to ceiling b y using 14pcs expansion screws(or 14pcs ST6 x40MM tappi ng screws and wall plugs).
Refer pic 3

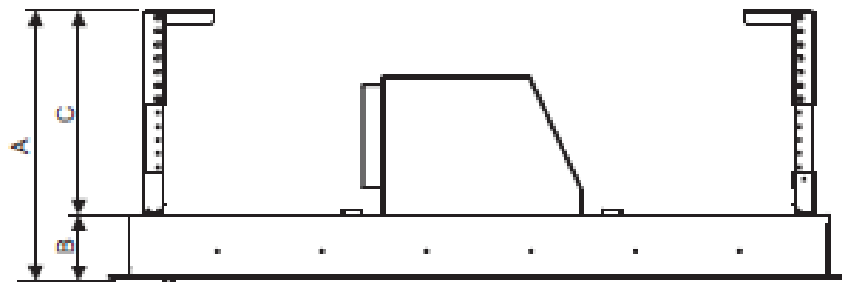


Pic 2

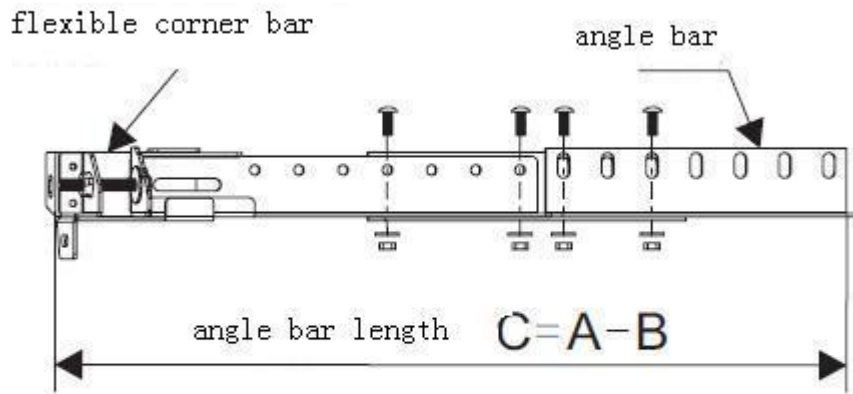


PIC 3

4. Calculate the length of angle bar (refer to pic 4/5), adjust the corner connector bar to the required height, then fix them with angle bar using the 10mm x M4 nut and bolts with metal washer (32pcs), the angle bar must have an overlap of at least 36mm.

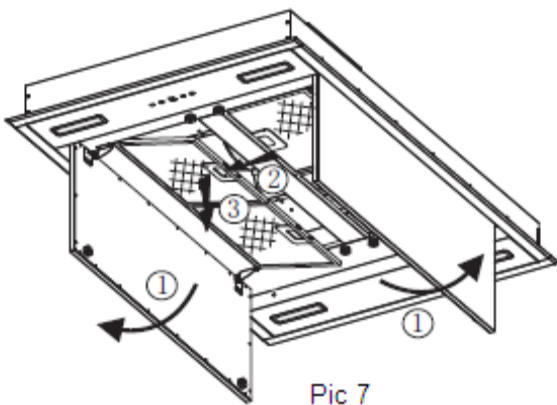


Pic 4

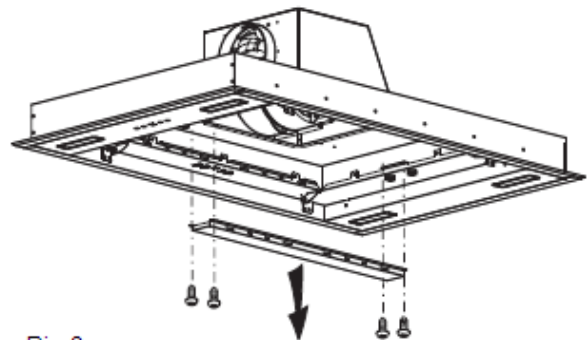


Pic 5

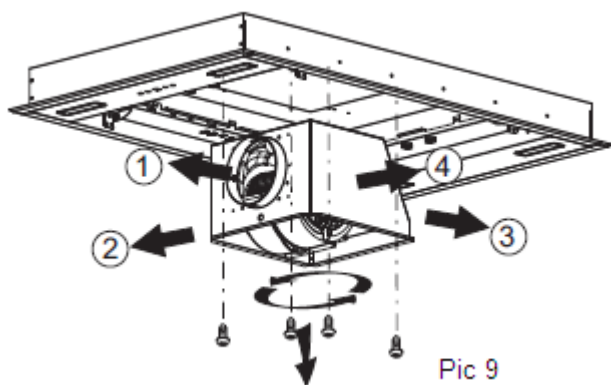
5. As pic 9 shown, choose the direction of the outlet①/②/③/④
 - a. Refer to Pic 7,open the decorative plate in order,and take out the filter.
 - b. Refer to Pic 8,unscrew and take away the 4 pcs ST4*8mm screws that on the panel decorative strip.
 - c. Unscrew the 8pcs machine silk from the bottom of the cabinet housing and rotate it by 90°/180°/270° to choose the direction of the outlet, then screw the 8 pcs machine silk to fix the housing well;
 - d. Install the panel decorative strip and filter well apply to the reverse order of a/b steps above,meanwhile, install the expansion pipe to the outlet(refer to pic 10).



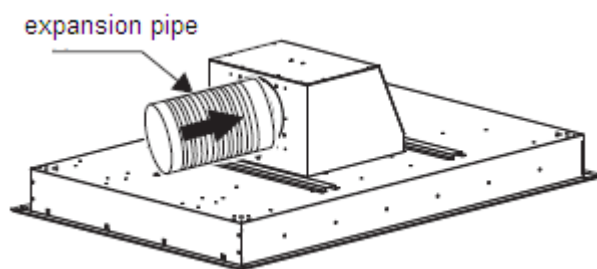
Pic 7



Pic 8

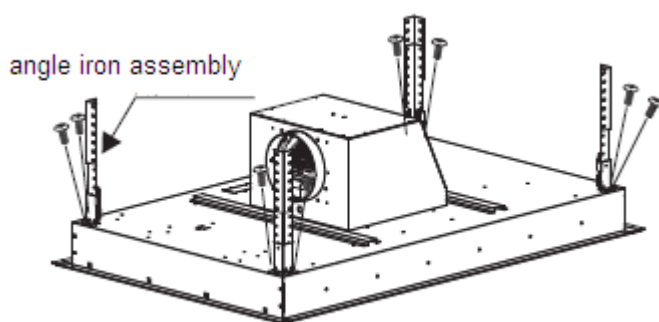


Pic 9

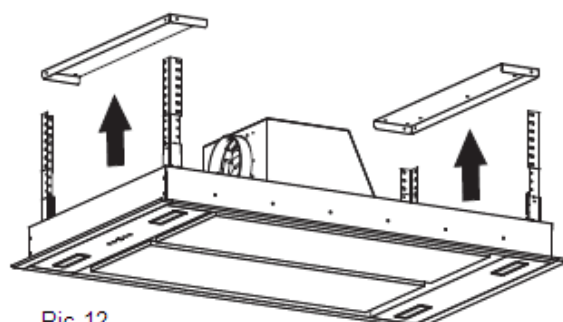


Pic 10

6. Use M4 X 10MM screws(8pcs) to fix the corner connector bar (4pcs) onto the main body of the cooker hood . Refer pic 11&pic 12.



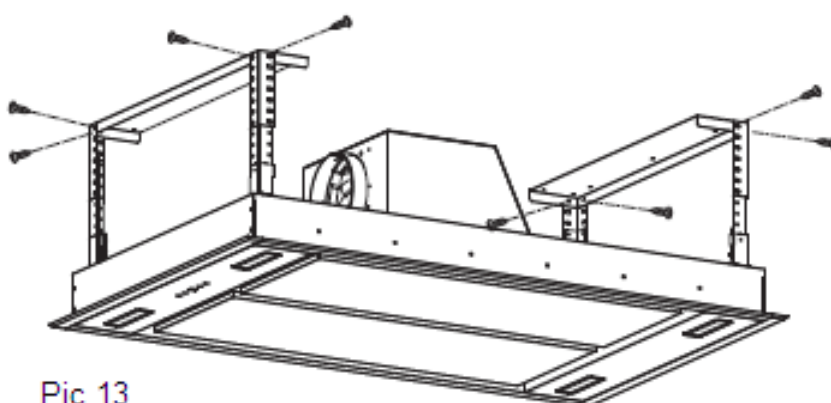
Pic 11



Pic 12

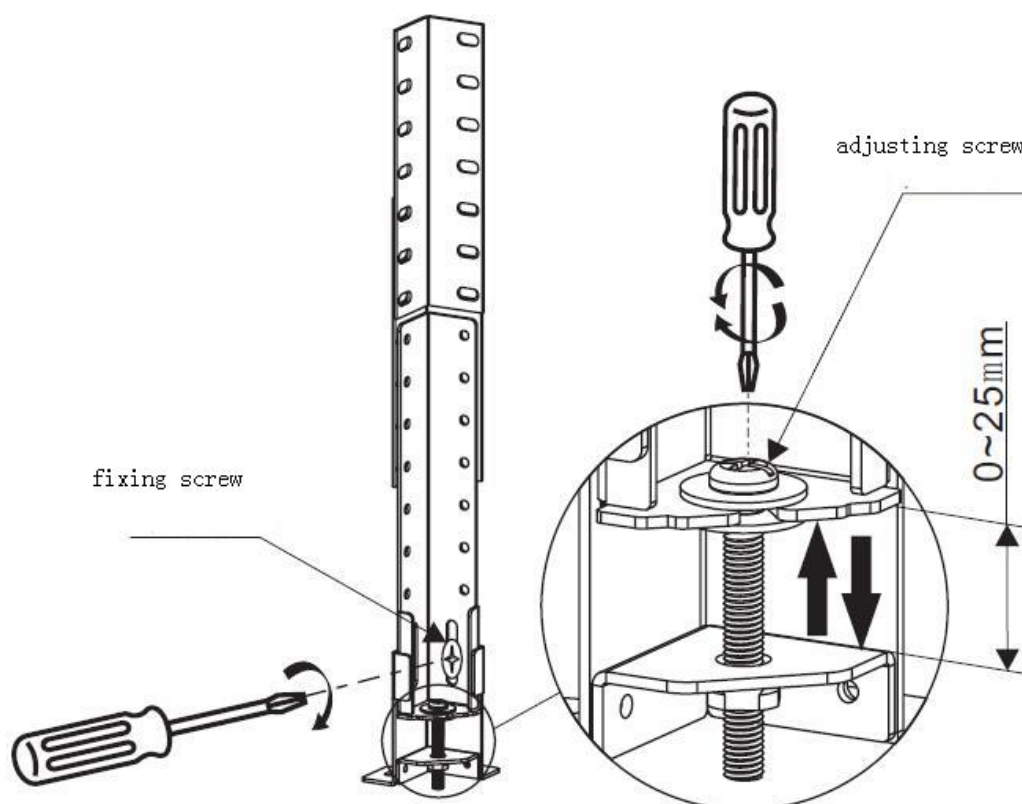
Lift the main body of the cooker hood toward the hanging plate, use M4 x 12mm bolts and nut with metal washer (8pcs) to attach the angle bar to the hanging plate(2pcs). the ducting hose should be connected to your external ducting at this stage. Refer to pic 12/13

Important: 1. the ducting hose must be securely fixed onto the body of the cooker hood. 2. All the he screws must be fully tightened.



Pic 13

7. When the main body of the cooker hood is fixed on the hanging plate, if you want to set the body of the cooker hood in horizontal position and adjust it to the required height, you may use straight or cross screwdriver to adjust the screw on the flexible corner. The detail setting method refer to pic 14, adjust the screw on each flexible corner by using the screwdriver towards clockwise direction, the body of the cooker hood will move up to hanging plate. When you adjust the screw on each flexible corner by using the screwdriver towards anticlockwise direction, the body of the cooker hood will move down to the floor. The body of the cooker hood in horizontal position and required height are well fixed. Use the cross screwdriver to tighten the fixing screw on the flexible corner.

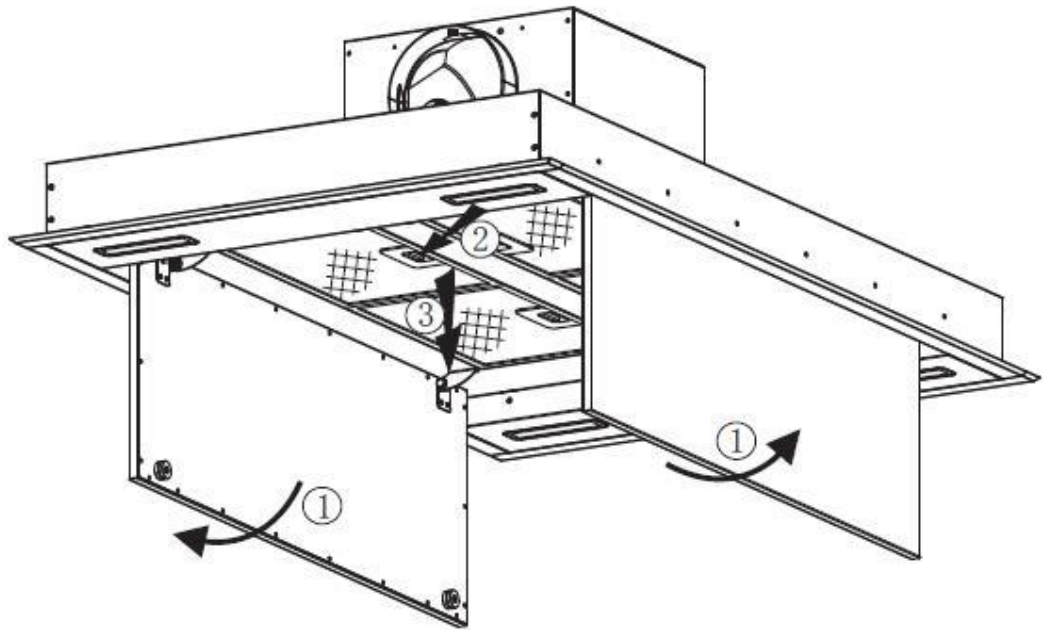


Pic 14

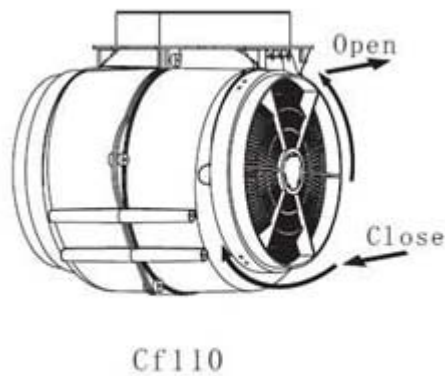
Care and Cleaning

Removing the clean the grease filters

1. Remove the grease filters of the cook hood should following the cleaning procedure as pic 13 shown.
 2. Cleaning the grease filter you may refer to following method:
 - A. Sock the grease filter in 40 °-50°warm water and washing up liquid for about 2 -3 minutes. Then use a soft brush to loosen any grease deposits have formed. Wash it in a soft way, otherwise the filter will be damage.
 - B. You may use the dish washer to clean the grease filter. Put the filters into the dishwasher with washing up liquid. Set the temperature of 50° C for water in the dishwasher. And then turn on the switch for washing function.
 - C. All the grease filters are made by metal, never use the corrosion cleaning liquid for washing the grease filter.Important: Before cleaning, always ensure that you have shut of the power supply of the cooker hood.
- Fix the carbon filter into the cooker hood, installation and disassemble please refer to pic 13



PIC 13



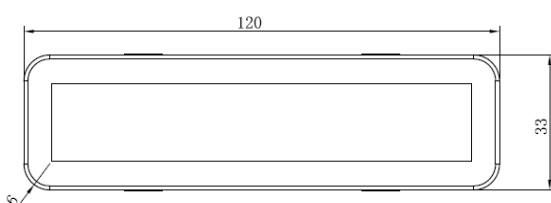
BULB REPLACEMENT

Important : 	✧ The bulb must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons. ✧ Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it is completely cool down before any direct contact to hands. ✧ When handling globes hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the globe as this can reduce the life of the globe.
--	---

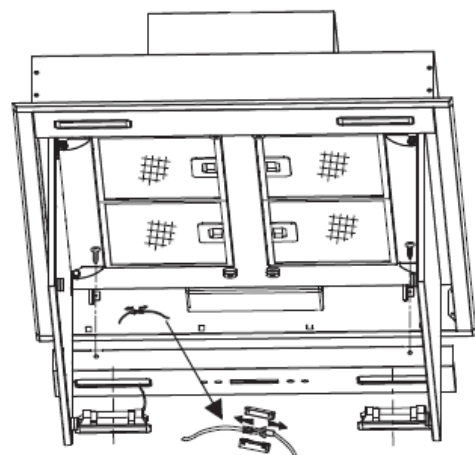
Changing a lamp bulb for LED

Use the screw driver loosen the ST4*8MM self tapping screw (2pcs) from the lighting panel, take out the lighting fixture. Open the terminal box that connected with the wire, disconnect the wire connector and replace the lamp.

- ILCOS D code for this lamp is: DBS-2.5/65-H-120/33
- LED modules –rectangle lamp
- Max wattage: 2.5 W
- Voltage range: AC 220-240V
- Dimensions:



16



RC remote controler-radio equipment intentionally emitting radio waves

Parameter	Specifications
Wireless Standard	ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
Frequency Range	433.92 MHz $\pm$ 50 kHz
Max <u>Trasmit</u> Power	-27.21dbm
Minimum Receiving Sensitivity	/
Channel	1

ENVIRONMENTAL PROTECTION:



This product is marked according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle other materials.

WEEE shall not be treated as household waste. For more information, please contact your local or regional authorities.

Note :

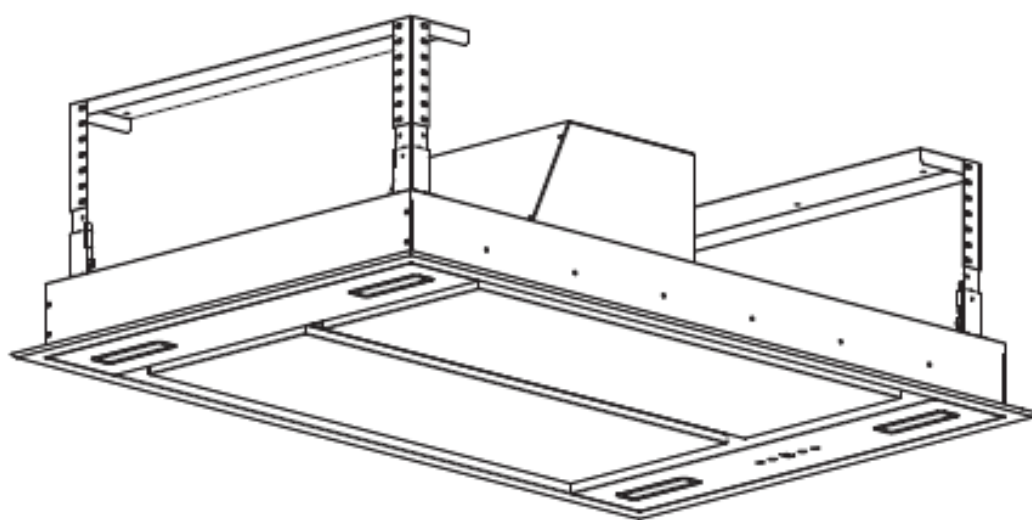
- a. In order to reduce the environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process, please be sure that your product is installed according to the user manual, keep the operation place ventilated, keep the

extraction duct be direct and short as possible as it can be.

- b. For the product with manual operation mode, we suggest switch the motor off within 10 minutes after finishing the cooking process.
- c. Please be sure to dismantle related components according to the user manual when maintaining for non-destructive, protect the parts to make the re-installed work can be favoring and avoid damage.

By placing the CE () marking on this product, we declare, on our own responsibility, compliance to all of European safety, health and environmental requirements stated in the legislation for this product.

Bedienungshandbuch



Dieses Installationshandbuch gilt nur für die abnehmbare
Deckenzierleiste

WARNUNG

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von seinem Service-Mitarbeiter, oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

In den Anweisungen muss unbedingt auf Folgendes hingewiesen werden:

- Für ausreichende Belüftung sorgen, wenn die Abzugshaube zusammen mit Geräten betrieben wird, die Gas oder Benzin verbrennen (gilt nicht für Geräte, die die abgesaugte Luft zurück in den Raum leiten).
- Eine detaillierte Anweisung zur Reinigung und deren Häufigkeit.
- Es besteht ein Brandrisiko, wenn die Reinigung nicht entsprechend dieser Anweisungen durchgeführt wird.
- Keine Gerichte unter der Abzugshaube flambieren.
- VORSICHT: Es kann sein, dass bestimmte Teile der Abzugshaube beim Kochen heiß werden.

Die Installationsanleitung muss unbedingt auf Folgendes hinweisen:

- Die Abluft sollte nicht in einen Rauchfang geleitet werden, der auch für die Abgase anderer mit Gas und anderen Brennstoffen betriebener Geräte verwendet wird (gilt nicht für Geräte, die die abgesaugte Luft nur zurück in den Raum leiten).
- Mindestabstand zwischen Kochfeld und Unterteil der Dunstabzugshaube einhalten. (Wird die Dunstabzugshaube über einem Gasherd angebracht, sollte der Abstand mindestens 65 cm betragen.)
- Vorschriften zur Abluft müssen befolgt werden.

Die Installationsanweisungen für Dunstabzugshauben mit zugänglichen Metallgehäusen der Bauklasse II müssen detaillierte Informationen zur Platzierung und zur maximal zulässigen Länge für Befestigungs- oder Montageschrauben oder sonstiger Befestigungsgegenstände enthalten, die in die Abzugshaube hineinragen, um Zubehörteile wie Frontblenden oder Kanalanschlüsse daran zu befestigen.

Wenn Befestigungs- oder Montageschrauben oder sonstige Befestigungen für die Montage eines Zubehörteils verwendet werden, die in die Abzugshaube mit zugänglichen Metallgehäuse der Bauklasse II hineinragen, muss die Installationsanleitung die genaue Stelle dieser Schrauben oder Befestigungen angeben, gefolgt von diesem Warnhinweis:

Warnung: Werden Schrauben nicht richtig festgezogen oder wird das Gerät nicht gemäß dieser Anleitung eingebaut, können Gefahren durch elektrischen Strom entstehen.

Hiermit erklärt die Candy Hoover Group, dass dieses mit  gekennzeichnete Gerät den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Um eine Kopie der Konformitätserklärung zu erhalten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller unter www.candy-group.com.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- ✧ Kinder während des Betriebs des Produkts von diesem fernhalten und verhindern, dass sie in der Nähe des Produkts oder mit dem Produkt spielen.
- ✧ Die Dunstabzugshaube ist für den Hausgebrauch und nicht für Grill-Restaurants, Großküchen oder sonstigen gewerblichen Gebrauch geeignet.
- ✧ Sämtliche Installationsarbeiten müssen durch einen Fachmann oder qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- ✧ Die Abzugshaube und ihr Filter sollten regelmäßig gereinigt werden, damit sie in einem guten Zustand bleibt.
- ✧ Vor der Wartung oder Reinigung die Abzugshaube von der Stromversorgung trennen.
- ✧ Dunstabzugshaube gemäß der Anleitung im Handbuch reinigen, um das Risiko von Stromschlägen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.
- ✧ Kein offenes Feuer direkt unter der Dunstabzugshaube entzünden.
- ✧ Wenn Ihre Dunstabzugshaube nicht richtig funktioniert, kontaktieren Sie umgehend den Kundendienst.
- ✧ Gewährleisten Sie eine ausreichende Belüftung, wenn Sie Dunstabzugshaube und Kochfeld zur gleichen Zeit verwenden.
- ✧ Schließen Sie den Abluftkanal der Dunstabzugshaube nicht an vorhandene Lüftungssysteme an, die für den Gasherd oder mit anderen Brennstoffen betriebene Geräte verwendet werden.
- ✧ Prüfen Sie vor der Installation und Inbetriebnahme, ob die auf der Dunstabzugshaube angegebene Nennspannung (V) und -leistung (W) mit den örtlichen Gegebenheiten übereinstimmen.
- ✧ Um zu gewährleisten, dass die Dunstabzugshaube perfekt funktioniert, lesen Sie vor der Installation und Verwendung das Bedienungshandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es gut auf.
- ✧ Damit Sie unseren Kundenservice für Ihre Dunstabzugshaube wahrnehmen können, bewahren Sie die Wartungskarte und die Rechnung auf. Anderenfalls erlischt die Servicegarantie.

Bedienfeld

Verschiedene Tasten auf dem Bedienfeld führen unterschiedliche Funktionen aus (siehe Foto 1).

Wenn Sie Ihre Dunstabzugshaube erstmalig an die Stromversorgung anschließen, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays ein. Wird nach 30 Sekunden keine Taste gedrückt, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung wieder aus.

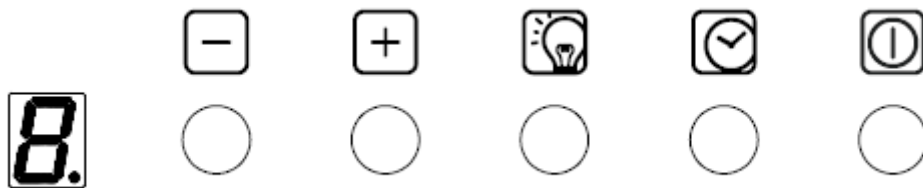


Foto 1

Lichttaste

- Drücken Sie die Lichttaste einmal, um das Licht der Dunstabzugshaube anzuschalten. Drücken Sie die Lichttaste erneut, um das Licht der Dunstabzugshaube auszuschalten. Die Lichttaste wird separat gesteuert und betrifft keine anderen Funktionen.

Ein-/Austaste

- Drücken Sie die Taste einmal. Die Stromanzeige leuchtet und die Dunstabzugshaube läuft auf mittlerer Stufe (Medium 2). Auch die Anzeigelichter der Taste für Lüftergeschwindigkeit und die Lichttaste leuchten. Drücken Sie die Ein-/Austaste erneut und die Dunstabzugshaube sowie die Stromanzeige werden ausgeschaltet. Die Dunstabzugshaube ist jetzt im Standby-Modus.

Auswahl der Lüftergeschwindigkeit

- Der Lüfter läuft in vier Geschwindigkeiten: Niedrig, Medium2, Medium1, Hoch. Die Geschwindigkeit wird im LCD-Display wie folgt angezeigt: „1“, „2“, „3“, „4“



- Drücken Sie Taste  und das Anzeigelicht geht an. Der Motor läuft auf niedrigster Geschwindigkeitsstufe. Im LCD-Display wird „1“ angezeigt.
- Wenn der Motor auf niedrigster Geschwindigkeitsstufe läuft, können Sie



die Taste  drücken, um die Geschwindigkeit auf Medium2 zu erhöhen. Im LCD-Display wird die Geschwindigkeit „2“ angezeigt.

- Wenn der Motor auf Geschwindigkeitsstufe Medium2 läuft, können Sie



die Taste  drücken, um die Geschwindigkeit in Medium1 zu ändern. Im LCD-Display wird die Geschwindigkeit „3“ angezeigt.

Wenn der Motor auf Geschwindigkeitsstufe Medium1 läuft, können Sie die



Taste  drücken, um die Geschwindigkeit in Hoch zu ändern. Im LCD-Display wird die Geschwindigkeit „4“ angezeigt.

Wenn der Motor auf höchster Geschwindigkeit läuft, drücken Sie die Taste



 und der Motor läuft weiter auf hoher Stufe.

- Wenn die Dunstabzugshaube eingeschaltet ist und der Motor auf der Höchststufe und auf Stufe 1 läuft, wird die Geschwindigkeit nach sieben Minuten automatisch auf Stufe 2 reguliert.



Verringern der Lüftergeschwindigkeit



- Drücken Sie Taste  einmal und die Lüftergeschwindigkeit wird eine Stufe reduziert. Die Geschwindigkeit wird im LCD Display angezeigt.



Wenn Sie Taste  wiederholt drücken, bis die Geschwindigkeit auf „0“ geschaltet ist, werden Dunstabzugshaube und Anzeigelicht zusammen ausgeschaltet.



Timer-Steuerung

- Wenn die Dunstabzugshaube läuft, die Lüftergeschwindigkeit und das Anzeigelicht leuchten, kann der Timer eingestellt werden.

Schalten Sie die Dunstabzugshaube vor dem Einstellen des Timers auf die gewünschte Geschwindigkeit und drücken Sie dann die Timer-Taste. Timer-Verzögerung für 5 Minuten, auf dem LCD-Display wird „5“ angezeigt. Die Zahl verringert sich jede Minute auf „4,3,2“. Wenn im Display „0“ erscheint, wird der Strom ausgeschaltet. Der Motor hört auf zu laufen und das Licht wird ausgeschaltet.

- Nach dem Einstellen des Timers, stellt sich der Timer nach jeder Geschwindigkeitsänderung neu ein.

Verbindung zwischen Fernbedienung und Gerät herstellen

- Wird eine neue Fernbedienung erstmalig benutzt, muss zunächst eine neue Verbindung mit der Dunstabzugshaube hergestellt werden. Es ist möglich, mit einer Fernbedienung mehrere Dunstabzugshauben gleichzeitig zu bedienen.

So stellen Sie eine Verbindung zwischen Fernbedienung und Dunstabzugshaube her



- Drücken Sie fünf Sekunden lang die Taste . 15 Sekunden nach dem Einschalten beginnen die Anzeigelichter zu blinken und die Verbindung mit der Dunstabzugshaube kann hergestellt werden. Drücken Sie zur Bestätigung der Verbindung eine beliebige Taste auf der Fernbedienung. Die Verbindung mit der Dunstabzugshaube wurde hergestellt und über die Fernbedienung können Lüftergeschwindigkeit, Licht und Timer eingestellt werden.

- Wenn Sie eine neue Verbindung herstellen möchten, müssen Sie den zuvor eingestellten Code löschen.

- Drücken Sie zum Löschen des Codes fünf Sekunden lang die Taste



. Die Anzeigelichter beginnen zu blinken und die Verbindung mit der Dunstabzugshaube kann hergestellt werden. Drücken Sie dann erneut



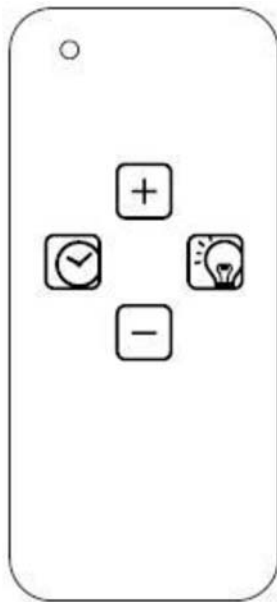
fünf Sekunden lang die Taste  und der zuvor eingestellte Code wird gelöscht.

- Wenn der alte Code gelöscht wurde und die Dunstabzugshaube wieder



- im Standby-Modus ist, drücken Sie fünf Sekunden lang . Die Anzeigelichter fangen an zu blinken und die Dunstabzugshaube befindet sich im Verbindungsmodus; drücken Sie zur Bestätigung der Verbindung eine beliebige Taste auf der Fernbedienung.
- Mit der Fernbedienung können die Lüftergeschwindigkeit eingeschaltet, erhöht und gesenkt sowie der Timer und das Licht ein- und ausgeschaltet werden.

Fernbedienung



Beleuchtung



Durch einmaliges Drücken wird das Licht eingeschaltet, durch erneutes Drücken ausgeschaltet. Die Lichttaste wird separat gesteuert und betrifft keine anderen Funktionen.

Einschalten/Erhöhen der Lüftergeschwindigkeit



Erstes Drücken, niedrige Geschwindigkeit

Zweites Drücken, Geschwindigkeit Medium 2

Drittes Drücken, Geschwindigkeit Medium 1

Viertes Drücken, hohe Geschwindigkeit

• Wenn die Dunstabzugshaube eingeschaltet ist und der Motor auf der Höchststufe und auf Stufe 1 läuft, wird die Geschwindigkeit nach sieben Minuten automatisch auf Stufe 2 reguliert.

Ausschalten/Senken der Lüftergeschwindigkeit



Drücken Sie die Taste und der Motor schaltet in eine niedrigere

Geschwindigkeit. Das LCD-Display zeigt die Geschwindigkeitsstufe an. Durch wiederholtes Drücken der Taste wird die Motorgeschwindigkeit weiter verringert, bis die Dunstabzugshaube ganz ausgeschaltet wird.

Timer



Taste drücken, um den Timer ein-/auszuschalten.

- Wenn die Dunstabzugshaube läuft, die Lüftergeschwindigkeit und das Anzeigelicht leuchten, kann der Timer eingestellt werden. Stellen Sie die Timerverzögerung auf fünf Minuten. Nach fünf Minuten wird der Strom ausgeschaltet. Der Motor hört auf zu laufen und das Licht wird ausgeschaltet.
- Nach dem Einstellen des Timers, stellt sich der Timer nach jeder Geschwindigkeitsänderung neu ein.

Installation

1. Die Abzugshaube sollte für eine optimale Leistung weniger als 150 cm über der Kochfläche aufgehängt werden. Siehe Abbildung 1

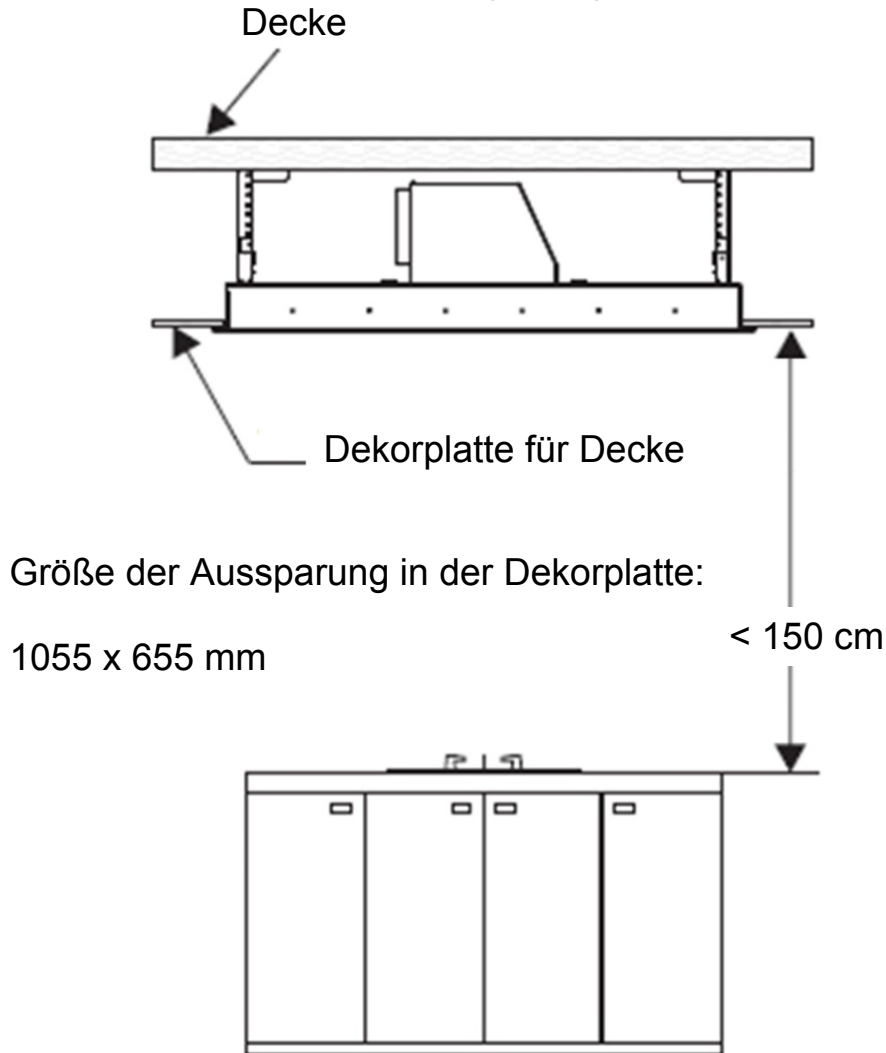


Abb. 1

2. Die Decke sollte mindestens 120 kg Gewicht tragen können und dicker als 30 mm sein.
3. Halten Sie das Aufhängeblech an die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher (siehe Abb. 2). Bohren Sie 14 Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm in die Decke. Die zwei Aufhängebleche sollten mit 14 Dehnschrauben (oder mit 14 Blechschrauben T6 x40MM und Dübeln) sicher an der Decke befestigt werden. Siehe Abb. 3

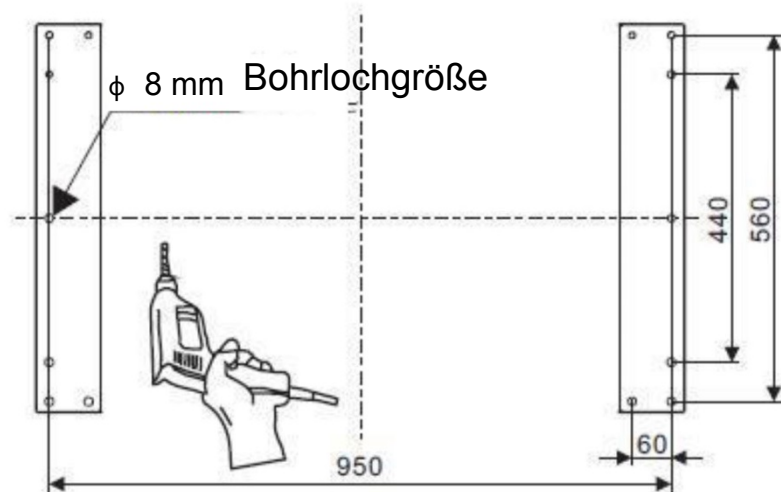


Abb.2

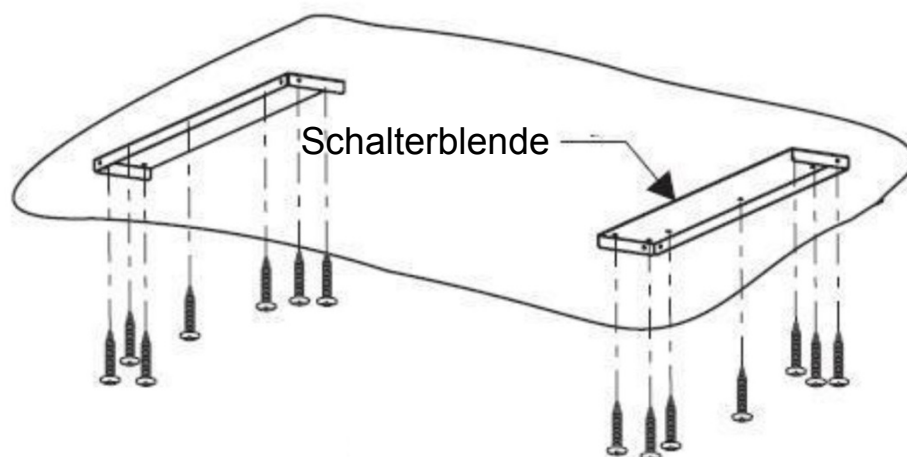
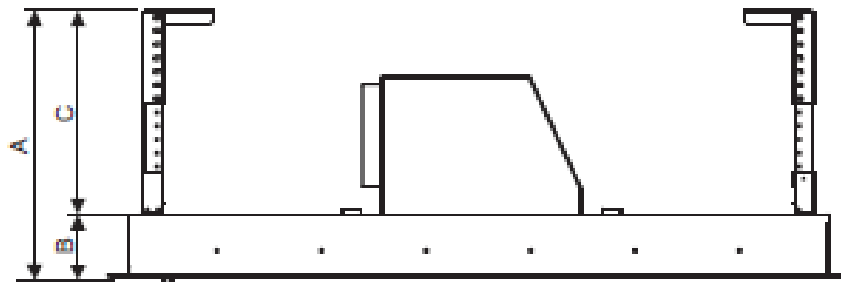


ABB 3.

4. Berechnen Sie die Länge des Winkeleisens (siehe Abb. 4/5), passen Sie das flexible Verbindungseisen an der Ecke auf die richtige Höhe an und befestigen Sie sie mit 10mm x M4 Muttern und Schrauben mit Unterlegscheiben (32 Stck.). Das Winkелеisen muss mindestens 36 mm überragen.



Pic 4

Abb. 4

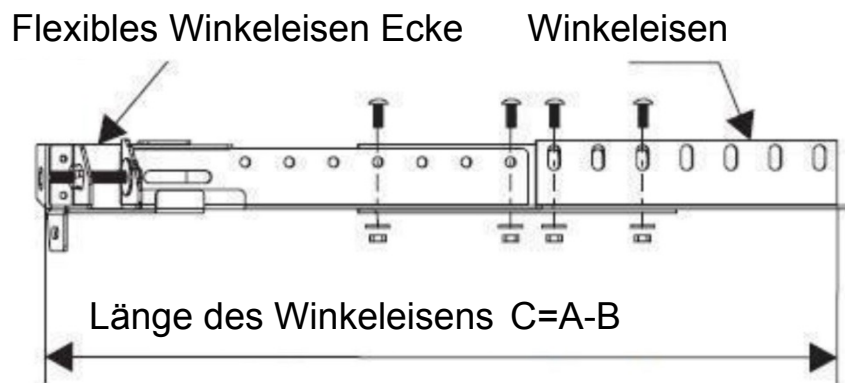
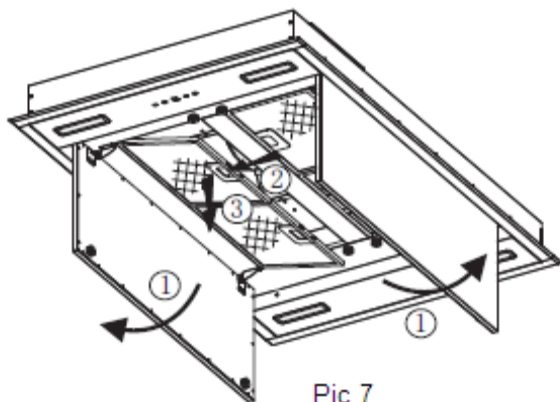


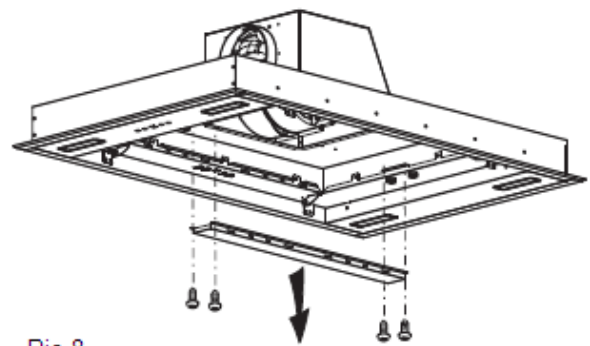
Abb. 5.

5. Wie in Abb. 9 dargestellt, die Ausrichtung des Auslasses ①/②/③/④ wählen.

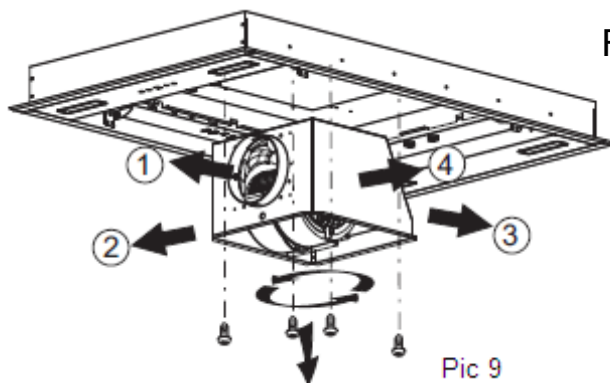
 - a. Wie in Abb. 7 dargestellt, die Dekorplatte öffnen und den Filter herausnehmen.
 - b. Wie in Abb. 8 dargestellt, die 4 ST4*8mm Schrauben von der Zierleiste entfernen.
 - c. Lösen Sie die 8-teilige Maschinensiebe von der Unterseite des Schrankgehäuses und drehen Sie sie um 90°/180°/270°, um die Richtung des Auslasses zu wählen. Schrauben Sie dann die 8-teilige Maschinensiebe ein, um das Gehäuse gut zu befestigen.
 - d. Montieren Sie die Zierleiste und den Filter der Platte bezogen auf die obigen a/b-Schritte in umgekehrter Reihenfolge, während Sie das Flexrohr am Auslass anbringe (siehe Abb. 10).



Pic 7



Pic 8



Pic 9

Flexrohr

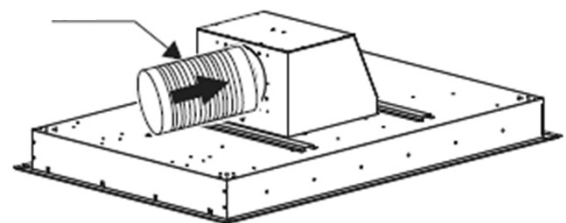


Abb. 10

6. Befestigen Sie die Winkeleisen in den Ecken (4 Stck) mit M4 X 10MM Schrauben (8 Stck) am Hauptgehäuse der Dunstabzugshaube. Siehe Abb.11& Abb.12 Verbindendes Winkeleisen Ecke

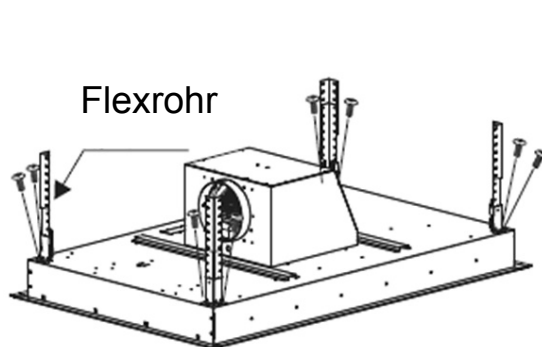
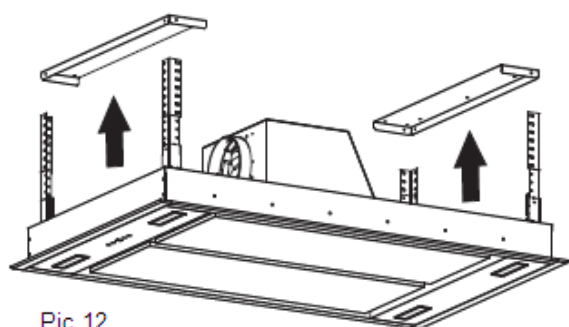


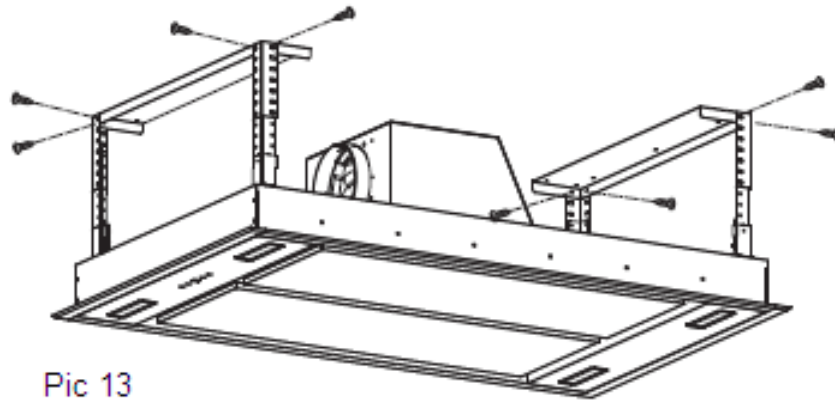
Abb. 11



Pic 12

Befestigen Sie das Hauptgehäuse der Dunstabzugshaube mit den M4 x 12mm Schrauben und Unterlegscheiben (8 Stück) über die verbindenden Winkeleisen an den Aufhängeblechen (2 Stück). Zu diesem Zeitpunkt sollte der Abluftschlauch an den nach außen führenden Abluftkanal angeschlossen werden. Siehe Abb. 12/13

Wichtig: 1. Der Abluftschlauch muss sicher am Gehäuse der Dunstabzugshaube befestigt werden. 2. Alle Schrauben müssen vollständig festgezogen sein.



Pic 13

Abb. 13

7. Wenn das Hauptgehäuse der Dunstabzugshaube an den Aufhängeblechen befestigt wurde, kann es horizontal auf die gewünschte Höhe eingestellt werden. Passen Sie dazu mit einem Kreuz- oder Schlitzschraubenzieher die Schrauben an den flexiblen Eck-Winkeleisen an. Der Vorgang ist im Detail in Abb.14 beschrieben: Justieren Sie die Schraube jedes flexiblen Eck-Winkeleisens im Uhrzeigersinn. Das Gehäuse der Dunstabzugshaube bewegt sich nach oben in Richtung Aufhängebleche. Wenn Sie die Schraube an jedem flexiblen Eck-Winkeleisen entgegen dem Uhrzeigersinn justieren, bewegt sich das Gehäuse der Dunstabzugshaube nach unten. Ist die gewünschte Höhe erreicht, muss das Gehäuse der Dunstabzugshaube gut fixiert werden. Ziehen Sie mit einem Kreuzschraubenzieher die Fixierschraube am flexiblen Eck-Winkeleisen ganz fest.

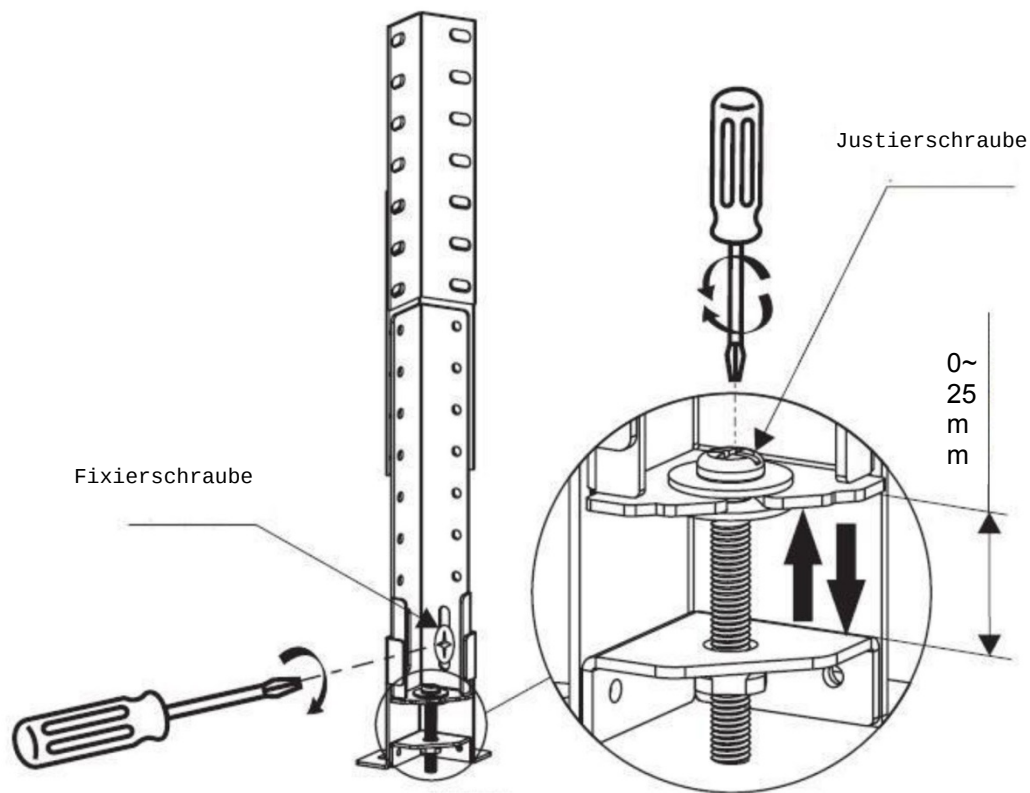


ABB 14

Pflege und Reinigung

Entfernen und Reinigen der Fettfilter

1. Entfernen Sie die Fettfilter der Dunstabzugshaube wie in Abb.15 gezeigt.

2. Reinigen Sie den Fettfilter dann wie folgt:

A. Weichen Sie den Fettfilter 2-3 Minuten in 40°-50° warmem Wasser mit Spülmittel ein. Entfernen Sie dann mit einer weichen Bürste mögliche Fettrückstände. Bürsten Sie vorsichtig, da sonst der Filter beschädigt werden könnte.

B. Sie können den Fettfilter auch in der Spülmaschine reinigen. Legen Sie die Filter mit Spülmittel in die Spülmaschine. Stellen Sie die Temperatur

der Spülmaschine auf auf 50°C. Schalten Sie die Spülmaschine ein.

C. Alle Fettfilter sind aus Metall; verwenden Sie daher keine Korrosionsreinigungsmittel zum Säubern der Filter.

Wichtig: Überprüfen Sie vor dem Reinigen, ob die Dunstabzugshaube von der Stromversorgung getrennt ist.

Setzen Sie den Kohlefilter in die Dunstabzugshaube ein. Zum Ein- und Ausbau, siehe Abb. 15

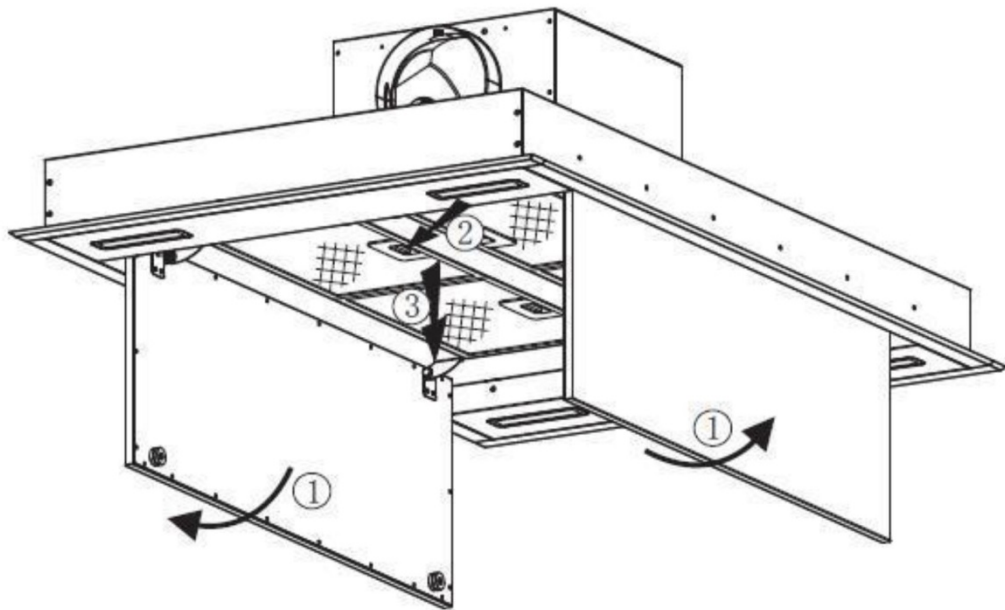
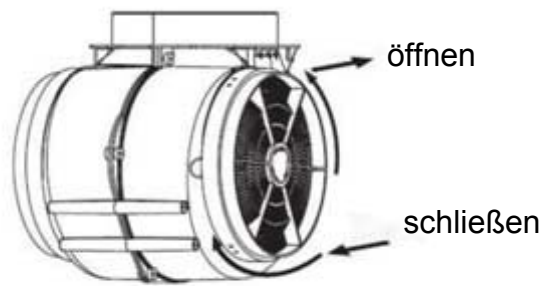


ABB. 15



Cf 110

ABB 15

GLÜHLAMPENWECHSEL

Wichtig!

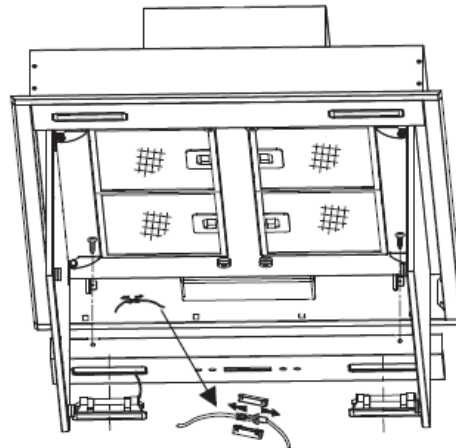
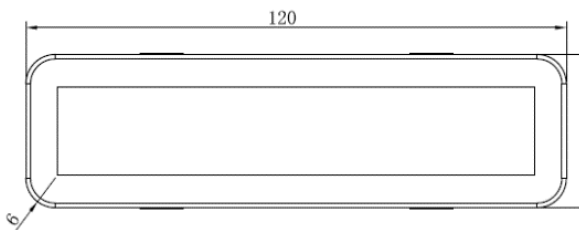


- ✧ Die Glühlampe muss vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Stellen ausgetauscht werden.
- ✧ Schalten Sie immer die Stromzufuhr ab, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen. Achten Sie beim Umgang mit der Glühbirne darauf, dass sie vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie direkt mit den Händen berühren.
- ✧ Halten Sie die Kugeln bei m Umgang mit einem Tuch oder Handschuhen fest, um sicherzustellen, dass die Haut nicht mit der Kugel in Berührung kommt, da dies die Lebensdauer der Kugel verringern kann.

Auswechseln der LED-Lampen

Lösen Sie mit dem Schraubendreher die selbstschneidende Schraube ST4*8MM (2 Stück) vom Beleuchtungspaneel und nehmen Sie den Lampensockel heraus. Öffnen Sie den Klemmenkasten, der mit dem Kabel verbunden ist, trennen Sie den Kabelstecker und ersetzen Sie die Lampe.

- ILCOS D-Code für diese Lampe: DBS-2.5/65-H-120/33
 - LED-Module - Rechteckleuchte
 - Maximale Wattleistung: 2,5 W
 - Spannungsbereich: AC 220-240V
 - Abmessungen:



RC-Fernbedienung **Mit Radiowellen funktionierendes Funkgerät.**

Parameter Spezifikation	
Wireless-Standard	ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
Frequenzbereich	433.92 MHz $\pm$ 50KHz
Max. Übertragungsleistung -27.21	dbm
Min. Empfangsempfindlichkeit	/
Kanal 1	

UMWELTSCHUTZ:



Dieses Produkt ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltschädigende Substanzen, aber auch Grundkomponenten, die wiederverwendet werden können.

Daher ist es wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifisch zu entsorgen, um alle schädlichen Substanzen zu entfernen und wiederverwendbare Teile zu recyceln.

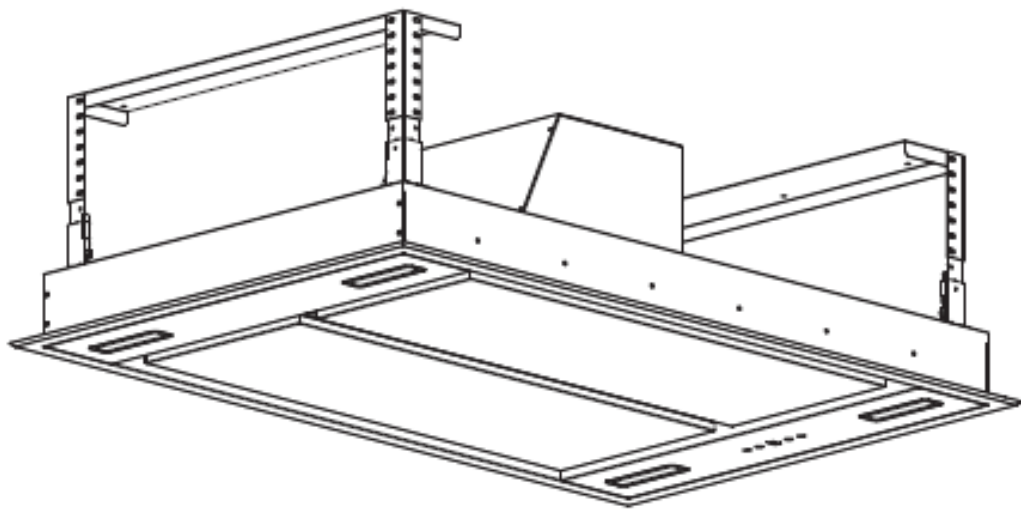
Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen oder regionalen Behörde.

Anmerkung:

- a. Damit die Umweltauswirkungen (z.B. Stromverbrauch) des Kochvorgangs so gering wie möglich sind, achten Sie darauf, dass Ihr Produkt wie im Benutzerhandbuch beschrieben installiert wurde. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Betriebsraums und sorgen Sie für einen möglichst direkten und kurzen Abluftkanal.
- b. Bei Produkten mit manueller Bedienung empfehlen wir, den Motor innerhalb von 10 Minuten nach dem Kochen auszuschalten.
- c. Falls bestimmte Komponenten nicht gebraucht werden, sollten diese geschützt werden, damit sie lange halten und bei einem eventuellen Einsatz in der Zukunft voll funktionstüchtig sind.

Durch das CE-Zeichen () auf diesem Produkt wird seine Einhaltung aller geltenden europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umwelanforderungen bestätigt, die gesetzlich für dieses Produkt vorgeschrieben sind.

Manuel d'instruction



Ce manuel de montage ne s'applique qu'à la planche décorative amovible pour plafond

AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques courus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.

Les instructions doivent indiquer clairement ce qui suit :

- il doit y avoir une ventilation appropriée dans la pièce si la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils brûlant du gaz ou d'autres carburants (ne s'applique pas aux appareils qui ne rejettent que l'air dans la pièce) ;
- les détails intéressant la méthode et la fréquence du nettoyage ;
- il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions ;
- n'allumez aucune flamme sous la hotte.
- **ATTENTION** : Les parties accessibles peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation avec des appareils de cuisson.

Les instructions de montage doivent indiquer clairement ce qui suit :

– l'air ne doit pas être rejeté dans une cheminée utilisée pour évacuer les fumées provenant d'autres appareils brûlant du gaz ou d'autres carburants (ne s'applique pas aux appareils qui ne rejettent que l'air dans la pièce) ;

– la distance minimale entre la surface de support pour les récipients de cuisson sur la plaque de cuisson et la partie la plus basse de la hotte. (Quand la hotte est située au-dessus d'une cuisinière à gaz, cette distance doit être d'au moins 65 cm)

– les réglementations sur l'évacuation de l'air doivent être respectées.

Les instructions de montage des hottes munies d'enceintes métalliques accessibles de classe II de construction doivent comprendre les détails portant sur l'emplacement et les longueurs maximales admises des vis de montage ou de fixation ou les autres dispositifs de fixation qui pénètrent dans la hotte, pour fixer un accessoire tel que une façade ou un raccord de conduit.

Si vous utilisez des vis de montage ou de fixation ou d'autres dispositifs de fixation, qui pénètrent dans la hotte munie d'une enceinte métallique de classe II de construction, pour fixer un accessoire, les instructions doivent indiquer à quel endroit doivent se trouver ces vis ou ces dispositifs de fixation et comprendre l'avertissement suivant.

Avertissement : Si les vis ou le dispositif de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut provoquer des dangers électriques

Le groupe Candy Hoover déclare par la présente que cet appareil marqué  est conforme aux exigences essentielles de la Directive 2014/53/UE.

Pour recevoir une copie de la déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant au www.candy-group.com.

MESURES DE SÉCURITÉ

- ✧ Les enfants doivent rester à l'écart de l'appareil lorsqu'il est en marche et ne doivent pas jouer avec ou près de l'appareil.
- ✧ La hotte aspirante est destinée à un usage domestique seulement, elle n'est pas adaptée aux barbecues, rôtisseries et autres buts commerciaux.
- ✧ Tout le travail d'installation doit être effectué par une personne compétente ou un électricien qualifié.
- ✧ Nettoyez régulièrement la hotte aspirante et son filtre afin de la maintenir en parfait état de fonctionnement.
- ✧ Débranchez la hotte aspirante de l'alimentation électrique avant de procéder à son nettoyage.
- ✧ Nettoyez la hotte aspirante suivant le manuel d'instruction afin d'éviter le risque d'électrocution ou d'endommager l'appareil.
- ✧ N'allumez pas de feu directement sous la hotte aspirante.
- ✧ Si votre hotte aspirante est en panne, faites immédiatement appel au SAV.
- ✧ Vérifiez si la ventilation est suffisante lorsque vous utilisez la hotte aspirante et la plaque de cuisson en même temps.
- ✧ Ne branchez pas le conduit de la hotte sur le système de ventilation existant utilisé pour la plaque de cuisson à gaz ou un autre appareil qui brûle du carburant.
- ✧ Vérifiez si la tension (V) et la puissance (W) indiquées sur l'étiquette de la hotte aspirante sont les mêmes que celles exigées localement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
- ✧ Pour que la hotte aspirante fonctionne parfaitement, lisez attentivement le manuel d'instruction avant d'installer et d'utiliser l'appareil et rangez-le soigneusement,
- ✧ Afin d'obtenir notre meilleur service après-vente pour votre hotte, conservez la carte d'entretien et la facture. En cas contraire, le service de garantie sera annulé.

Commandes

Plusieurs touches sur le panneau de commande qui ont différentes fonctions séparément (cf. photo 1).

Quand vous raccordez au départ votre hotte à l'alimentation électrique. Le rétroéclairage de l'afficheur LCD s'allumera. Le rétroéclairage s'éteindra au bout de 30 secondes si vous n'appuyez sur aucune touche.

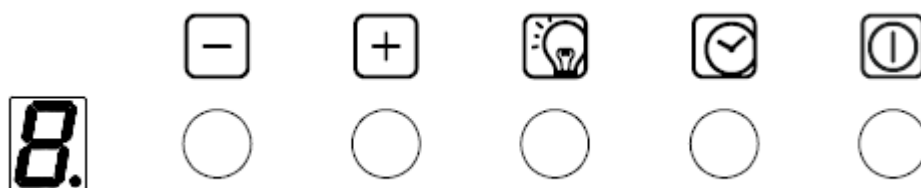


Figure 1

Commande de l'éclairage



- Appuyez sur la touche d'éclairage une fois pour allumer la lumière de la hotte aspirante. Appuyez à nouveau sur la touche d'éclairage pour éteindre la lumière de la hotte aspirante. La touche d'éclairage est commandée séparément et n'affectera pas les autres fonctions.

Commande de marche/arrêt



- Appuyez une fois sur la touche marche/arrêt, le voyant d'alimentation s'allume et la hotte aspirante fonctionne à la vitesse Moyenne 2, avec la touche de vitesse du moteur et la lumière de la touche d'éclairage allumée. Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt, la hotte aspirante s'éteint en même temps que le voyant et la hotte aspirante passe en mode veille.

Sélection pour augmenter la vitesse



- La vitesse fonctionne au total avec une sélection de 4 vitesses. Vitesse Basse, Moyenne 2, Moyenne 1, Élevée. Le symbole de la vitesse apparaîtra sur l'afficheur LCD de la manière suivante : "1", "2", "3", "4".



- Appuyez sur la touche , le voyant s'allume. Le moteur fonctionne à basse vitesse. "1" apparaîtra sur l'afficheur LCD.
- Quand le moteur fonctionne à basse vitesse, vous pouvez appuyer



sur la touche  pour que la vitesse passe à Moyenne 2, le symbole de la vitesse "2" apparaîtra sur l'afficheur LCD.

• Quand le moteur fonctionne à la vitesse Moyenne 2, vous pouvez



appuyer sur la touche pour que la vitesse du moteur passe à Moyenne 1, le symbole de la vitesse “3” apparaîtra sur l’afficheur LCD.

Quand le moteur fonctionne à la vitesse Moyenne 1, vous pouvez



appuyer sur la touche pour que la vitesse du moteur passe à Élevée, le symbole de la vitesse “4” apparaîtra sur l’afficheur LCD.

Quand le moteur fonctionne à une vitesse élevée, appuyez sur la



touche , le moteur continue de fonctionner en mode vitesse élevée.

- Lorsque la hotte est en marche et que la vitesse du moteur est sur le niveau élevé et sur le niveau 1, après 7 minutes de fonctionnement la vitesse passe automatiquement au niveau 2.

Sélection pour diminuer la vitesse



- Appuyez une fois sur la touche , la vitesse passera à une vitesse inférieure, le numéro du niveau de la vitesse apparaîtra sur



l'afficheur LCD. Appuyez ici  à plusieurs reprises jusqu'à ce que le niveau de vitesse passe à "0", la hotte aspirante s'éteindra alors, de même que le voyant.



Commande de la minuterie

- Quand la hotte aspirante est en mode fonctionnement, avec le moteur et la lumière allumés, vous pouvez régler la minuterie.

Avant de régler la minuterie, maintenez la hotte à la vitesse à laquelle vous souhaitez qu'elle soit, appuyez sur la touche de la minuterie.

Durée de la minuterie pendant 5 minutes, "5" apparaîtra sur l'afficheur LCD. Le chiffre diminuera à "4,3,2" à chaque minute. Quand "0" apparaît sur l'afficheur, la hotte s'éteint. Le moteur cesse de fonctionner et la lumière est éteinte en même temps.

- Après avoir réglé la minuterie, celle-ci recalculera si la vitesse du moteur a basculé.

Connexion de la télécommande

- Une nouvelle télécommande doit établir une nouvelle connexion avec la hotte aspirante quand elle est utilisée pour la première fois. Une télécommande peut commander plusieurs hottes aspirantes en même temps.

Processus de connexion entre la télécommande et la hotte aspirante



• Appuyez sur  pendant 5 secondes dans les 15 secondes où la hotte aspirante est branchée, les voyants se mettent à clignoter, la hotte est en mode connexion, appuyez sur n'importe quelle touche sur la télécommande pour confirmer la connexion. Le processus de connexion est terminé et la télécommande peut être utilisée pour choisir la vitesse et pour configurer l'éclairage et la minuterie.

• Si vous souhaitez effectuer à nouveau la connexion, vous devez effacer le code configuré auparavant.



• Pour effacer le code, appuyez sur  pendant 5 secondes, les voyants se mettent à clignoter et la hotte est en mode connexion.



Puis appuyez à nouveau sur  pendant 5 secondes, le code de connexion précédent est effacé.

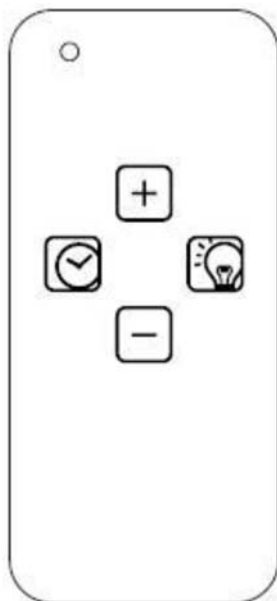
• Quand le code précédent a été effacé, la hotte aspirante revient en



mode veille, appuyez sur  pendant 5 secondes, le voyant clignote d'une touche à l'autre, la hotte aspirante est en mode connexion, puis appuyez sur n'importe quelle touche sur la télécommande pour confirmer la connexion.

• La télécommande peut configurer les fonctions allumer/augmenter la vitesse du moteur, éteindre/diminuer la vitesse du moteur, minuterie activée/désactivée et éclairage allumé/éteint.

Télécommande



Éclairage



Appuyez une fois sur la touche, la lumière s'allume, appuyez à nouveau et la lumière s'éteint.. La touche d'éclairage est commandée séparément et n'affectera pas les autres fonctions.

Allumer/Augmenter la vitesse du moteur



- 1^{ère} pression, Faible vitesse
- 2^{ème} pression, vitesse Moyenne 2
- 3^{ème} pression, vitesse Moyenne 1
- 4^{ème} pression, vitesse Élevée

• Lorsque la hotte est en marche et que la vitesse du moteur est sur le niveau élevé et sur le niveau 1, après 7 minutes de fonctionnement la vitesse passe automatiquement au niveau 2.

Éteindre/Diminuer la vitesse du moteur



Appuyez sur la touche et le moteur commence à une vitesse inférieure et l'écran LCD affiche le niveau de la vitesse. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche, la vitesse du moteur continue de diminuer jusqu'à ce que la hotte soit éteinte.

Minuterie



Appuyez sur la touche pour régler la fonction minuterie activée/désactivée.

- Quand la hotte aspirante est en mode fonctionnement, avec le moteur et la lumière allumés, vous pouvez régler la minuterie. Réglez la durée de la minuterie sur 5 minutes. Au bout de 5 minutes, la hotte s'éteint. Le moteur cesse de fonctionner et la lumière est éteinte en même temps.
- Après avoir réglé la minuterie, celle-ci recalculera si la vitesse du moteur a basculé.

Installation

1. La hotte aspirante doit être placée à une distance inférieure à 150cm au-dessus de la surface de cuisson pour un meilleur fonctionnement. Cf. fig. 1.

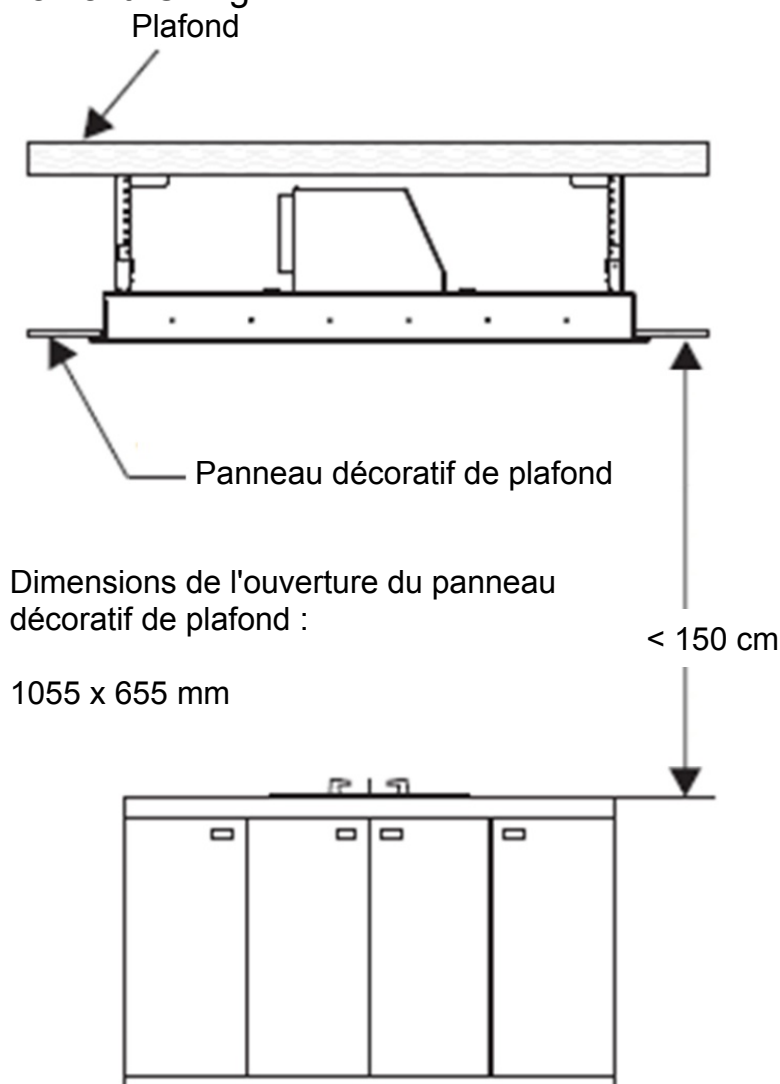


Figure 1

2. Le plafond doit être en mesure de supporter un poids minimal de 120kg et avoir une épaisseur supérieure à 30 mm
3. Positionnez la plaque suspendue au plafond et marquez la position des trous des vis (cf. fig. 2). Percez 14 trous de 8mm de diamètre dans le plafond et fixez solidement 2 plaques suspendues au plafond avec 14 vis à expansion (ou 14 vis taraudeuses ST6x40mm et chevilles) Cf. fig. 3.

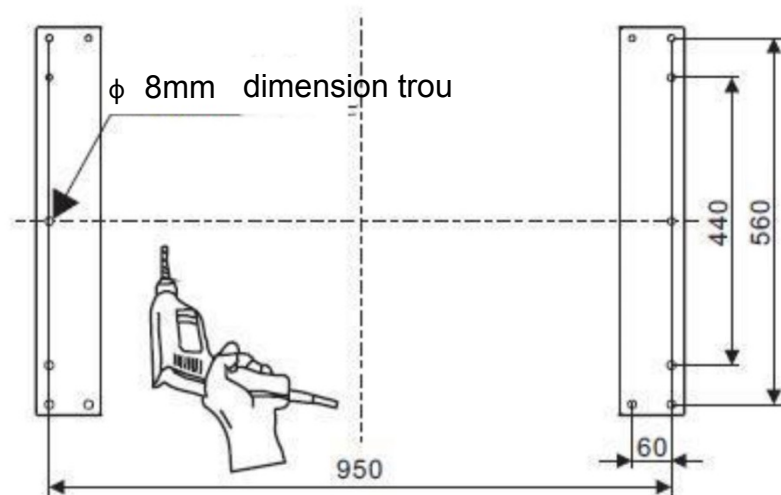


Fig. 2

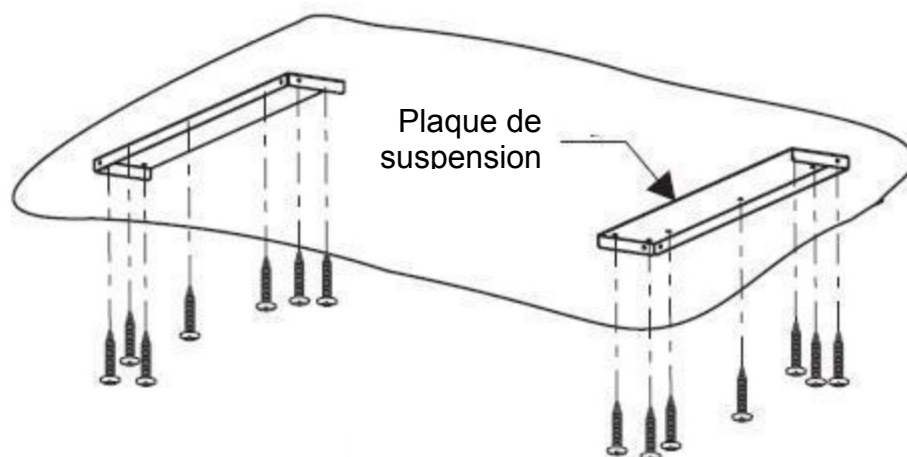
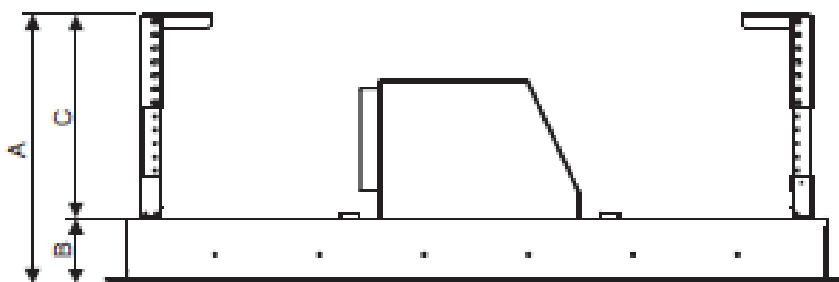


Fig. 3

4. Calculez la longueur de la barre d' angle (cf. fig. 4/5), réglez la barre du raccord d'angle à la hauteur voulue puis fixez-la avec la barre d'angle à l'aide de boulons et d'écrous de M4x10mm et de rondelles en métal (32 pièces), la barre d'angle doit chevaucher d'au moins 36mm.



Pic 4

Fig. 4

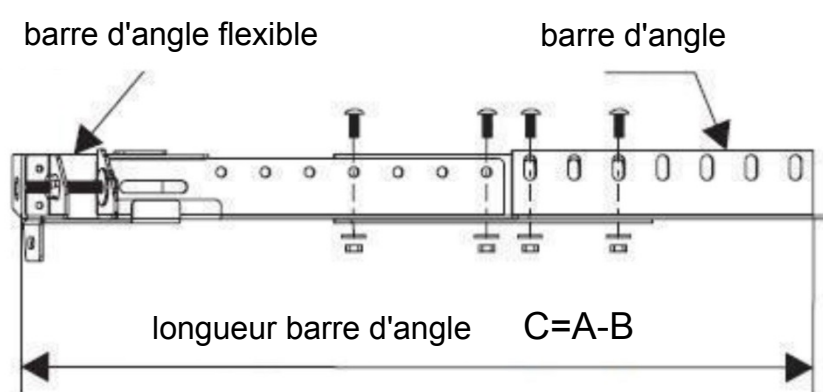
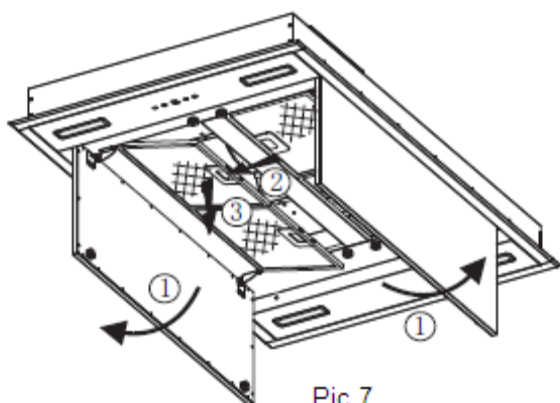


Fig. 5

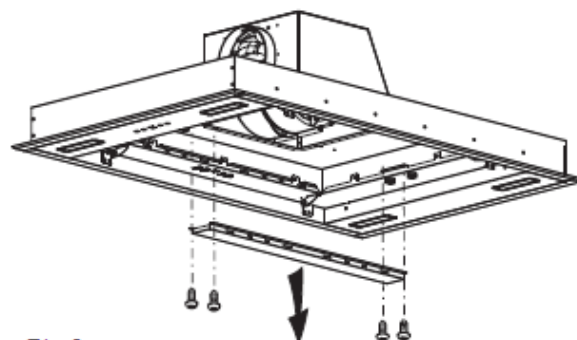
5. Comme le montre la figure 9, choisissez la direction de la sortie

①/②/③/④

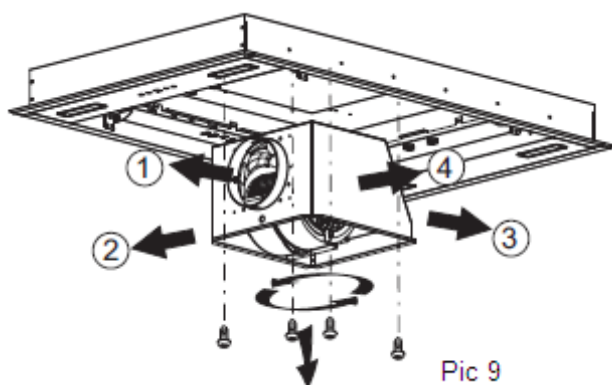
- a. Référez-vous à la figure 7, ouvrez la plaque décorative dans l'ordre et retirez le filtre.
- b. Référez-vous à la figure 8, dévissez et retirez les 4 vis ST4*8 mm qui se trouvent sur la bande décorative du panneau.
- c. Dévisser les 8 pièces de rebord de la machine du fond du boîtier de l'armoire et les tourner de 90°/180°/270° pour choisir la direction de la sortie, puis visser les 8 pièces de rebord de la machine pour bien fixer le boîtier ;
- d. Installez la bande décorative du panneau et appliquez bien le filtre dans l'ordre inverse des étapes a/b ci-dessus ; pendant ce temps, installez le tuyau d'expansion à la sortie (voir la figure 10).



Pic 7



Pic 8



Pic 9

Tuyau
d'expansion

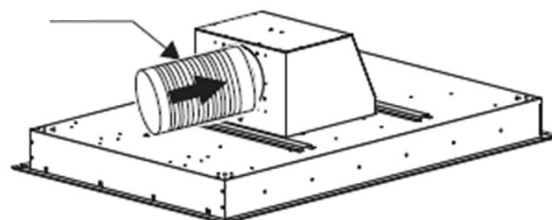


Figure 10

6. Avec les vis M4 X 10 mm (8 pièces) fixez la barre du raccord d'angle (4 pièces) sur le corps principal de la hotte aspirante. Consultez la figure 11/12 pour la barre du raccord d'angle

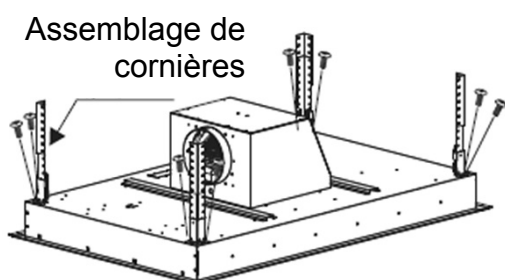
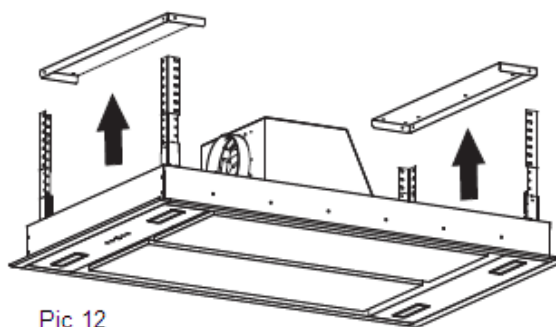


Figure 11

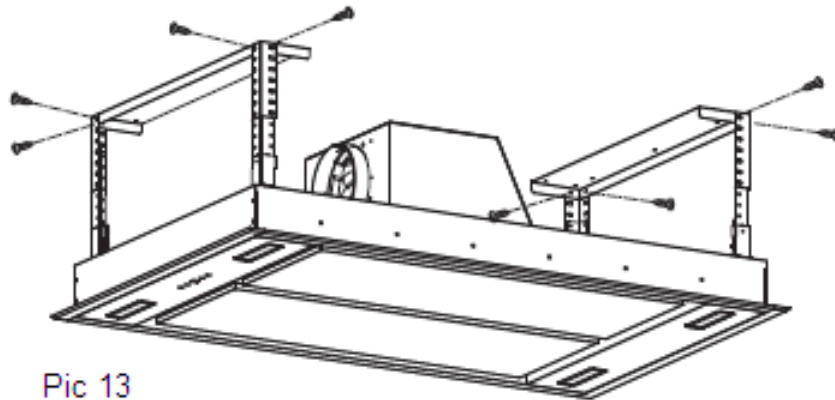


Pic 12

Soulevez le corps principal de la hotte aspirante vers la plaque suspendue, utilisez les écrous et boulons M4 X 12mm et les rondelles métalliques (8 pièces) pour fixer la barre d'angle sur la plaque suspendue (2 pièces). À présent le conduit devrait être

raccordé sur votre conduit externe. Cf. fig. 12/13.

Important : 1. le conduit doit être solidement fixé sur le corps de la hotte aspirante 2. Toutes les vis doivent être solidement serrées.



Pic 13

Fig. 13

7. Lorsque le corps principal de la hotte aspirante est fixé sur la plaque suspendue, si vous voulez mettre en position horizontale le corps de la hotte aspirante et régler la hauteur voulue, vous pouvez utiliser un tournevis plat ou en croix pour régler la vis sur l'angle flexible. La fig. 14 illustre la méthode de réglage détaillée, réglez la vis sur chaque angle flexible en faisant tourner en sens horaire le tournevis, le corps de la hotte aspirante montera vers la plaque suspendue. Lorsque vous réglez la vis sur chaque angle flexible en faisant tourner en sens antihoraire le tournevis, le corps de la hotte aspirante se descendra vers le sol. Le corps de la hotte aspirante en position horizontale et la hauteur exigée sont bien fixées. Avec le tournevis en croix serrez la vis de fixation sur l'angle flexible.

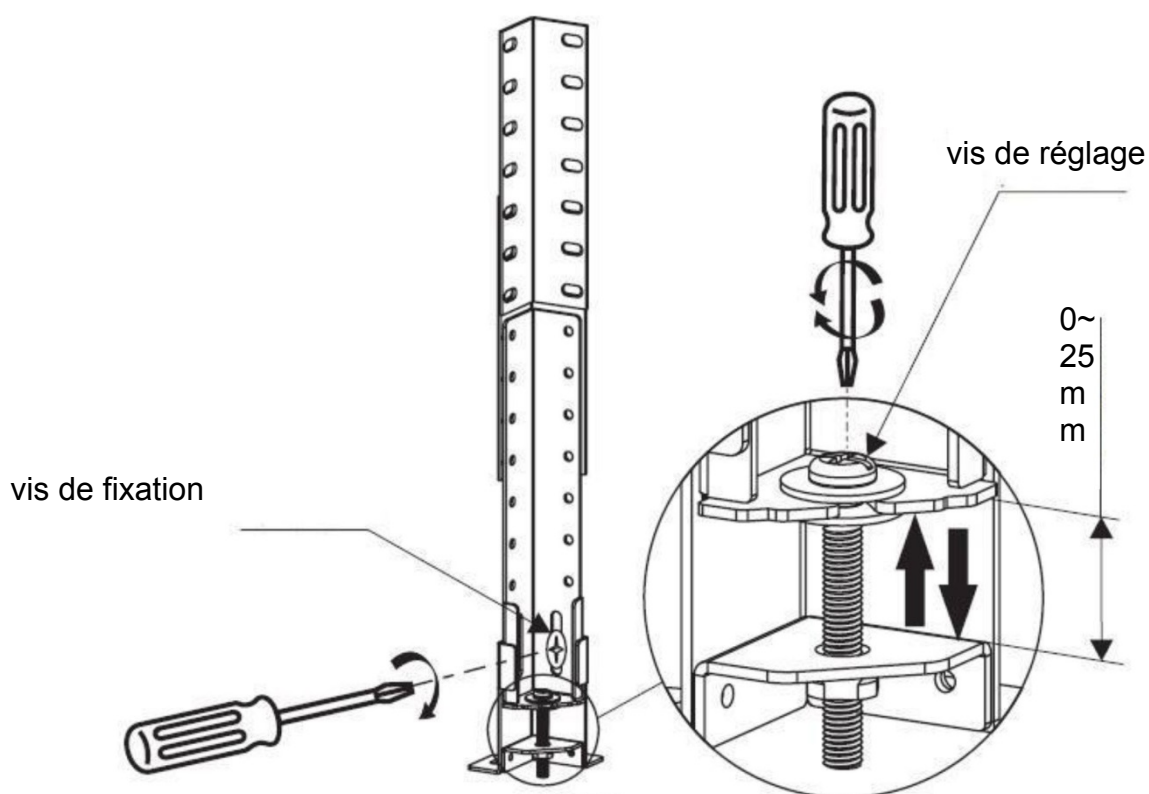


Fig. 14

Entretien et nettoyage

Enlever et nettoyer les filtres à graisse

1. Pour enlever les filtres à graisse de la hotte aspirante suivez la procédure de nettoyage illustrée par la fig. 13 ci-après.
2. Pour nettoyer les filtres à graisse vous pouvez suivre cette méthode :
 - A. Faites tremper le filtre à graisse dans de l'eau chaude à 40°/50° additionnée de détersif liquide pendant environ 2 ou 3 minutes. Avec une brosse souple éliminez les dépôts de graisse. Lavez doucement pour ne pas endommager le filtre.

B. Vous pouvez utiliser un lave-vaisselle pour nettoyer le filtre à graisse. Placez les filtres dans le lave-vaisselle avec du liquide à vaisselle. Réglez la température de l'eau du lave-vaisselle sur 50°C. Allumez le lave-vaisselle.

C. Tous les filtres à graisse sont en métal n'utilisez jamais de détersif corrosif pour laver le filtre à graisse.

Important : Avant le nettoyage, vérifiez toujours si vous avez coupé le courant de la hotte aspirante.

Fixez le filtre au carbone dans la hotte aspirante, pour le montage et le démontage consultez la fig. 15.

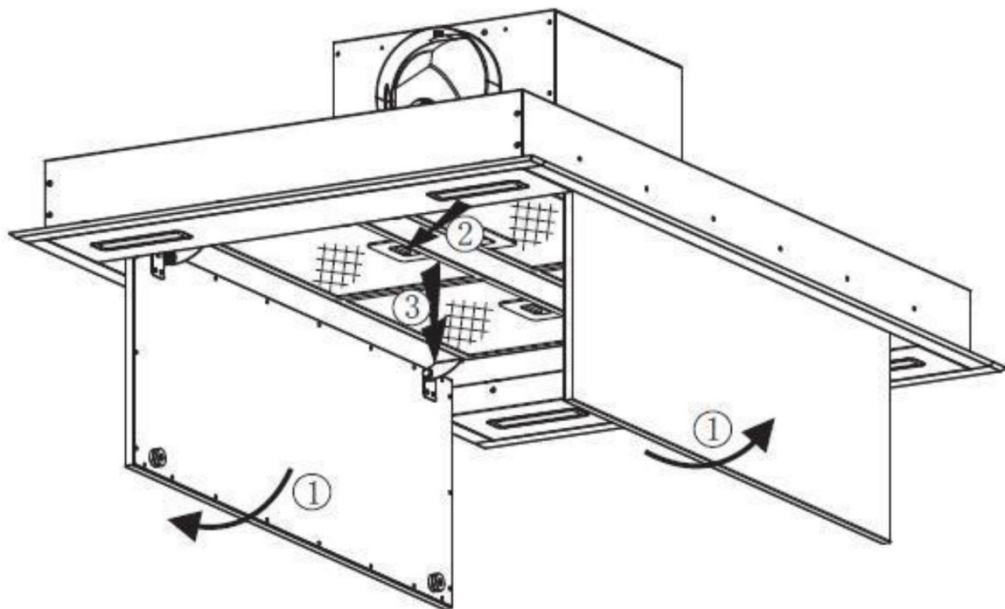
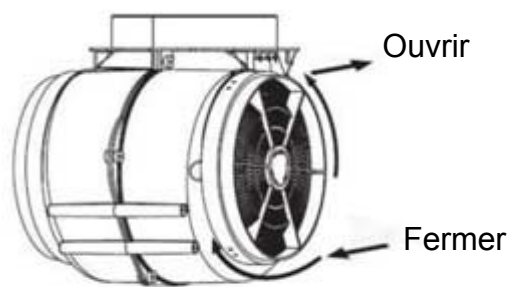


Fig. 15



Cf 110

Fig. 15

REEMPLACEMENT D'UNE LAMPE

Important :

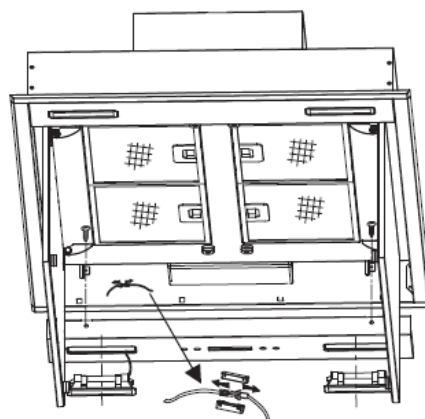
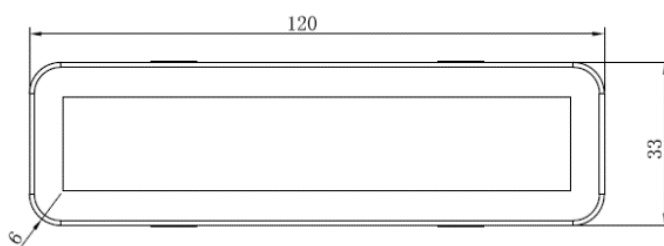


- ✧ La lampe doit être remplacée par l e fabricant, un agent après-vente ou toute autre personne qualifiée.
- ✧ Coupez l'alimentation électrique avant toute intervention sur l'appareil. Avant de prendre la lampe directement dans vos mains, assurez-vous qu' elle soit complètement refroidie.
- ✧ Pour la manipulation des lampes, utilisez un chiffon ou portez des gants, pour éviter tout contact direct des mains avec les lampes, ce qui réduirait leur durée de vie.

Remplacement d'une ampoule pour LED

Utilisez le tournevis pour desserrer la vis auto-taraudeuse ST4*8 mm (2 pièces) du panneau d'éclairage, sortez l'installation d'éclairage. Ouvrez le bornier connecté avec le câble, déconnectez le connecteur et remplacez l'ampoule.

- Le code ILCOS D de cette ampoule est :
DBS-2.5/65-H-120/33
 - Modules LED – ampoule rectangulaire
 - Puissance max. : 2,5 W
 - Plage de tension : CA 220-240 V
 - Dimensions :



Équipements radiotélécommandés RC qui émettent intentionnellement des ondes radio.

Paramètre	Spécifications
Standard sans fil	ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
Gamme de fréquences	433,92 MHz $\pm$ 50 KHz
Puissance de transm. max.	-27,21 dbm
Sensibilité de réception mini.	/
Canal 1	

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (qui peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être ré-utilisés).

Il est important que les DEEE soient soumis à des traitements spécifiques afin de retirer et d'éliminer tous les polluants de manière appropriée et de valoriser et recycler tous les matériaux.

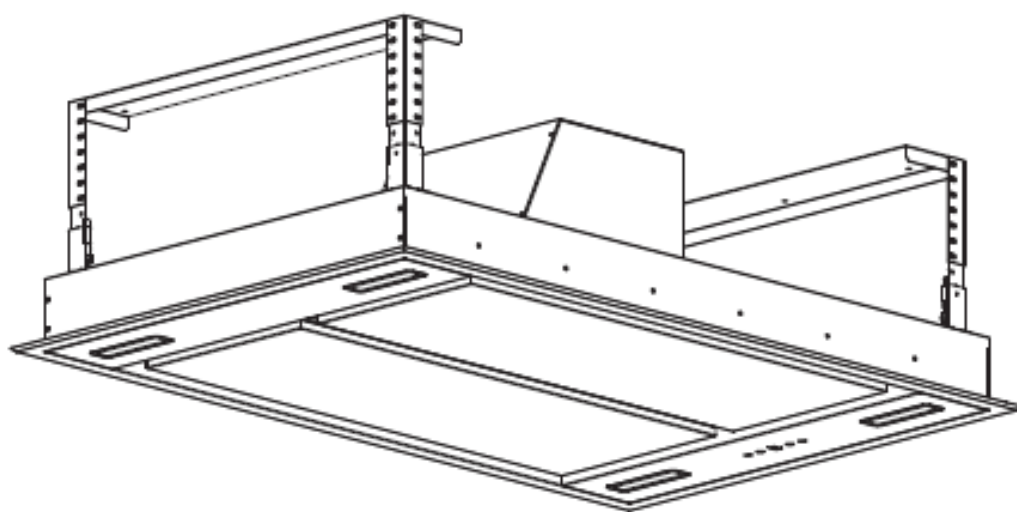
les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Pour en savoir davantage, adressez-vous à vos autorités régionales ou locales

Remarque :

- a. Pour réduire l'incidence sur l'environnement (par ex. consommation d'énergie) du processus de cuisson, vérifiez si votre appareil est installé conformément au manuel d'utilisation, veillez à ce que la pièce soit ventilée, faites en sorte que le conduit d'évacuation soit aussi direct et court que possible.
- b. Pour l'appareil à fonctionnement manuel, nous vous conseillons d'éteindre le moteur dans les 10 minutes qui suivent la fin du processus de cuisson.
- c. Si l'un des composants n'est pas utilisé, protégez-le pour le conserver correctement et le garder en bon état de marche pour pouvoir l'utiliser par la suite.

En apposant la marque CE () sur ce produit, nous déclarons, sous notre propre responsabilité, qu'il est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement énoncées dans la législation pour ce produit.

Handleiding



Deze installatiehandleiding is alleen van toepassing op het afneembare decoratieve plafondbord

WAARSCHUWING

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits deze geschikt toezicht hebben of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren die erbij betrokken zijn te kunnen begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het schoonmaken en het onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd als zij niet onder toezicht staan

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens vertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

De instructies moeten de volgende punten bevatten:

- zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte wanneer de dampkap gelijktijdig met toestellen, die gas of andere brandstoffen verbranden, wordt gebruikt (niet van toepassing op apparaten die de lucht uitsluitend terug in de ruimte voeren);
- details met betrekking tot reinigingsmethode en -frequentie;
- er bestaat brandgevaar als de reiniging niet conform de instructies wordt uitgevoerd;
- niet flamberen onder de dampkap;
- VOORZICHTIG: Toegankelijke delen kunnen heet worden wanneer ze met kooktoestellen worden gebruikt.

De installatie-instructies moeten de volgende punten bevatten:

- de lucht mag niet worden afgevoerd in een rookkanaal dat wordt gebruikt voor de afvoer van dampen van toestellen die gas of andere brandstoffen verbranden (niet van toepassing op apparaten die de lucht uitsluitend terug in de ruimte voeren);
- de minimumafstand tussen het steunoppervlak voor kookgerei op het fornuis en de onderkant van de dampkap. Wanneer de dampkap boven een gasfornuis is aangebracht, moet deze afstand minstens 65 cm bedragen.
- respecteer de voorschriften met betrekking tot de luchtafvoer.

De installatie-instructies voor dampkappen met toegankelijke metalen behuizingen met constructie van klasse II dienen details te bevatten met betrekking tot de locatie en de maximaal toegestane lengtes voor elke bevestigings- of montageschroef of andere bevestigingsmiddelen die in de dampkap wordt gestoken voor het bevestigen van accessoires zoals een paneel of leidingfitting.

In het geval er bevestigings- of montageschroeven worden gebruikt, of andere bevestigingsmiddelen die in de dampkap met toegankelijke metalen behuizing met constructie van klasse II worden gestoken, om een accessoire te bevestigen, dienen de instructies de vereiste locatie van deze schroeven of bevestigingsmiddelen te vermelden, alsmede de volgende waarschuwing.

Waarschuwing: Wanneer de schroeven of de bevestiging niet volgens deze instructies zijn geïnstalleerd, kan dit elektrische gevaren met zich meebrengen

Hiermee verklaart de Candy Hoover Group dat dit apparaat, gemarkeerd met , voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn 2014/53/EU.

Om een kopie van de conformiteitsverklaring te ontvangen, gelieve contact op te nemen met de fabrikant op: www.candy-group.com.

VOORZORGEN VOOR DE VEILIGHEID

- ✧ Houd kinderen uit de buurt van het product wanneer dit in werking is en laat ze niet met of in de buurt van het product spelen.
- ✧ De dampkap is enkel voor huishoudelijk gebruik, hij is niet geschikt voor gebruik met een barbecue, in winkels waar geroosterde bereidingen worden verkocht of voor andere commerciële doeleinden.
- ✧ Alle installatiewerkzaamheden moeten door een vakbekwame persoon of gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- ✧ De dampkap en het bijhorende filter moeten regelmatig worden schoongemaakt om ze in goede staat van werking te houden.
- ✧ De dampkap moet van de netvoeding worden afgekoppeld voordat hij wordt schoongemaakt.
- ✧ Maak de dampkap schoon volgens de gebruiksaanwijzing om gevaar voor elektrische schokken of beschadiging van het product te vermijden.
- ✧ Ontsteek geen vuur onder de dampkap.
- ✧ Neem bij problemen met de dampkap onmiddellijk contact op met de serviceafdeling.
- ✧ Zorg ervoor dat er genoeg ventilatie is wanneer u de dampkap en het fornuis tegelijkertijd gebruikt.
- ✧ Sluit het luchtkanaalsysteem van de dampkap niet aan op het bestaande ventilatiesysteem dat wordt gebruikt voor het gasfornuis of andere apparaten die brandstof verbranden.
- ✧ Controleer voor installatie en gebruik of het op het etiket van de dampkap vermelde voltage (V) en wattage (W) overeenkomen met de lokale vereisten.
- ✧ Om een perfecte werking van de dampkap te verzekeren, de instructiehandleiding zorgvuldig doorlezen alvorens de kap te installeren en te gebruiken en de handleiding onder handbereik houden.
- ✧ Om optimale service van de dampkap te verzekeren, de onderhoudskaart en de factuur bewaren. Anders zal de service onder garantie komen te vervallen.
- ✧

Bedieningselementen

Verschillende knoppen op het bedieningspaneel waarmee verschillende functies worden uitgevoerd (zie foto 1)

Wanneer u de dampkap voor het eerst op de netvoeding aansluit. De achtergrondverlichting van het LCD-display gaat aan. Als er geen knoppen worden ingedrukt, gaat de achtergrondverlichting na 30 seconden uit.

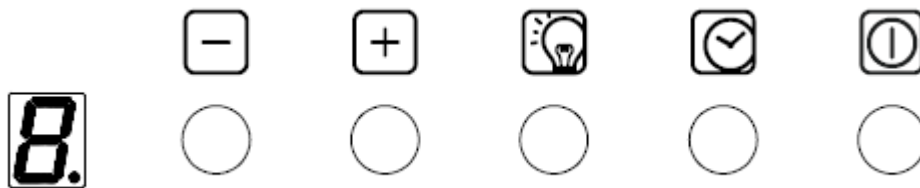


Foto 1

Lichtbediening



• Druk eenmaal op de lichtknop om de verlichting van de dampkap in te schakelen. Druk nog een keer op de lichtknop om de verlichting van de dampkap uit te schakelen. De lichtknop wordt apart bediend en heeft geen invloed op andere functies.

Aan/uit-knop



• Druk eenmaal op de aan/uit-knop, het indicatielampje gaat branden en de dampkap werkt op de snelheid Middelhoog 2, de lampjes van de knop voor de motorsnelheid en de lichtknop lichten op. Druk nog een keer op de aan/uit-knop. de dampkap wordt uitgeschakeld en het indicatielampje gaat uit, de dampkap is nu in standbymodus.

Selectie snelheidsverhoging



• Met de snelheidsfunctie kunnen in totaal 4 snelheden worden geselecteerd. Laag, Middelhoog 2, Middelhoog 1, Hoog. Het snelheidssymbool in het LCD-display ziet er als volgt uit: "1", "2", "3", "4".



• Druk op de -knop, het indicatielampje licht op. De motor loopt op lage snelheid. In het LCD-display verschijnt een "1".



• Wanneer de motor op lage snelheid loopt, kunt u op de -knop drukken om de motorsnelheid in te stellen op Middelhoog 2, nu verschijnt het symbool voor snelheid "2" in het LCD-display.

• Wanneer de motor op de snelheid Middelhoog 2 loopt, kunt u op de



-knop drukken om de motorsnelheid in te stellen op Middelhoog1, nu verschijnt het symbool voor snelheid "3" in het LCD-display.

Wanneer de motor op de snelheid Middelhoog 1 loopt, kunt u op de



-knop drukken om de motorsnelheid in te stellen op Hoog, nu verschijnt het symbool voor snelheid "4" in het LCD-display.

Wanneer de motor op hoge snelheid loopt, drukt u op de -knop, de motor blijft nu in de hogesnelheidsmodus werken.

• Wanneer tijdens de werking van de dampkap de motorsnelheid in totaal 7 minuten Hoog en Middelhoog 1 is geweest, zal automatisch naar de snelheid Middelhoog 2 worden omgeschakeld.

Selectie snelheidsverlaging



• Druk eenmaal op de -knop, de snelheid wordt naar een lager niveau teruggeschakeld, het nummer van het snelheidsniveau

verschijnt in het LCD-display. Druk meerdere malen op  totdat het snelheidsniveau op "0" staat, de dampkap en het indicatielampje gaan allebei uit.

Timerregeling



• Wanneer de dampkap in de werkingsmodus staat, met ingestelde motorsnelheid en ingeschakeld lampje, kunt u de timer instellen.

Voordat u de timer instelt, de dampkap instellen op de gewenste snelheid en vervolgens op de timerknop drukken. Timervertraging ingesteld op 5 minuten, in het LCD-display verschijnt een "5". Elke minuut zal het getal afnemen tot "4,3,2" enzovoorts. Wanneer er een "0" in het display verschijnt, zal de stroom worden uitgeschakeld. De motor stopt en tegelijkertijd gaat ook het lampje uit.

• Nadat de timer is ingesteld, zal de timer de tijd opnieuw berekenen wanneer de motorsnelheid wordt veranderd.

De afstandsbediening aansluiten

• Bij het eerste gebruik van een nieuwe afstandsbediening moet een verbinding tot stand worden gebracht tussen de afstandsbediening en de dampkap. Een afstandsbediening kan meerdere dampkappen tegelijk besturen.

Procedure voor het tot stand brengen van verbinding tussen

afstandsbediening en dampkap.



- Houd 5 seconden ingedrukt binnen 15 seconden nadat de dampkap is ingeschakeld, het indicatielampje begint te knipperen, de dampkap is in de verbindingsmodus, druk op een willekeurige knop op de afstandsbediening om de verbinding te bevestigen. De procedure voor het tot stand brengen van verbinding is nu voltooid en de afstandsbediening kan worden gebruikt voor snelheidskeuze, bediening van de verlichting en instelling van de timer.
- Als u opnieuw een verbinding tot stand wilt brengen, dient u de eerder ingestelde code te wissen.



- Om de code te wissen houdt u 5 seconden ingedrukt, het indicatielampje begint te knipperen, de dampkap is in de



verbindingsmodus. Houd vervolgens nogmaals 5 seconden ingedrukt, de oude verbindingscode is nu gewist.

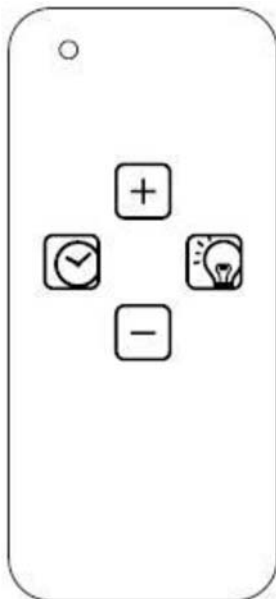
- Nadat de oude code is gewist, schakelt de dampkap weer in de



standbymodus, houd 5 seconden ingedrukt, het indicatielampje van de verschillende knoppen licht achtereenvolgens op, de dampkap is in verbindingsmodus; druk vervolgens op een willekeurige knop op de afstandsbediening om de verbinding te bevestigen.

- Met de afstandsbediening bestuurt u de inschakeling/verhoging van de motorsnelheid, uitschakeling/verlaging van de motorsnelheid, in-/uitschakeling timer en in-/uitschakeling verlichting.

Afstandsbediening



Verlichting



Als u de knop eenmaal indrukt gaat de verlichting aan, als u hem nogmaals indrukt gaat de verlichting uit. De lichtknop wordt apart bediend en heeft geen invloed op andere functies.

Inschakeling/verhoging van de motorsnelheid



1^e maal indrukken, snelheid Laag

2^e maal indrukken, snelheid Middelhoog 2

3^e maal indrukken, snelheid Middelhoog 1

4^e maal indrukken, snelheid Hoog

• Wanneer tijdens de werking van de dampkap de motorsnelheid in totaal 7 minuten Hoog en Middelhoog 1 is geweest, zal automatisch naar de snelheid Middelhoog 2 worden omgeschakeld.

•

Uitschakeling/verlaging van de motorsnelheid



Wanneer u de knop indrukt begint de motor naar een lagere snelheid te schakelen en toont het LCD-display het snelheidsniveau. Door de knop herhaaldelijk in te drukken, wordt de motorsnelheid steeds verder verlaagd totdat de dampkap uitschakelt.

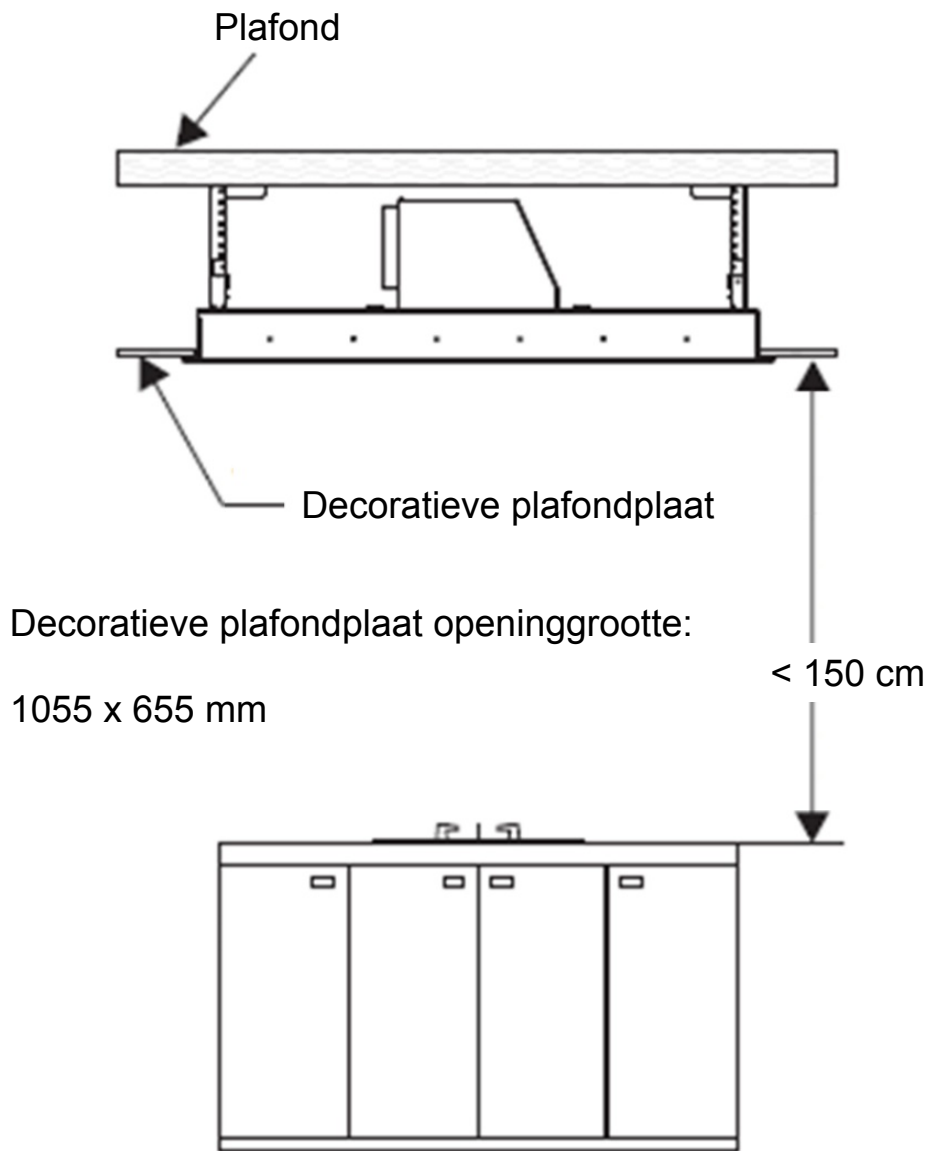
Timer



- Druk op de knop om de aan/uit-functie van de timer in te stellen.
- Wanneer de dampkap in de werkingsmodus staat, met ingestelde motorsnelheid en ingeschakeld lampje, kunt u de timer instellen. Timervertraging instellen op 5 minuten. Na 5 minuten wordt de stroom uitgeschakeld. De motor stopt en tegelijkertijd gaat ook het lampje uit.
- Nadat de timer is ingesteld, zal de timer de tijd opnieuw berekenen wanneer de motorsnelheid wordt veranderd.

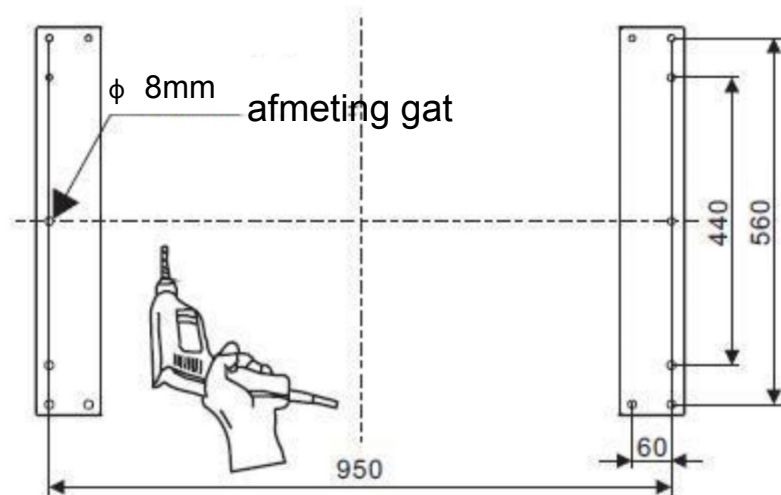
Installatie

1. De dampkap moet op een afstand van minder dan 150 cm boven het kookvlak, om de beste resultaten te verkrijgen. Zie afb.

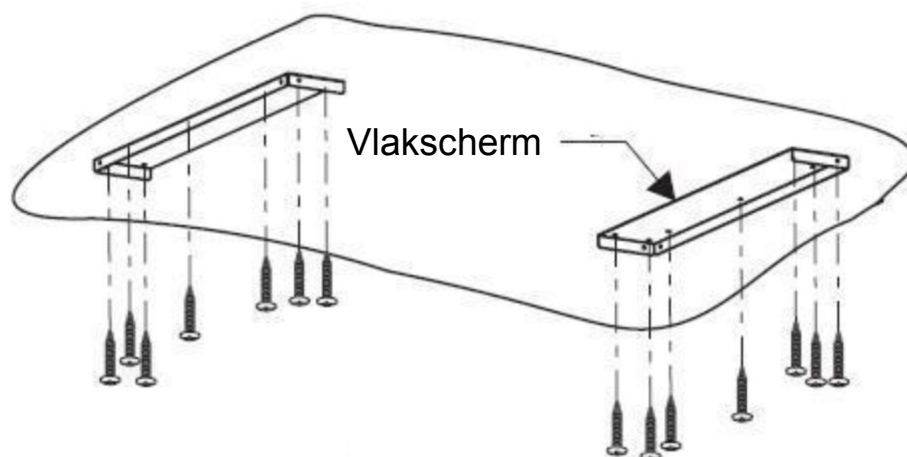


Afb. 1

2. Het plafond moet een gewicht van minstens 120 kg kunnen dragen en een dikte van meer dan 30 mm hebben.
3. Plaats de hangplaat op het plafond en teken de positie van de schroefgaten af (zie afb. 2). Boor 14 gaten met een diameter van 8 mm in het plafond. De 2 hangplaten moeten stevig aan het plafond worden bevestigd met behulp van 14 expansiebouten (of 14 ST6 x40MM tapbouten en muurpluggen). Zie afb. 3

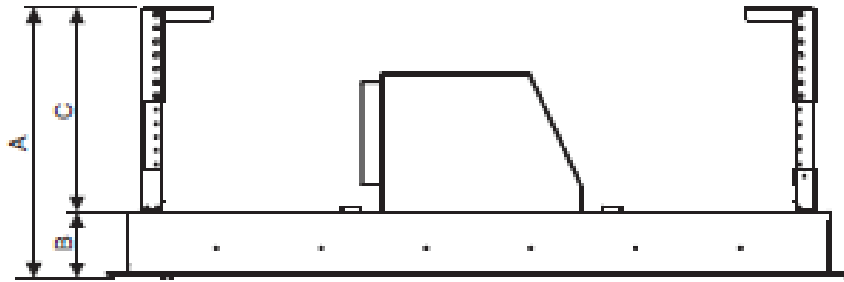


Afb. 2



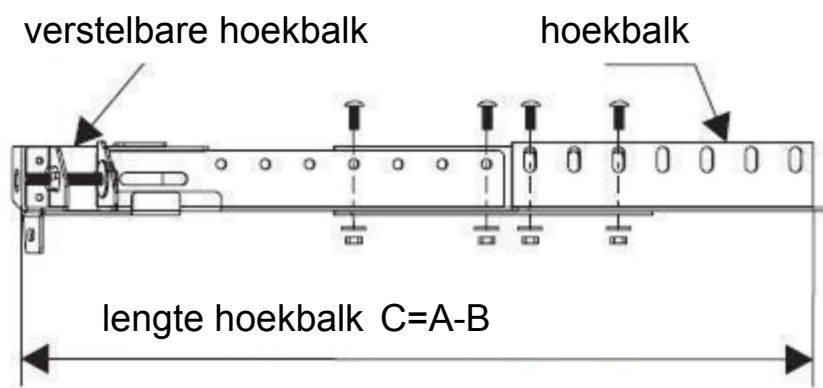
AFB. 3

4. Bereken de lengte van de hoekbalk (zie afb. 4/5), plaats de hoekverbindingsbalk op de vereiste hoogte en zet vervolgens vast met de hoekbalk met behulp van de 10mm x M4 moer en bouten met metalen onderlegging (32 stuks), de hoekbalk moet een overlapping van minstens 36 mm hebben.



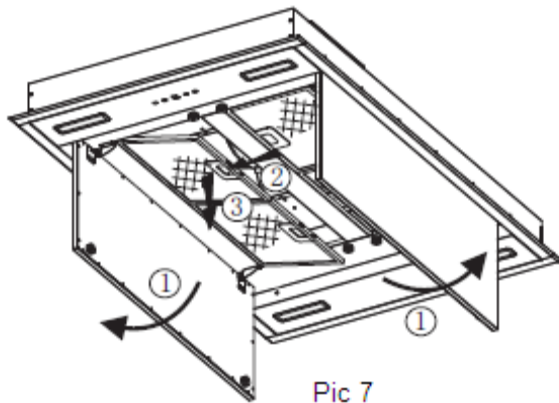
Pic 4

afb. 4

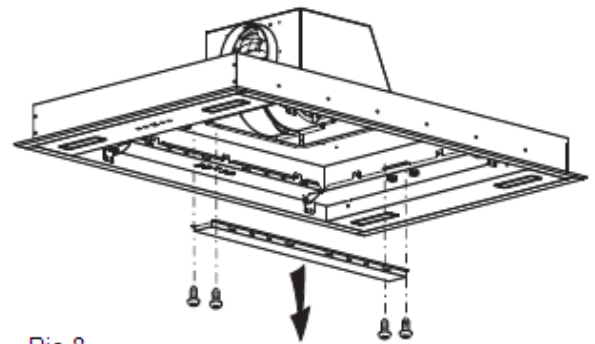


Afb. 5

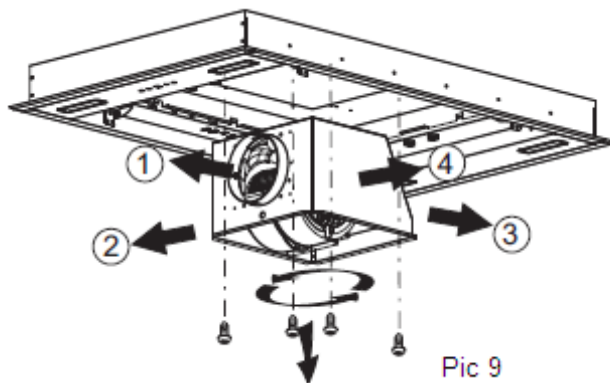
5. Zoals op afbeelding 9 te zien is, kiest u de richting van de uitlaat ①/②/③/④
 - a. Zie afbeelding 7, open de decoratieve plaat in volgorde en neem het filter eruit.
 - b. Zie afbeelding 8, schroef de 4 stuks ST4*8mm schroeven die op de decoratieve paneelstrook zitten los en verwijder ze.
 - c. Schroef de 8 stuks zijden schroeven van de onderkant van de kastbehuizing los en draai deze 90°/180°/270° om de richting van de afvoer te kiezen en schroef vervolgens de 8 stuks zijden schroeven vast om de behuizing goed vast te zetten;
 - d. Installeer de decoratieve paneelstrook en breng het filter goed aan in de omgekeerde volgorde van voornoemde stappen a/b, terwijl u de expansiepijp op de afvoer installeert (zie Afb. 10).



Pic 7

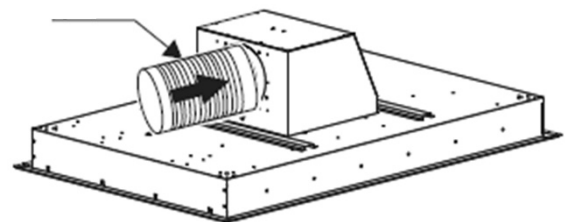


Pic 8



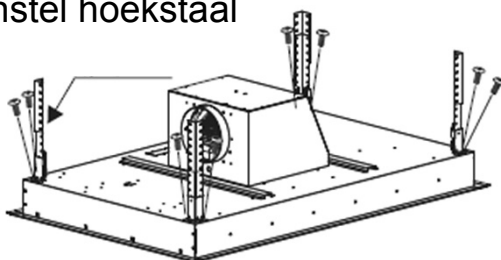
Pic 9

Expansiepijp

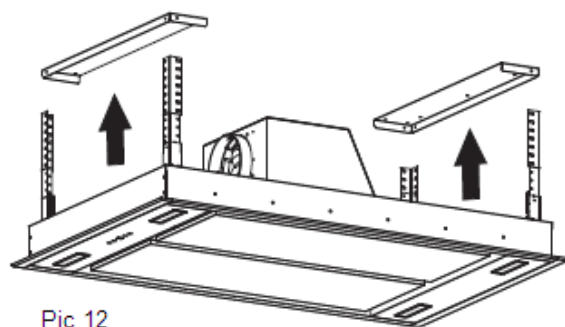


6. Gebruik M4 X 10MM schroeven (8 stuks) om de hoekverbindingsbalk (4 stuks) op de romp van de dampkap te bevestigen. Zie afb. 11& afb. 12 hoekverbindingsbalk

Samenstel hoekstaal



Afb. 11



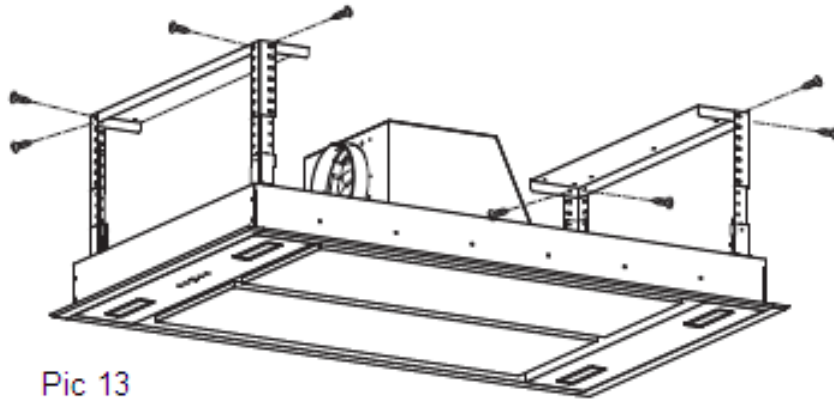
Pic 12

Afb. 12

Til de romp van de dampkap op in de richting van de hangplaat, gebruik M4 x 12 mm bouten en moeren met metalen onderleggingen (8 stuks) om de hoekbalk aan de hangplaat te bevestigen (2 stuks). In deze fase dient de luchtkanaal-slang te

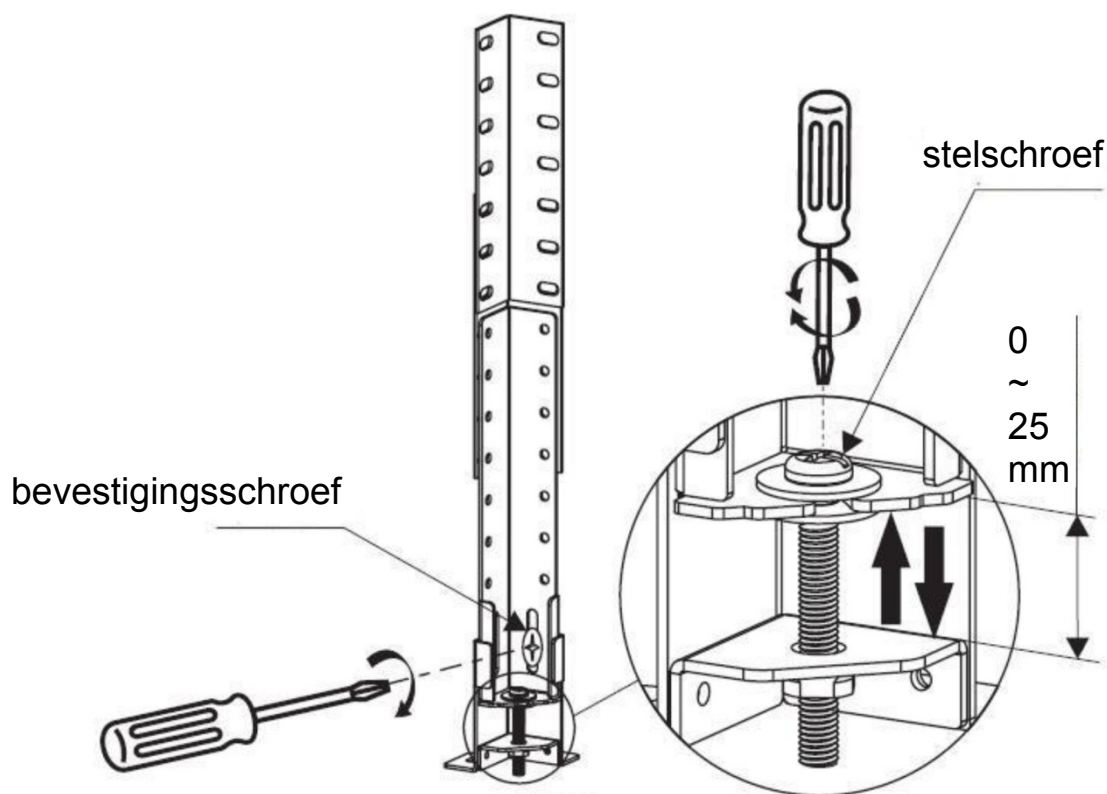
zijn verbonden met het externe luchtkanaal. Zie afb. 12/13

Belangrijk: 1. de luchtkanaal-slang moet stevig aan de romp van de dampkap zijn bevestigd. 2. Alle schroeven moeten geheel zijn aangedraaid.



AFB. 13

7. Wanneer de romp van de dampkap op de hangplaat is bevestigd dient u, om de romp van de dampkap in horizontale positie en op de vereiste hoogte te zetten, een rechte schroevendraaier of kruiskopschroevendraaier gebruiken om de schroef op de verstelbare hoek af te stellen. Voor details van de afstelmethode zie afb. 14; stel de schroef op elk van de verstelbare hoeken af door deze met de schroevendraaier rechtsonder te draaien, de romp van de dampkap beweegt omhoog in de richting van de hangplaat. Wanneer u de schroef op elk van de verstelbare hoeken af met de schroevendraaier linksom draait, beweegt de romp van de dampkap beweegt omlaag in de richting van de vloer. De romp van de dampkap in horizontale positie en op de vereiste hoogte. Gebruik de kruiskopschroevendraaier om de bevestigingsschroef op de verstelbare hoek aan te halen.



AFB. 14

Onderhoud en reiniging

De vetfilters verwijderen en reinigen

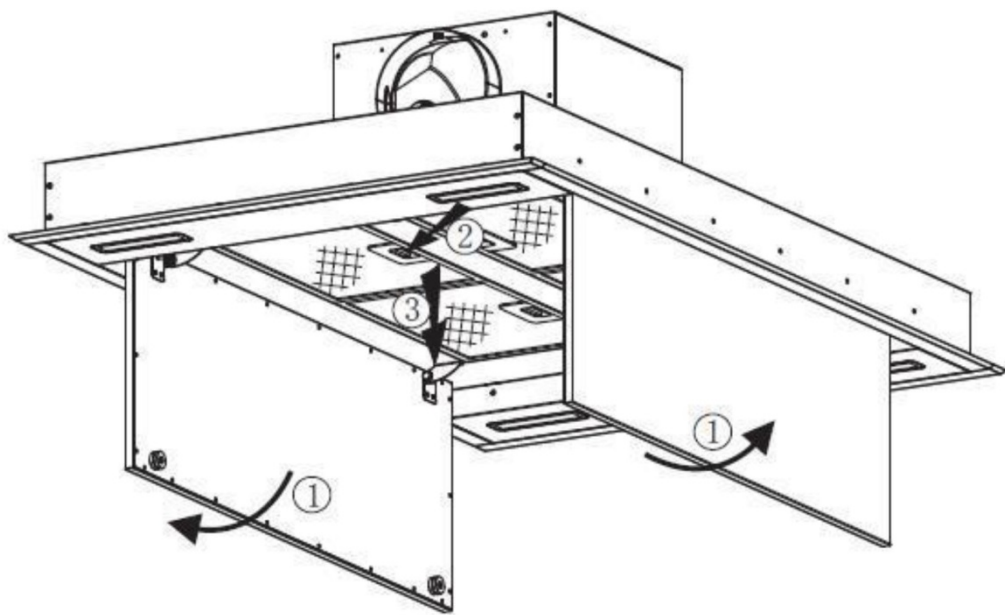
1. Verwijder de vetfilters van de dampkap aan de hand van de reinigingsprocedure die te zien is op afb. 15.
2. Volg onderstaande methode om het vetfilter te reinigen:
 - A. Laat het vetfilter ongeveer 2 -3 minuten weken in warm water met reinigingsmiddel (40°-50°). Gebruik vervolgens een zachte borstel om eventuele vetafzettingen te verwijderen. Ga voorzichtig te werk bij het wassen, anders kunt u het filter beschadigen.
 - B. U kunt het vetfilter in de vaatwasmachine reinigen. Zet de filters in de vaatwasmachine en doe er reinigingsmiddel bij. Stel een temperatuur van 50°

C in voor het water in de vaatwasmachine. Schakel vervolgens de schakelaar voor de wasfunctie in.

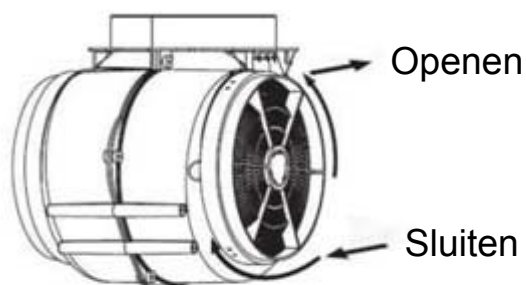
C. Alle vetfilters zijn van metaal, gebruik nooit een corrosief reinigingsmiddel om het vetfilter te reinigen.

Belangrijk: Voordat u de dampkap gaat reinigen, dient u de dampkap van de netvoeding af te koppelen.

Monteer het koolstoffilter in de dampkap, voor installatie en demontage zie afb. 15



AFB. 15



Cf 110

AFB. 15

LAMP VERVANGEN

Belangrijk:

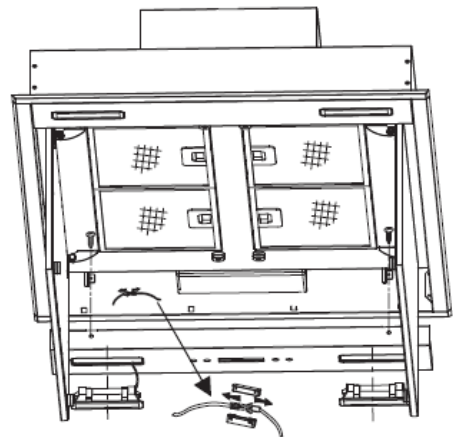
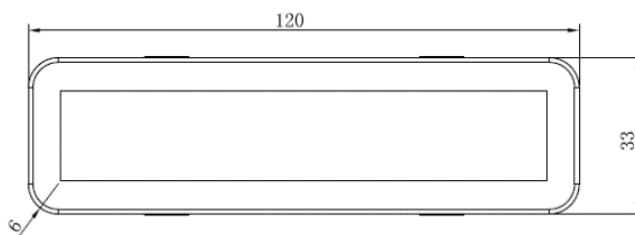


- ✧ De lamp moet door de fabrikant, zijn servicemedewerker of vergelijkbare gekwalificeerde personen worden vervangen:
- ✧ Schakel de stroomtoevoer altijd uit voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht. Bij het hanteren van de lamp, zorg ervoor dat deze volledig is afgekoeld voor elk direct contact met de handen.
- ✧ Houd lampen vast met een doek of handschoenen om ervoor te zorgen dat transpiratie niet ermee in contact komt, omdat dit de levensduur van de lamp kan verkorten.

Een led-lampje vervangen

Gebruik de schroevendraaier om de ST4*8MMM zelftappende schroef (2 stuks) los te draaien van het verlichtingspaneel, neem de verlichting eruit. Open de klemmenkast die met de draad is verbonden, maak de draadconnector los en vervang de lamp.

- De ILCOS D-code voor deze lamp is: DBS-2.5/65-H-120/33
 - LED modules - rechthoekige lamp
 - Maximaal wattage: 2,5 W
 - Spanningsbereik: AC 220-240V
 - Afmetingen:



RC-afstandsbediening **radioapparatuur dat opzettelijk radiogolven uitzendt.**

Parameter Specificaties	
Wireless-standaard	ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
Frequentiebereik	433,92 MHz $\pm$ 50KHz
Max. zendvermogen	-27,21 dbm
Minimum ontvangstgevoeligheid	/
Kanaal 1	

MILIEUBESCHERMING:



Dit product is gemarkeerd conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

WEEE bevat beide vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen hebben) en basiscomponenten (die hergebruikt kunnen worden).

Het is belangrijk om WEEE te onderwerpen aan specifieke behandelingen teneinde alle vervuilende stoffen juist te verwijderen en af te voeren en andere materialen terug te winnen en te recyclen.

WEEE mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de lokale of regionale autoriteiten.

Opmerking:

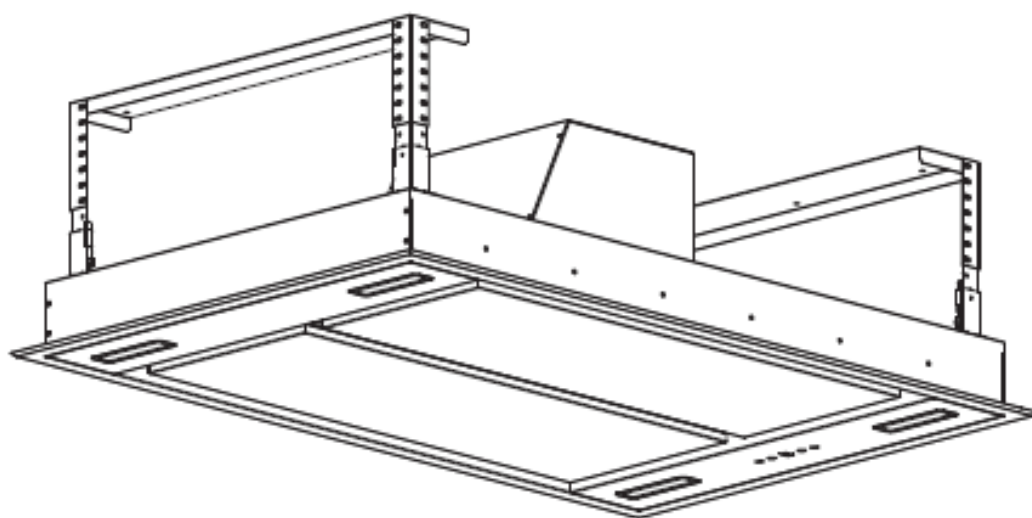
- a. Om de impact op het milieu (bijv. energieverbruik) van het kookproces te beperken, dient u ervoor te zorgen dat uw product volgens de aanwijzingen uit de gebruiksaanwijzing is geïnstalleerd. Zorg voor ventilatie op de plaats van gebruik en houd het afvoerkanaal zo direct en kort mogelijk.
- b. Voor producten met handmatige bediening, raden wij aan de motor binnen 10 minuten na het koken uit te schakelen.
- c. Indien bepaalde componenten niet worden gebruikt, de onderdelen beschermen zodat ze in goede staat van werking worden gehouden voor een eventueel gebruik in de toekomst.

Door de CE ()-markering op dit product aan te brengen, verklaren wij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het voldoet aan alle Europese veiligheid-, gezondheids en milieuvoorschriften zoals vermeld in de regelgeving voor dit product.

HDC110IN

Exaustor

Manual de instruções



Índice

1.....	Instruções de segurança
2.....	Instalação
3.....	Começar a usar o seu exaustor
4.....	Resolução de problemas
5.....	Manutenção e limpeza
6.....	Proteção ambiente

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este manual explica a instalação e a utilização correta do seu exaustor, leia-o atentamente antes de usar o produto, mesmo que já esteja familiarizado com o mesmo. O manual deve ser mantido num local seguro para referência futura.

O que nunca deve fazer:

- Nunca tente usar o exaustor sem os filtros de gordura ou se os filtros estiverem demasiado engordurados!
- Não instale sobre um fogão com um grelhador muito elevado.
- Não deixe frigideiras em uso sem supervisão porque gorduras ou óleos sobreaquecidos podem incendiar-se.
- Nunca deixe chamas desprotegidas debaixo do exaustor.



- Se o exaustor estiver danificado, não tente utilizá-lo.
- Não faça pratos flambé debaixo do exaustor.
- CUIDADO: As peças acessíveis podem tornar-se quentes quando usadas com aparelhos para cozinhar.
- A distância mínima entre a superfície de suporte e os recipientes para cozinhar no fogão e na parte mais baixa do exaustor. (Quando o exaustor estiver localizado sobre um aparelho a gás, esta distância deve ser de pelo menos 65 cm.)
- O ar não deve ser descarregado num cano de chaminé usado para evacuar fumos de eletrodomésticos que



utilizem gás ou outros combustíveis.

O que deve fazer sempre:

- Importante! Desligue sempre a fonte de alimentação na fonte durante instalação e manutenção como, por exemplo, quando troca uma lâmpada.
- O exaustor tem de ser instalado em conformidade com as instruções de instalação e deve cumprir todas as medições indicadas.
- Todo o trabalho de instalação tem de ser realizado por uma pessoa competente ou por um eletricista qualificado.
- Elimine o material da embalagem cuidadosamente. As crianças são vulneráveis a este material.
- Preste atenção às extremidades aguçadas no interior do exaustor durante a instalação e limpeza.
- Quando o exaustor estiver colocado por cima de um aparelho a gás, a distância mínima entre a superfície de apoio para os recipientes para cozinhar no fogão e a parte mais baixa do exaustor tem de ser:
Fogões a gás: 75 cm
Fogões elétricos: 65 cm
Fogões a óleo ou carvão: 75 cm
- Certifique-se de que a canalização não tem dobras com um ângulo mais apertado que 90 graus uma vez que isto reduz a eficiência do exaustor.
- Aviso: Se os parafusos ou o dispositivo de fixação não forem montados de acordo com estas instruções, podem ocorrer riscos elétricos.

O que deve fazer sempre:

- Coloque sempre tampas nos tachos e panelas quando estiver a cozinhar num fogão a gás.
- Quando no modo de extração, o ar na divisão está a ser removido pelo exaustor. Certifique-se de que estão a ser cumpridas as medidas de ventilação apropriadas. O exaustor remove odores da divisão mas não o vapor.
- O exaustor destina-se apenas a uso doméstico.



- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este tem de ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.



- **Aviso:** Antes de obter acesso a terminais, todos os circuitos de alimentação elétrica têm de estar desligados.

O que deve fazer sempre:

- **Cuidado:** O aparelho e as suas peças acessíveis podem ficar quentes durante o funcionamento. Tenha o cuidado de evitar tocar nos elementos de aquecimento. Crianças com menos de 8 anos devem manter-se afastadas a menos que estejam sob constante supervisão.
- Deverá existir uma ventilação adequada da divisão quando o exaustor estiver a ser usado ao mesmo tempo que aparelhos que funcionam a gás ou outros combustíveis.
- Existe o risco de incêndio se a limpeza não for realizada de acordo com as instruções.
- Os regulamentos referentes à descarga de ar têm de ser acatados.
- Limpe o seu aparelho periodicamente seguindo o método fornecido no capítulo MANUTENÇÃO.
- Por motivos de segurança, use apenas o mesmo tamanho de parafuso de montagem ou fixação recomendado neste manual de instruções.
- Em relação a dados sobre o método e sobre a frequência de limpeza, consulte a secção de manutenção e limpeza no manual de instruções.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Quando o exaustor e aparelhos com fornecimento de energia que não eletricidade estiverem simultaneamente em funcionamento,

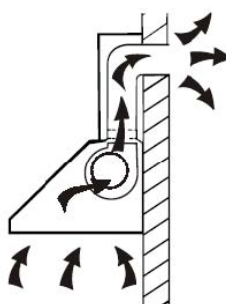
a pressão negativa na divisão não deve exceder 4 Pa (4×10^{-5} bar).

Através da presente o Candy Hoover Group, declara que este aparelho assinalado com **CE** está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva 2014/53/UE.

Para receber uma cópia da declaração de conformidade, contacte o fabricante através do website em: www.candy-group.com.

INSTALAÇÃO (VENTILAÇÃO EXTERIOR)

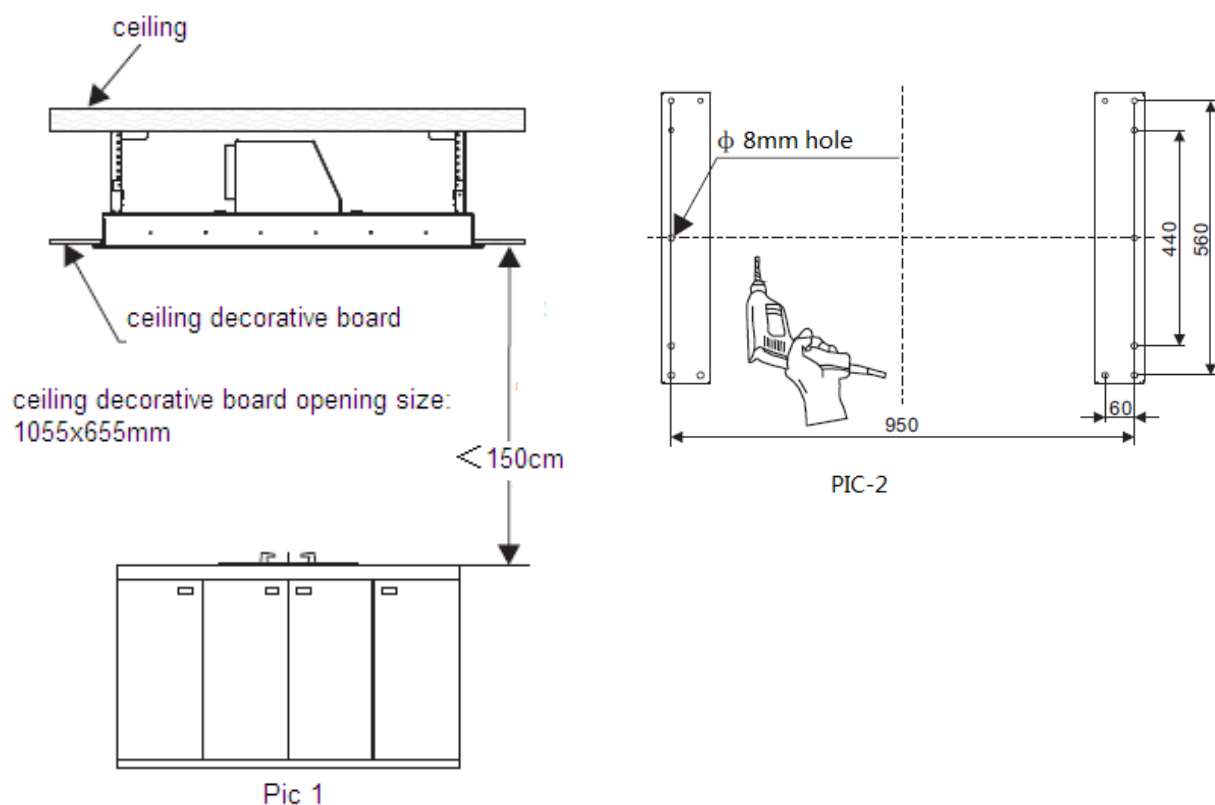
Se tiver uma saída para o exterior, o seu exaustor pode ser ligado como apresentado na imagem a seguir através de um tubo de extração (tubo flexível ou material não inflamável, esmalte ou alumínio com um diâmetro interior de 150/120mm).



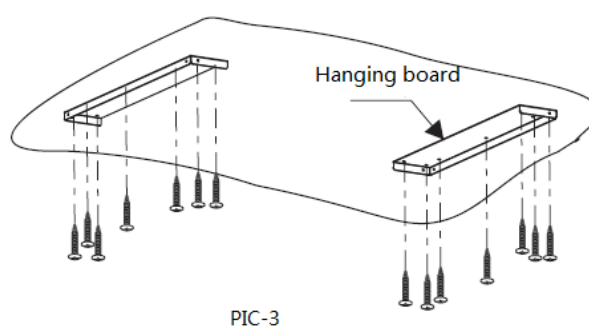
1. Antes de realizar a instalação, desligue a unidade e retire a ficha da tomada.



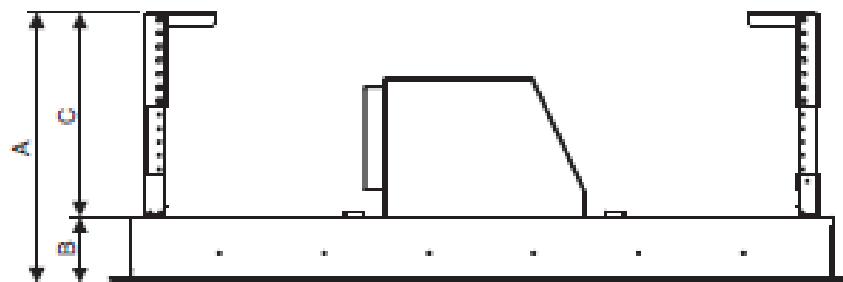
2. O exaustor não deve ser colocado a uma distância de mais de 150 cm de um fogão elétrico ou a gás para obter um melhor resultado. Consultar a figura 1.
3. O teto tem de poder suportar um peso de pelo menos 120 KG, e deve ter uma espessura ≥ 30 MM.



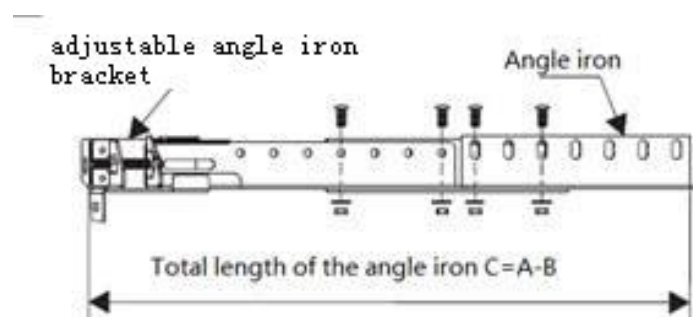
4. Consoante o tamanho do exaustor, fure 14 orifícios com um diâmetro de 8 mm no teto assim que tiver sido determinada a altura de instalação (consultar fig. 2), utilizando 14 parafusos de ancoragem (ou 14 parafusos planos grande ST6*40 mm + 14 buchas) para prender as duas armações de pendurar ao teto. (Consultar fig. 3)



5. Calcule o comprimento da cantoneira de ferro (consultar a fig. 4/5) e, em seguida, utilize 32 parafusos M4*10 e porcas M4 com arruela para ligar a cantoneira de ferro ao suporte ajustável da cantoneira de ferro. (Certifique-se de que o comprimento de superposição da cantoneira de ferro não é inferior a 36 mm.)

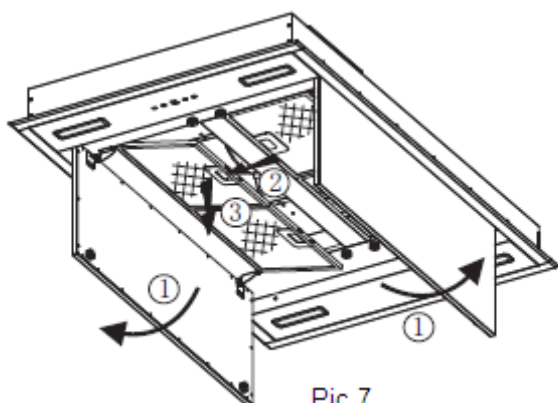


Pic 4

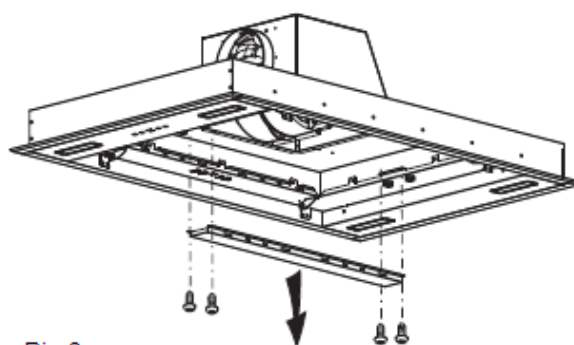


PIC-5

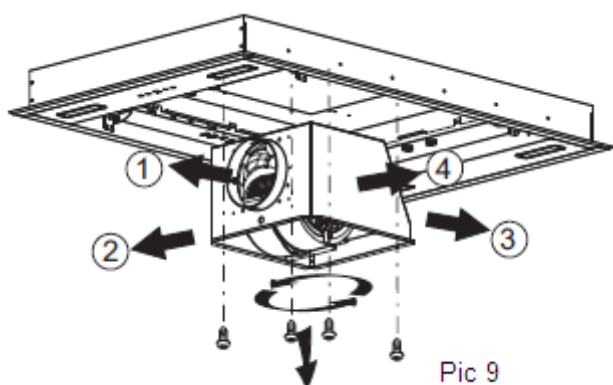
6. Consulte a fig. 6, utilize 4 parafusos ST4*8 mm para fixar a saída ao alojamento do exaustor;
7. Em seguida, em conformidade com a fig. 9, escolha a direção da saída①/②/③/④
 - a. Consulte a fig. 7, abra a placa decorativa para poder remover o filtro.
 - b. Consulte a fig. 8, desaparafuse e retire os 4 parafusos ST4*8 mm existentes na tira decorativa do painel.
 - c. Desaparafuse os 8 parafusos de seda para máquinas do fundo da armação e rode-os 90°/180°/270° para escolher a direção da saída e, em seguida, aperte os 8 parafusos novamente para fixar bem a armação;
 - d. Instale corretamente a tira decorativa do painel e o filtro na ordem contrária aos passos a/b anteriores, e depois instale o tubo de expansão na saída (consultar a fig. 10).



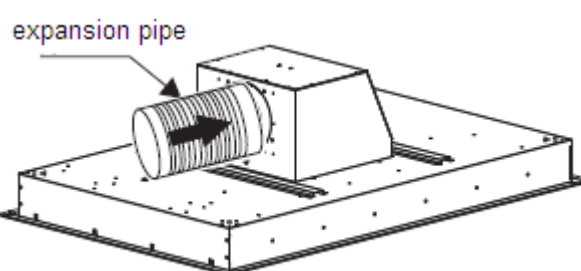
Pic 7



Pic 8

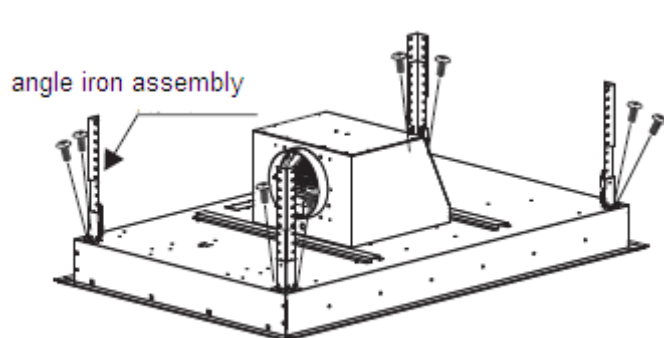


Pic 9

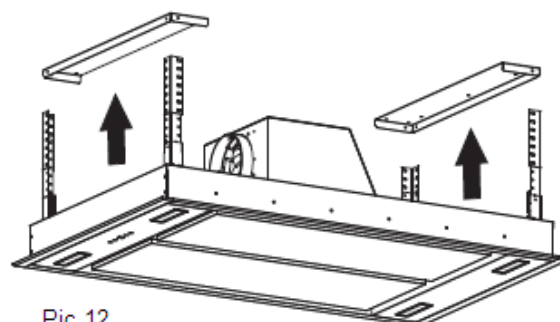


Pic 10

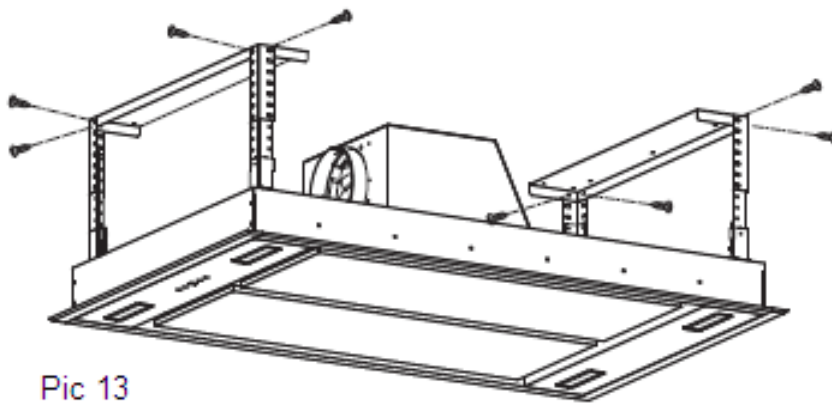
7. Conforme apresentado na fig. 11, ligue as 4 unidades de código de ângulo ajustáveis ao alojamento usando 8 parafusos de seda para máquinas M4*12 mm; consulte em seguida a fig. 12/13, levantando a armação, e usando 8 parafusos de seda para máquinas M4*12 mm e quatro porcas com arruelas M4 para fixar o alojamento às 2 armações, puxando entretanto o tubo de expansão para fora. (Nota: o tubo de expansão tem de ser fixado firmemente na armação.)



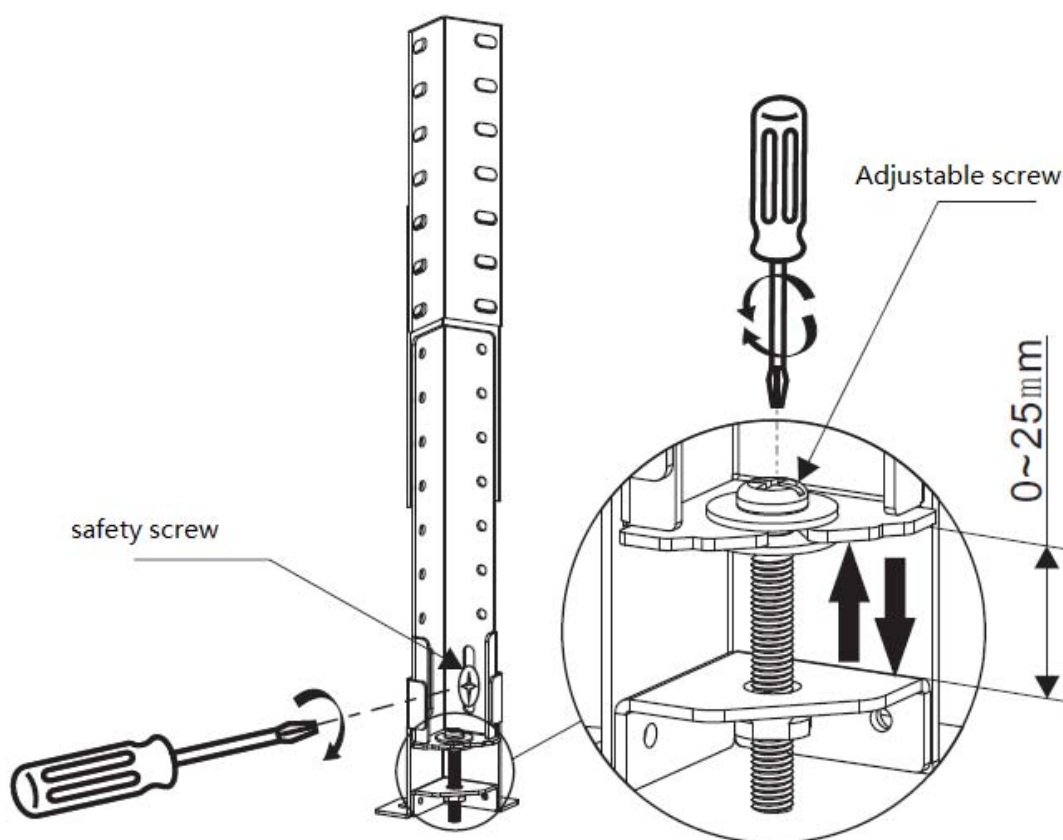
Pic 11



Pic 12



8. Depois de instalar o alojamento na armação, utilize uma chave Philips ou de fendas para ajustar o parafuso do suporte da cantoneira de ferro, oriente o alojamento horizontalmente e de acordo com a altura necessária. Método de ajuste: O intervalo de ajuste do suporte da cantoneira de ferro é de 0-25 mm; rodar o parafuso das 4 cantoneiras de ferro no sentido dos ponteiros do relógio, movimenta ligeiramente o alojamento para cima; ao mesmo tempo, rodar o parafuso no sentido contrário aos ponteiros do relógio no suporte da cantoneira de ferro, movimenta ligeiramente o alojamento para baixo. Utilize a chave de fendas Philips para apertar bem o parafuso de segurança depois de alcançada uma posição e uma altura apropriada. (Consultar a fig. 14)



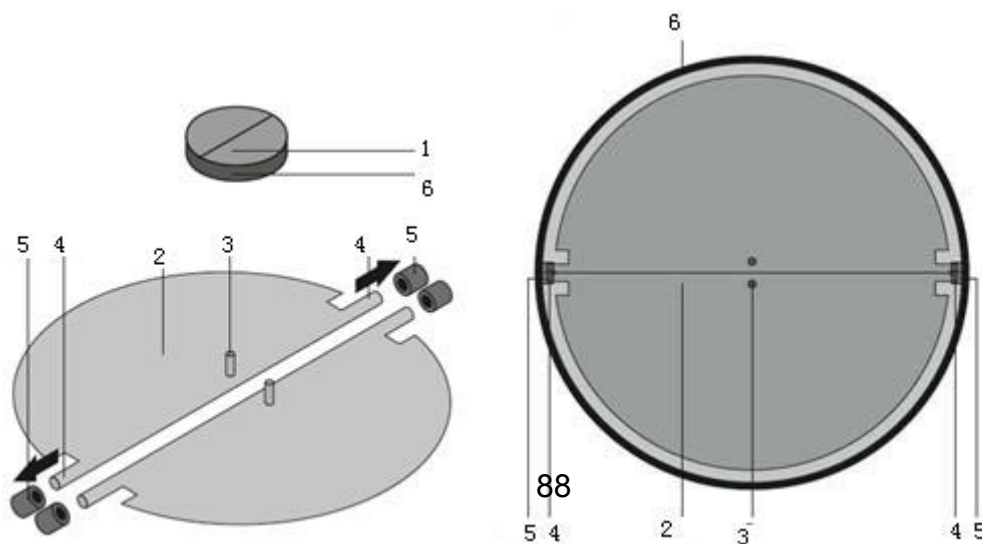
Pic 14

MONTAGEM DA UNIDADE DE ALETAS (opcional)

Se o exaustor não tiver uma unidade de aletas 1 montada, deve montar as metades na sua estrutura.

Para montar a unidade de aletas 1 deverá:

- montar duas metades 2 na armação 6;
- um pino 3 deve estar orientado para o topo;
- o eixo 4 deve ser inserido nos orifícios 5 na armação;
- repetir todas as operações para a 2ª metade.



DICAS PARA INSTALAÇÃO DA CONDUTA DE EXAUSTÃO

As seguintes regras devem ser estritamente seguidas para obter uma extração de ar ideal:

- Mantenha o tubo de expansão curto e direito.
- Não reduza o tamanho nem restrinja o tubo de expansão.
- Quando utilizar o tubo de expansão instale sempre o tubo esticado para minimizar perdas de pressão.
- O não cumprimento destas instruções básicas irá reduzir o desempenho e aumentar os níveis de ruído do exaustor.
- Qualquer trabalho de instalação deve ser efetuado por um electricista qualificado ou pessoa competente.
- Não ligue o sistema de condutas do exaustor a qualquer sistema de ventilação existente que esteja a ser utilizado para qualquer outro aparelho, tal como um tubo de aquecimento, tubo de gás, tubo de vento quente.
- O ângulo de curvatura do tubo de expansão não pode ser inferior a 120°; deve orientar o tubo horizontalmente ou, em alternativa, o tubo deve ir desde o ponto inicial e deve estar dirigido para uma parede externa.
- Depois da instalação, certifique-se de que o exaustor está nivelado para evitar a recolha de gordura no final.
- Certifique-se de que o tubo de expansão selecionado para instalação está em conformidade com as normas relevantes e é anti-incendio.

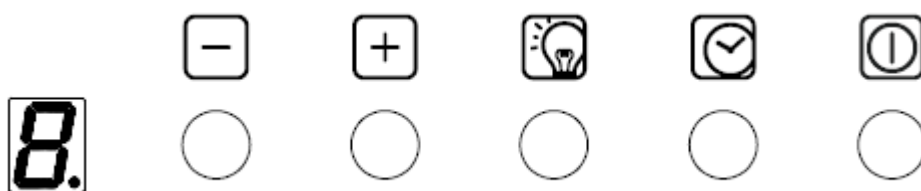
AVISO: 	➤ Por motivos de segurança, use apenas o mesmo tamanho de parafuso de montagem ou fixação recomendado neste manual de instruções. ➤ Se os parafusos ou o dispositivo de fixação não forem montados de acordo com estas instruções, podem ocorrer riscos elétricos.
---	--

Começar a utilizar o exaustor

Ecrã LED com controlo tátil

Diversos botões no painel de controlo realizam diferentes funções separadamente (consultar foto a seguir).

Ao conectar o exaustor pela primeira vez à alimentação elétrica, a retroiluminação do visor LCD acende-se. A retroiluminação apaga-se após 30 segundos se nenhum botão for premido.



Controlo da luz

· Prima o botão da luz uma vez para acender a luz do exaustor. Prima o botão da luz novamente para apagar a luz do exaustor. O botão da luz é controlado separadamente e não afeta as outras funções.

Controlo da alimentação

· Prima o botão de alimentação uma vez, a luz indicadora de alimentação acende-se e o exaustor funciona à velocidade Média 2, com o botão de velocidade do motor e o botão de iluminação acesos. Prima o botão de alimentação novamente, o exaustor desliga e a luz indicadora apaga-se simultaneamente, ficando o exaustor no modo de espera.

Seleção de aumento da velocidade

· É possível selecionar 4 velocidades diferentes. Velocidade Baixa, Média 2, Média 1 e Alta. O símbolo da velocidade aparecerá no visor LCD como: "1" , " 2" , " 3" , " 4" .

· Prima o botão  , a luz indicadora acende-se. O motor roda à baixa velocidade. Aparece "1" no visor LCD.

· Quando o motor estiver a funcionar a baixa velocidade, é possível premir o

botão  de mudança da velocidade do motor para média 2, o símbolo de velocidade "2" aparecerá no visor LCD.

- Quando o motor estiver a funcionar à velocidade média 2, é possível premir o



botão de mudança da velocidade do motor para média 1, o símbolo de velocidade "3" aparecerá no visor LCD.

Quando o motor estiver a funcionar à velocidade média 1, é possível premir o



botão de mudança da velocidade do motor para alta, o símbolo de velocidade "4" aparecerá no visor LCD.



Quando o motor estiver a funcionar à velocidade alta, prima o botão , o motor continua a funcionar no modo de velocidade alta.

- Quando o exaustor estiver a funcionar com o motor a velocidade alta e média 1, depois de 7 minutos de funcionamento, a velocidade passa automaticamente para média 2.



Seleção de diminuição da velocidade



- Prima o botão uma vez, o nível de velocidade diminuirá para uma mais baixa, o número do nível de velocidade aparecerá no visor LCD. Prima o



botão repetidamente até o nível de velocidade chegar a "0", o exaustor será desligado e a luz apagar-se-á simultaneamente.



Controlo do temporizador

- Quando o exaustor está no modo de trabalho, com o motor a funcionar e a luz acesa, é possível ajustar o temporizador.

Antes de ajustar o temporizador, coloque o exaustor na velocidade desejada e prima o botão do temporizador. Ajuste do temporizador por 5 minutos, "5" aparece no visor LCD. O número diminuirá para "4, 3, 2" a cada minuto. Quando aparecer "0" no visor, a alimentação será desligada. O motor para de trabalhar e a luz apaga-se simultaneamente.

- Após o ajuste do temporizador, este recalculará se a velocidade do motor mudou.

Conexão do comando à distância

- Um comando à distância novo precisa estabelecer uma nova conexão com o exaustor quando usado pela primeira vez. Um comando à distância pode controlar vários exaustores ao mesmo tempo.

Processo de conexão entre o comando à distância e o exaustor



- Prima o botão por 5 segundos no espaço de 15 segundos após inserir a ficha do exaustor, a luz indicadora começa a piscar, o exaustor está no modo de conexão, prima qualquer botão no comando à distância para confirmar a conexão. Concluído o processo de conexão, o comando à distância pode ser usado para selecionar a velocidade, acender a luz e ajustar o temporizador.
- Se desejar fazer a conexão novamente, deverá eliminar o código que foi definido anteriormente.



- Para eliminar o código, prima o botão por 5 segundos, a luz indicadora começa a piscar, o exaustor está no modo de conexão. Depois, prima



- o botão novamente por 5 segundos, o código de conexão anterior é eliminado.

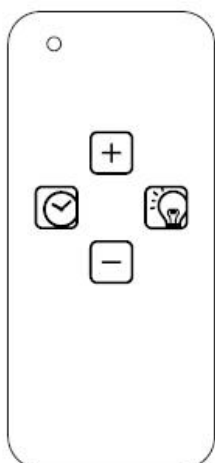
- Quando o código anterior tiver sido eliminado, o exaustor volta para o modo



- de espera, prima o botão por 5 segundos, a luz indicadora pisca de um botão para outro, o exaustor fica no modo de conexão; depois, pressione qualquer botão do comando à distância para confirmar a conexão.

- O comando à distância pode definir as funções de ativação/aumento da velocidade do motor, desativação/diminuição da velocidade do motor, ativação/desativação do temporizador e acender/apagar a luz.

Comando à distância



Iluminação



Para acender a luz, prima o botão uma vez; para apagá-la, prima o botão novamente. O botão da luz é controlado separadamente e não afeta as outras funções.

Ativação/Aumento da velocidade do motor



Pressionar uma vez, baixa velocidade

Pressionar uma segunda vez, velocidade 2

Pressionar uma terceira vez, velocidade 3

Pressionar uma quarta vez, velocidade alta

· Quando o exaustor estiver a funcionar com o motor a velocidade alta e média 1, depois de 7 minutos de funcionamento, a velocidade passa automaticamente para média 2.

Desativação/Diminuição da velocidade do motor



Prima o botão, o motor começa a mudar para uma velocidade mais baixa e o visor LCD exibe o nível de velocidade. Pressões repetidas no botão diminuem continuamente a velocidade do motor até desligar o exaustor.

Temporizador



Prima o botão para ajustar a função do temporizador como ligada ou desligada.

- Quando o exaustor está no modo de trabalho, com o motor a funcionar e a luz acesa, é possível ajustar o temporizador. Ajuste o temporizador para 5 minutos. Após 5 minutos, a alimentação será desligada. O motor para de trabalhar e a luz apaga-se simultaneamente.
- Após o ajuste do temporizador, este recalculará se a velocidade do motor mudou.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
Luz acesa, mas o motor não funciona	Interruptor de ventoinha desligado	Selecione uma posição do interruptor da ventoinha
	Falha do interruptor da ventoinha	Contacte o centro de serviço.
	Falha do motor	Contacte o centro de serviço.
A luz não acende, o motor não funciona	Fusíveis domésticos fundidos	Volte a ligar/substitua os fusíveis.
	Cabo de alimentação solto ou desligado	Volte a ligar o cabo à tomada. Ligue a alimentação.
Fuga de óleo	A válvula unidirecional e a entrada de ventilação de ar não estão bem vedadas	Retire a válvula unidirecional e vede com vedante.
	Fuga na ligação de secção em U e da cobertura	Retire a secção em U e o vedante.
As luzes não funcionam	Globos quebrados/defeituosos	Substitua os globos de acordo com esta instrução.
Aspiração insuficiente	A distância entre o exaustor e a boca a gás é demasiado	Volte a posicionar o exaustor de acordo com uma distância

	grande	correta.
O exaustor está inclinado	O parafuso de fixação não está suficientemente apertado	Aperte o parafuso de pendurar e certifique-se de que fica na horizontal.

NOTA:



Quaisquer reparações elétricas a este aparelho devem estar em conformidade com as suas leis locais, estatais e federais. Contacte o centro de assistência se tiver alguma dúvida antes de efetuar alguma das operações acima. Desligue sempre a unidade da rede quando abrir a unidade.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Cuidado:

- Antes de realizar a manutenção ou limpeza, o exaustor deve ser desligado da fonte de alimentação. Certifique-se de que o exaustor está desligado da tomada de parede e que a ficha está retirada da tomada.



- As superfícies externas são suscetíveis a riscos e abrasões, por isso siga as instruções de limpeza para se certificar de que obtém o melhor resultado possível sem ocorrência de danos.

ASPETOS GERAIS

A limpeza e manutenção deverão ser efetuadas com o aparelho frio especialmente quando se limpa. Evite deixar substâncias alcalinas ou ácidas (sumo de limão, vinagre, etc.) nas superfícies.

AÇO INOXIDÁVEL

O aço inoxidável deve ser limpo regularmente (ou seja, semanalmente) para garantir uma longa esperança de vida. Seque com um pano macio e limpo. Pode utilizar um líquido de limpeza especializado para aço inoxidável.

NOTA:

Certifique-se de que a limpeza é realizada ao longo do grão do aço inoxidável para impedir a formação de padrões cruzados antiestéticos.

SUPERFÍCIE DO PAINEL DE CONTROLO

O painel de controlo incorporado pode ser limpo usando água com sabão. Certifique-se de que o pano está limpo e bem espremido antes de realizar

a limpeza. Utilize um pano macio seco para remover humidade em excesso existente após a limpeza.

Importante

Use detergentes neutros e evite o uso de químicos de limpeza abrasivos, detergentes domésticos fortes ou produtos com abrasivos, uma vez que estes afetarão a aparência do aparelho e potencialmente removerão qualquer impressão de ilustrações do painel de controlo e invalidarão a garantia do fabricante.

FILTROS DE REDE DE GORDURA

Os filtros de rede podem ser limpos manualmente.

Mergulhe-os durante cerca de três minutos em água com um detergente de libertação de gordura e, em seguida, escove-os suavemente com uma escova suave. Não aplique muita pressão, para evitar danificar os filtros. (Deixe secar naturalmente sem exposição direta à luz solar.)

Os filtros devem ser limpos separadamente de utensílios de cozinha e louça. É aconselhável que não use abrillantador.

INSTALAR OS FILTROS DE REDE DE GORDURA

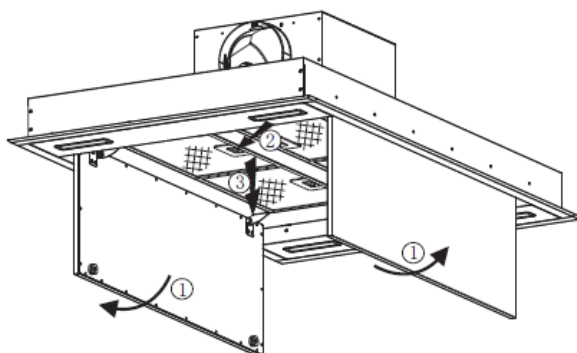
- Siga os quatro passos a seguir para instalar os filtros.
- Oriente o filtro de acordo com as ranhuras na parte traseira do exaustor.
- Pressione o botão na pega do filtro.
- Liberte a pega assim que o filtro encaixar numa posição de repouso.
- Repita a ação para instalar todos os filtros.

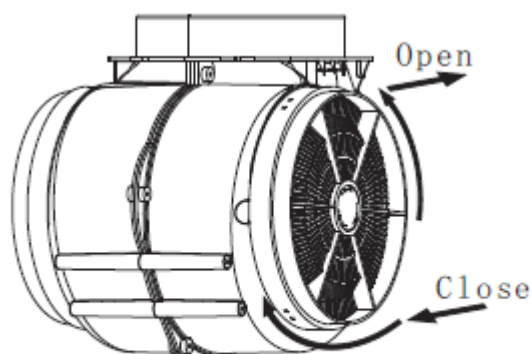
FILTRO DE CARBONO - comprar separadamente

É possível usar um filtro de carvão ativado para captar odores.

Normalmente o filtro de carvão ativado deve ser substituído a cada três ou seis meses consoante os seus hábitos de cozinhar. O procedimento de instalação do filtro de carvão ativado é indicado a seguir.

Para instalar o filtro de carvão ativado, primeiro é necessário desprender o filtro de alumínio. Primeiro, abra cuidadosamente a cobertura em aço inoxidável e, em seguida, pressione o fecho do filtro de alumínio e retire-o.





Cf110

NOTA:

- Certifique-se de que o filtro está bem preso. Caso contrário, este pode soltar-se e pode constituir um perigo.
- Com um filtro de carvão ativado instalado, o poder de aspiração será reduzido.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

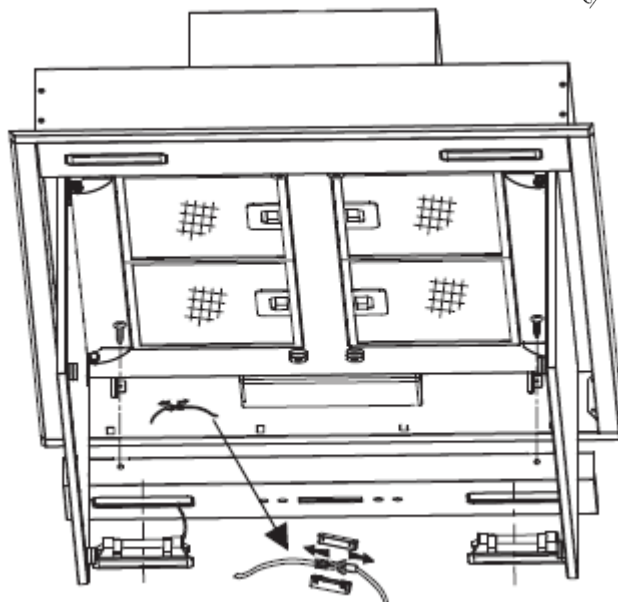
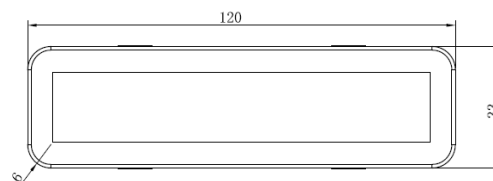
Importante: 	✧ A lâmpada tem de ser substituída pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas. ✧ Desligue sempre a fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações no aparelho. Ao manusear a lâmpada, certifique-se de que esta está completamente fria antes de qualquer contacto com as mãos. ✧ Ao manusear os globos segure-os com um pano ou com luvas para se certificar que transpiração não entra em contacto com os mesmos uma vez que isso pode reduzir a vida útil do globo.
--	--

Troca da lâmpada para LED de alta pressão

Use a chave de parafusos para soltar o parafuso autorroscante ST4*8MM (2 un.) do painel luminoso, remova a luminária. Abra a caixa de terminais conectada ao fio, desconecte o conector do fio e substitua a lâmpada.

- O código ILCOS D para esta lâmpada é: DBS-2,5/65-H-120/33
- Módulos LED – lâmpada retangular

- Tensão máx.: 2,5 W
- Gama de tensão: CA 220-240 V
- Dimensões:



RC remote controler-radio equipment intentionally emitting radio waves

Parameter	Specifications
Wireless Standard	ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
Frequency Range	433.92 MHz $\pm$ 50 kHz
Max <u>Trasmit</u> Power	-27.21dbm
Minimum Receiving Sensitivity	/
Channel	1

PROTEÇÃO DO AMBIENTE:

	Este produto está assinalado com o símbolo relativamente à separação de resíduos de equipamento elétrico. Isto significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos mas que deve ser suportado por um sistema de recolha seletiva em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE. Este será então reciclado ou desmantelado por forma a minimizar os impactos sobre o ambiente, sendo que produtos elétricos e eletrónicos são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou regionais.
---	---

NOTA:

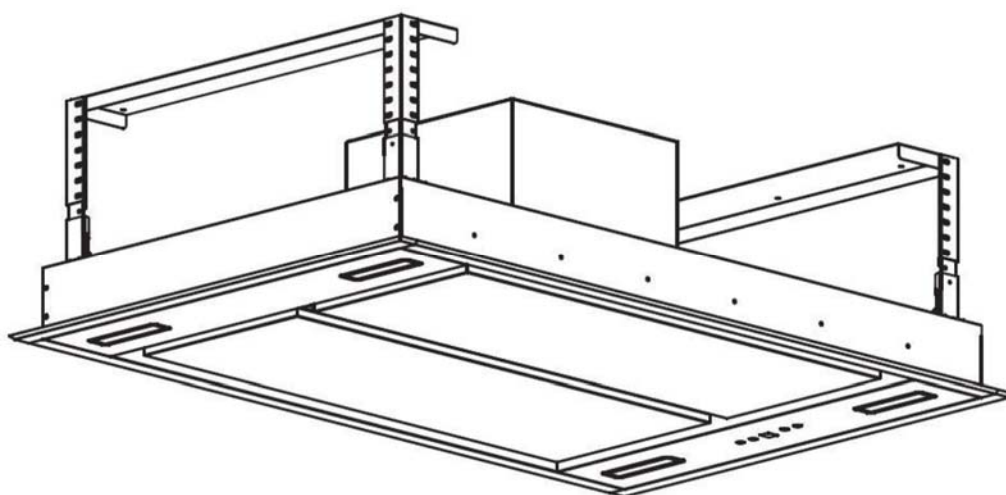
A seguir indicamos como reduzir o impacto ambiental total (por ex. uso energético) do processo de cozinhar.

- (1) Instale o exaustor num local adequado onde exista uma ventilação eficiente.
- (2) Limpe o exaustor regularmente de modo a não bloquear as vias aéreas.
- (3) Lembre-se de desligar a luz do exaustor depois de cozinhar.
- (4) Lembre-se de desligar o exaustor depois de cozinhar.

INFORMAÇÃO SOBRE DESMANTELAMENTO

Não desmantele o aparelho de um modo não indicado no manual de instruções. O aparelho não pode ser desmantelado pelo utilizador. No final da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Consulte a sua autoridade local ou retentor em relação a conselhos de reciclagem.

Návod k obsluze



Tento návod k obsluze je určen pouze pro Oddělitelnou dekorativní desku stropu

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.

Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Pokyny musí zdůraznit následující:

- pokud je používán odsavač par nad sporákem současně se spotřebiči spalujícími plyn nebo jiná paliva, musí být místnost dostatečně odvětrávána (neplatí pro spotřebiče, které pouze vypouštějí vzduch zpět do místnosti);
- podrobnosti týkající se způsobu a četnosti čištění;
- pokud není prováděno čištění podle pokynů, existuje riziko požáru;
- pod odsavačem par neflambujte;
- UPOZORNĚNÍ: Při použití se spotřebiči pro vaření, přístupné součásti mohou být horké.

Pokyny pro instalaci musí zdůraznit následující:

- páry nesmí být odváděny do komína, který se používá pro odvod spalin jiných spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva (neplatí pro spotřebiče, které pouze vypouštějí vzduch do místnosti);
- minimální vzdálenost mezi nádobami na vaření na plotně a nejnižší součástí odsavače páry nad sporákem. (Pokud je odsavač par nad sporákem nad plynovým sporákem musí být tato vzdálenost alespoň 65 cm.)
- musí být dodržovány předpisy pro odvod vzduchu.

Pokyny pro instalaci pro odsavače par nad sporákem s přístupnými kovovými kryty třídy II musí obsahovat podrobnosti o umístění a maximálně povolené délky pro jakékoliv upevňovací šrouby nebo jiné upevňovací prvky, které pronikají do odsavače par při připojení příslušenství, jako je ovládací panel nebo připojení potrubí.

Tam, kde se používají šrouby nebo jiné upevňovací prvky, které pronikají do odsavače par nad sporákem s kovovými kryty s třídou konstrukce II, pro připojení příslušenství musí pokyny obsahovat požadované umístění těchto šroubů nebo upevňovacích prvků a musí také obsahovat následující varování:

Varování: Pokud nejsou šrouby a upevňovací prvky namontovány podle těchto pokynů, může dojít k úrazu elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

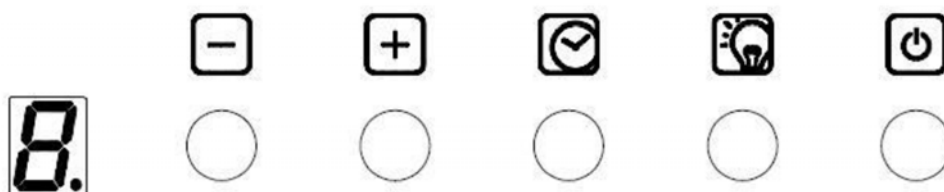
- ✧ Zabraňte dětem, aby se přibližovali k produktu, když je v používání, a nedovolte jim hrát si s produktem nebo blízko něho.

- ✧ Odsavač par nad sporákem je určen pouze pro použití v domácnosti, není vhodná pro barbecue, obchody s rychlým občerstvením, kde se vaří smažená jídla, nebo jiné komerční použití.
- ✧ Všechny činnosti při instalaci musí provádět kompetentní osoba nebo kvalifikovaný elektrikář.
- ✧ Odsavač par nad sporákem a mřížka filtru musí být pravidelně čištěny, aby byly v dobrém provozním stavu.
- ✧ Před čištěním musí být odsavač par nad sporákem odpojen od zdroje napájení.
- ✧ Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, provádějte čištění podle Návodu k obsluze.
- ✧ Přímo pod odsavačem par nad sporákem nezapalujte žádný oheň.
- ✧ Pokud dojde k jakémukoli poruše odsavače par nad sporákem, hned volejte oddělení servisu
- ✧ Pokud používáte odsavač par nad sporákem a plotnu současně, zajistěte dostatečné větrání.
- ✧ Nepřipojujte systém odvodu par odsavače par nad sporákem k existujícímu systému větrání, který je používán pro plynový sporák nebo jiné spotřebiče spalující palivo.
- ✧ Před instalací a použitím zkontrolujte, že napětí (V) a příkon (W) uvedené na štítku odsavače par nad sporákem odpovídají místním požadavkům.
- ✧ Aby odsavač par nad sporákem fungoval dokonale, před instalací a používáním si pečlivě přečtěte návod k obsluze a tento návod uchovávejte na správném místě
- ✧ Abyste mohli získat nejlepší servis odsavače par nad sporákem, uchovejte si kartu údržby a fakturu. Jinak záruka neplatí.
- ✧

Ovladače

Na ovládacím panelu je několik tlačítek, které mají různé funkce (viz fotografie 1)

Když poprvé připojíte váš odsavač par nad sporákem k elektrickému napájení. Rozsvítí se LED podsvícení. Podsvícení se vypne po 30 sekundách, kdy není stisknuto žádné tlačítko.



Fotografie 1

Vypínač světla

- Jedním stisknutím tlačítka se rozsvítí osvětlení odsavače par nad sporákem. Dalším stisknutím tlačítka se zhasne osvětlení odsavače par nad sporákem. Vypínač světla se ovládá samostatně a neovlivňuje žádné další funkce.

Vypínač napájení

- Po jednom stisknutí vypínače napájení se rozsvítí kontrolka napájení a odsavač par nad sporákem poběží ve Středních otáčkách 2 a zároveň svítí tlačítko ventilátoru a vypínač světla. Dalším stisknutím vypínače napájení se vypne napájení odsavače par nad sporákem, zhasne kontrolka napájení a odsavač par nad sporákem přejde do pohotovostního režimu.

Zvýšení otáček ventilátoru

- Je možné vybrat 4 různé otáčky ventilátoru. Nízké, Střední 1, Střední 2 a Vysoké. Na LCD displeji se zobrazí symbol otáček: „1“, „2“, „3“, „4“.

- Po stisknutí tlačítka  se rozsvítí indikátor. Ventilátor běží v nízkých

otáčkách. Na LCD displeji se zobrazí „1“.

▪ Když ventilátor běží v nízkých otáčkách, můžete stisknout tlačítko  a zvýšit otáčky ventilátoru na střední 2. Na LCD displeji se zobrazí „2“.

▪ Když ventilátor běží ve středních otáčkách 2, můžete stisknout tlačítko  a zvýšit otáčky ventilátoru na střední 1. Na LCD displeji se zobrazí „3“.

▪ Když ventilátor běží ve středních otáčkách 1, můžete stisknout tlačítko  a zvýšit otáčky ventilátoru na vysoké. Na LCD displeji se zobrazí „4“.

▪ Pokud ventilátor běží ve vysokých otáčkách, stiskněte tlačítko  a ventilátor poběží dále ve vysokých otáčkách.

▪ Pokud ventilátor běží ve vysokých otáčkách a středních otáčkách 1 dohromady 7 minut, změní se otáčky ventilátoru automaticky na střední 2.

Snížení otáček ventilátoru

▪ Jedním stisknutím tlačítka  se změní otáčky ventilátoru o jeden stupeň dolů a na LCD displeji se zobrazí číslo stupně vybraných otáček.

Pokud opakovaně stisknete tlačítko  až na stupeň „0“, odsavač par nad sporákem se vypne a kontrolka zhasne.

Ovládání časovače



- Pokud je odsavač par nad sporákem zapnutý, ventilátor běží a kontrolka svítí, můžete nastavit časovač.

Než nastavíte časovač, nastavte otáčky ventilátoru, které chcete použít a stiskněte tlačítko časovače. Časovač se nastaví na 5 minut a na LCD displeji se zobrazí „5“. Toto číslo se každou minutu sníží postupně na „4, 3, 2“. Když se na displeji zobrazí „0“, napájení se vypne. Ventilátor se zastaví a kontrolka také zhasne.

- Po nastavení časovače, časovač provedený nový výpočet, pokud dojde ke změně otáček ventilátoru.

Připojení dálkového ovládání

- Pokud používáte nové dálkové ovládání, je nutné provést připojení k odsavači par nad sporákem. Jedno dálkové ovládání může současně ovládat několik odsavačů par.

- Postup připojení dálkového ovládání k odsavači par nad sporákem

- Po zapnutí odsavače par nad sporákem do 15 sekund stiskněte na



5 sekund tlačítko . Kontrolky začnou blikat a odsavač par nad sporákem je v režimu připojování. Připojení potvrďte stisknutím jakéhokoliv tlačítka na dálkovém ovládání. Postup připojení je dokončen a dálkové ovládání lze použít pro výběr otáček ventilátoru, osvětlení a nastavení časovače.

- Pokud se chcete znovu připojit, budete muset vymazat kód, který byl před tím nastaven.

- Pokud chcete vymazat kód, stiskněte na 5 sekund . Kontrolky začnou blikat a odsavač par nad sporákem je v režimu připojení. Poté znovu stiskněte



na 5 sekund a předchozí kód připojení je vymazán.

- Po vymazání předchozího kódu se odsavač par nad sporákem přepne do

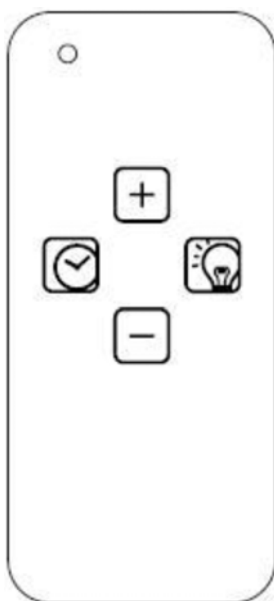


pohotovostního režimu. Stiskněte na 5 sekund. Kontrolky začnou

blikat jedna po druhé, odsavač par je v režimu připojování. V tuto chvíli stiskněte jakékoliv tlačítko na dálkovém ovládání. Tím potvrdíte připojení.

- Dálkovým ovládáním lze odsavač par zapnout a vypnout / zvýšit otáčky ventilátoru, vypnout / snížit otáčky ventilátoru / zapnout a vypnout časovač / zapnout a vypnout osvětlení.

Dálkové ovládání



Osvětlení



- Stiskněte tlačítko jednou, osvětlení se rozsvítí, stiskněte znovu a osvětlení zhasne. Vypínač světla se ovládá samostatně a neovlivňuje žádné další funkce.

Zapnutí / zvýšení otáček ventilátoru



1. stisknutí, nízké otáčky
 2. stisknutí střední otáčky 2
 3. stisknutí střední otáčky 1
 4. stisknutí, vysoké otáčky
- Pokud ventilátor běží ve vysokých otáčkách a středních otáčkách 1 dohromady 7 minut, změní se otáčky ventilátoru automaticky na střední 2.

Vypnutí / snížení otáček ventilátoru



- Stiskněte tlačítko a otáčky ventilátoru se začnou přepínat na nižší stupně, které se zobrazují na LCD displeji. Opakovaným stisknutím tlačítka se postupně otáčky ventilátoru snižují, dokud se odsavač par na sporákem nevypne.

Časovač

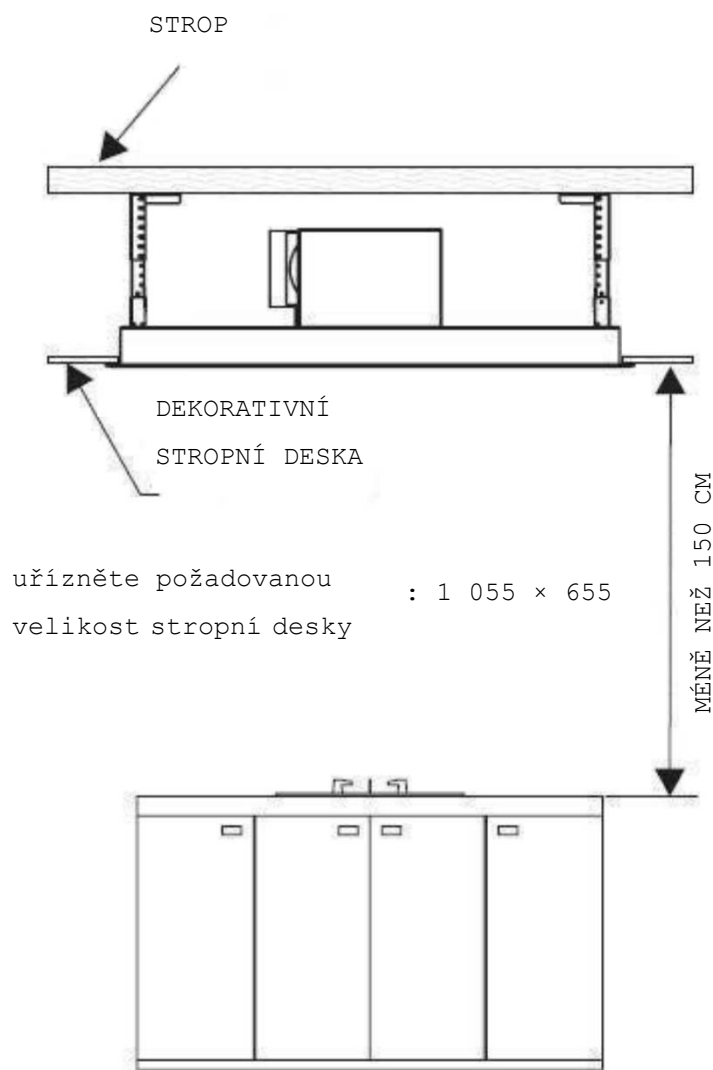


- Stisknutím tlačítka se zapne/vypne časovač.

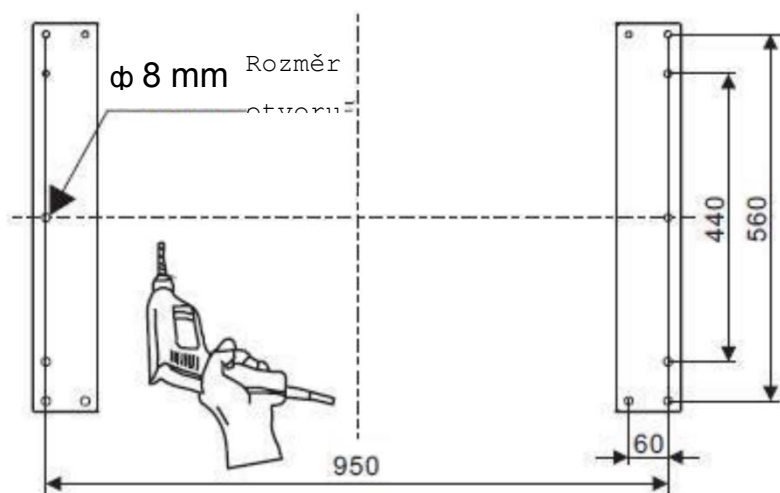
- Pokud je odsavač par nad sporákem zapnutý, ventilátor běží a kontrolka svítí, můžete nastavit časovač. Nastavte čas časovače na 5 minut. Po 5 minutách se napájení vypne. Ventilátor se zastaví a kontrolka také zhasne.
- Po nastavení časovače, časovač provedený nový výpočet, pokud dojde ke změně otáček ventilátoru.

Instalace

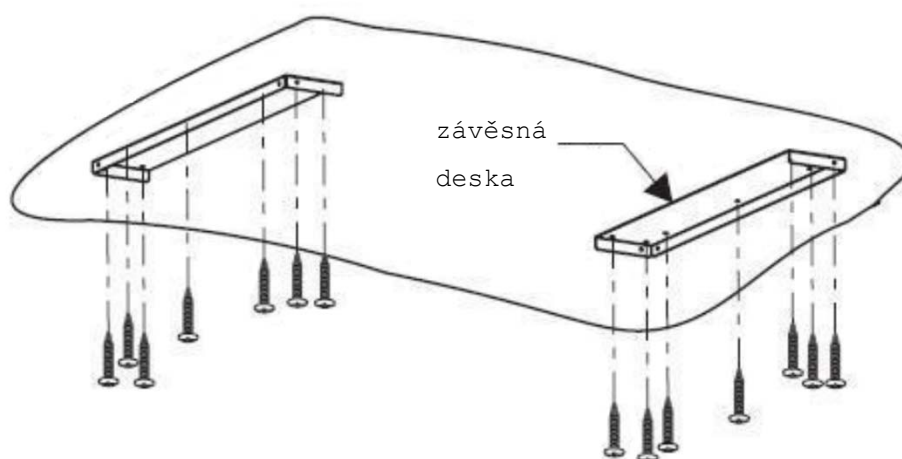
1. par nad sporákem dosáhne nejlepšího účinku, když je ve vzdálenosti menší než 150 cm nad varnou plochou. Viz obr. 1.



2. Strop musí mít nosnost alespoň 120 kg a jeho tloušťka musí být alespoň 30 mm.
3. Přiložte závěsnou desku na strop a vyznačte místa pro otvory pro šrouby (viz obr. 2). Do stropu vyvrtejte 14 otvorů o průměru 8 mm a upevněte dvě závěsné desky na strop pomocí 14 expanzních šroubů (nebo 14 samořezných šroubů ST6 × 40 mm a hmoždinek). Viz obr. 3.

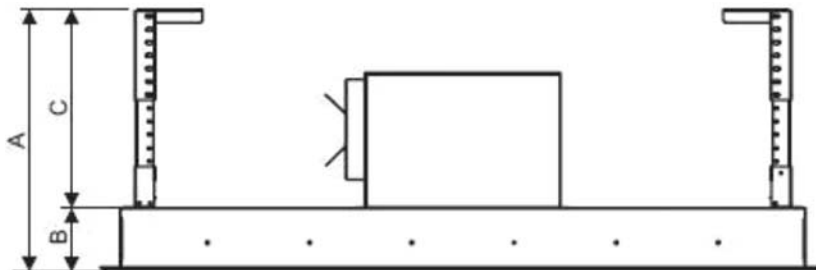


Obr. 2

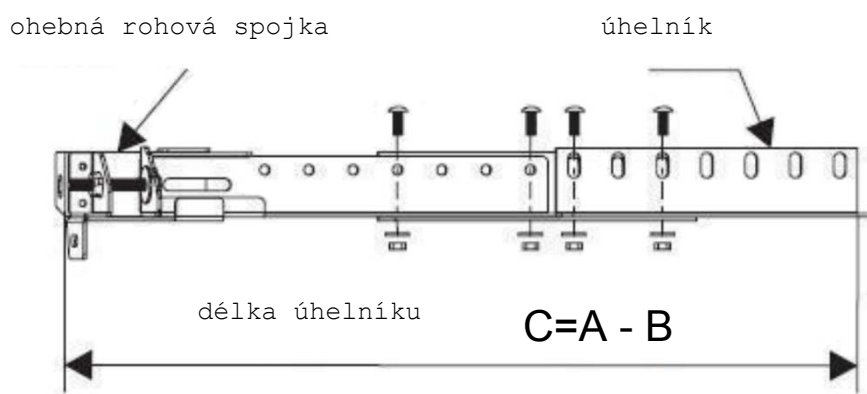


Obr. 3

4. Vypočtete délku úhelníku (viz obr. 4/5), nastavte rohovou spojku na správnou délku, poté je upevněte úhelníkem pomocí šroubů a matic 10 mm × M4 s kovovými podložkami (32 kusů). Úhelník musí mít překrytí alespoň 36 mm.



Obr. 4



Obr. 5

5. Namontujte redukci výstupu na těleso odsavače par nad sporákem pomocí 4 samořezných šroubů ST4 × 8 mm Viz obr. 6.

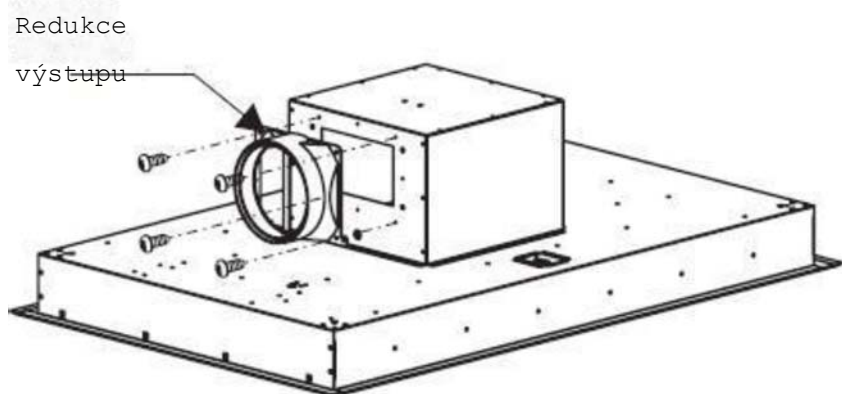
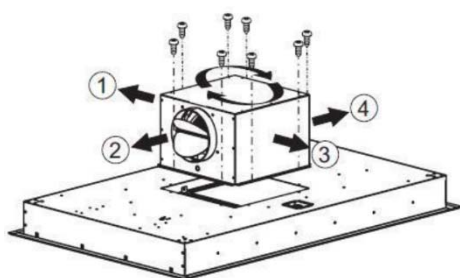
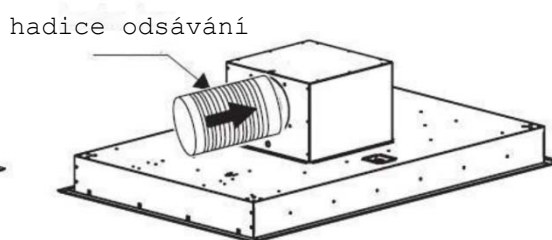


图-6

Můžete zvolit směr výstupu vzduchu ①/②/③/④ podle obrázku 7 (uvolněte 8 šroubů na tělese odsavače par, otočte těleso o 90°/180°/270° a nastavte směr výstupu vzduchu. Poté upevněte těleso odsavače utažením 8 šroubů. Připojte hadici odsávání k redukci výstupu. Viz obr. 8

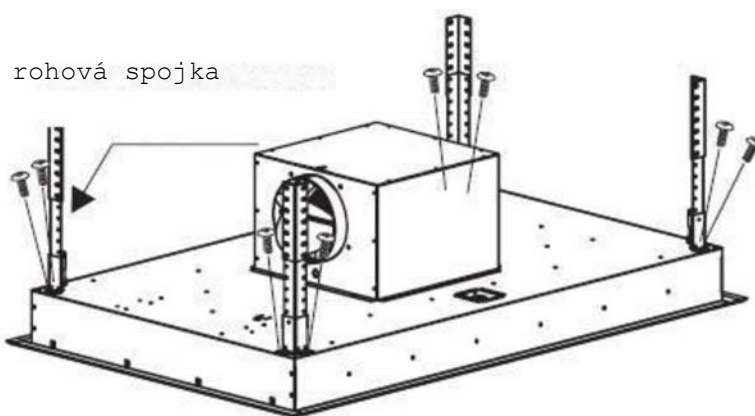


Obr. 7



Obr. 8

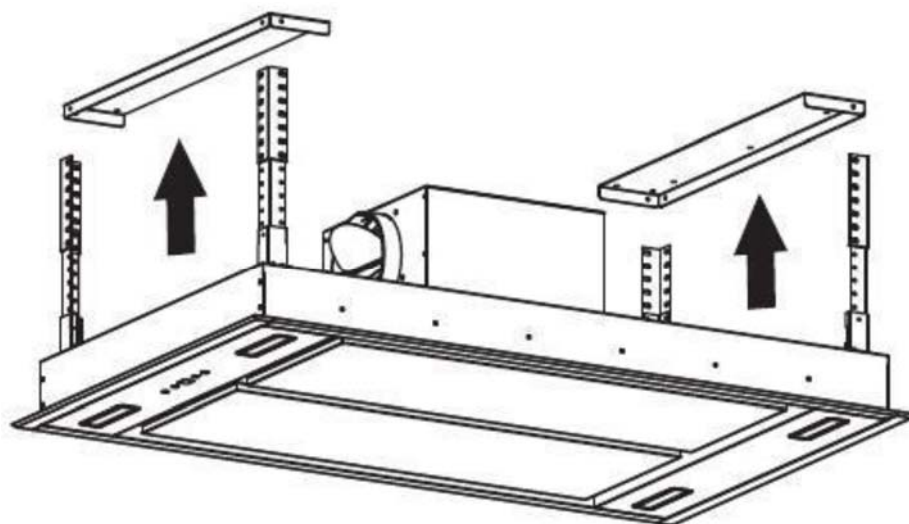
6. Pomocí 8 šroubů M4 × 10 mm upevněte rohovou spojku (4 kusy) k tělesu odsavače par nad sporákem. Viz obr. 9.



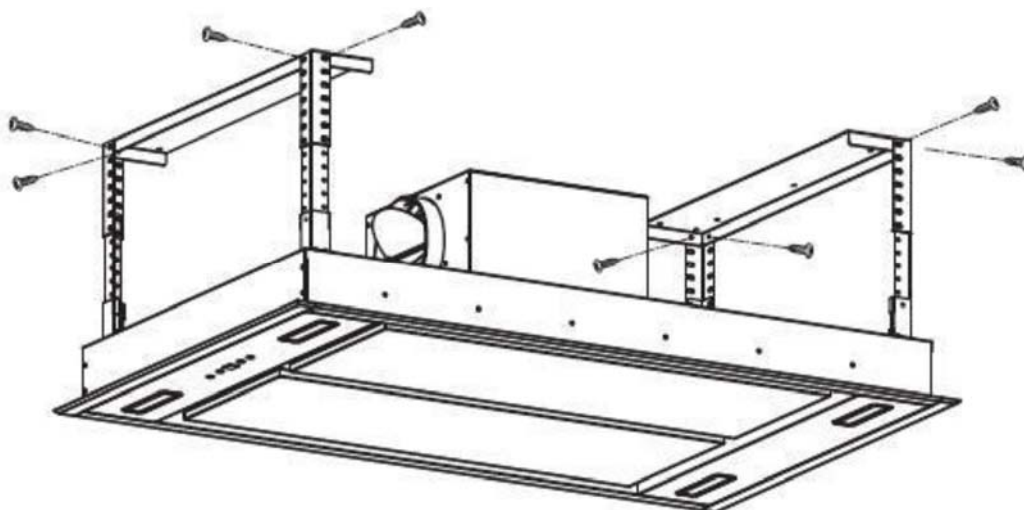
Obr. 9

Zdvihněte těleso odsavače par nad sporákem směrem k závěsné desce. Pomocí 8 šroubů M4 × 12 mm, matic a podložek připevněte rohové spojky k závěsné desce (2 kusy). Odsávací hadice musí být v tuto chvíli připojena k externímu odvodu vzduchu. Viz obr. 10/11.

Důležité: 1. Odsávací hadice musí být dobře upevněna k tělesu odsavače par nad sporákem. 2. Všechny šrouby musí být utažené.

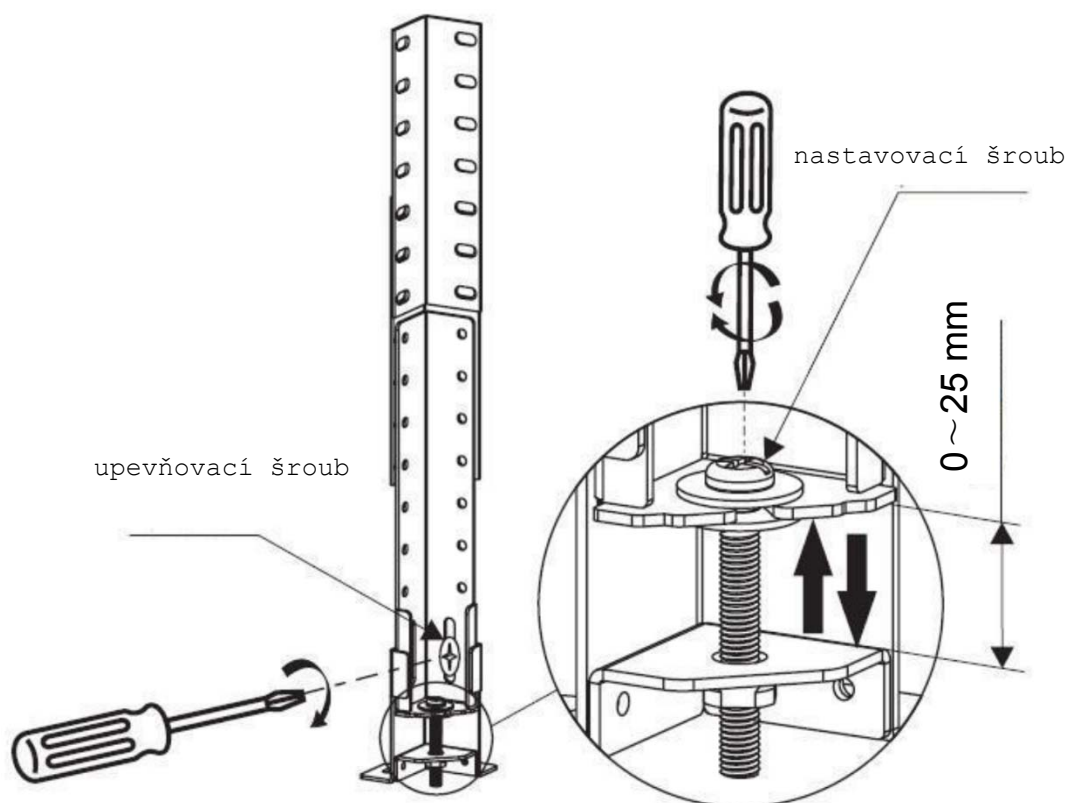


Obr. 10



Obr. 11

7. Po upevnění tělesa odsavače par na závěsnou desku, pokud ji chcete nastavit do vodorovné polohy v požadované výšce, použijte plochý nebo křížový šroubovák a nastavte šroub na ohebné rohové spojce. Podrobnosti nastavení jsou na obr. 12. Nastavte šroub každé ohebné spojky šroubovákem otáčením doprava. Odsavač par se bude pohybovat nahoru k závěsné desce. Když nastavujete šroub každé ohebné spojky šroubovákem otáčením doprava, odsavač par se pohybuje nahoru k závěsné desce. Těleso odsavače par ve vodorovné poloze a požadované výšce je dobře upevněno. Pomocí křížového šroubováku utáhněte upevňovací šroub na ohebné rohové spojce.



Obr. 12

Čištění a údržba

Odmontování a čištění tukových filtrů

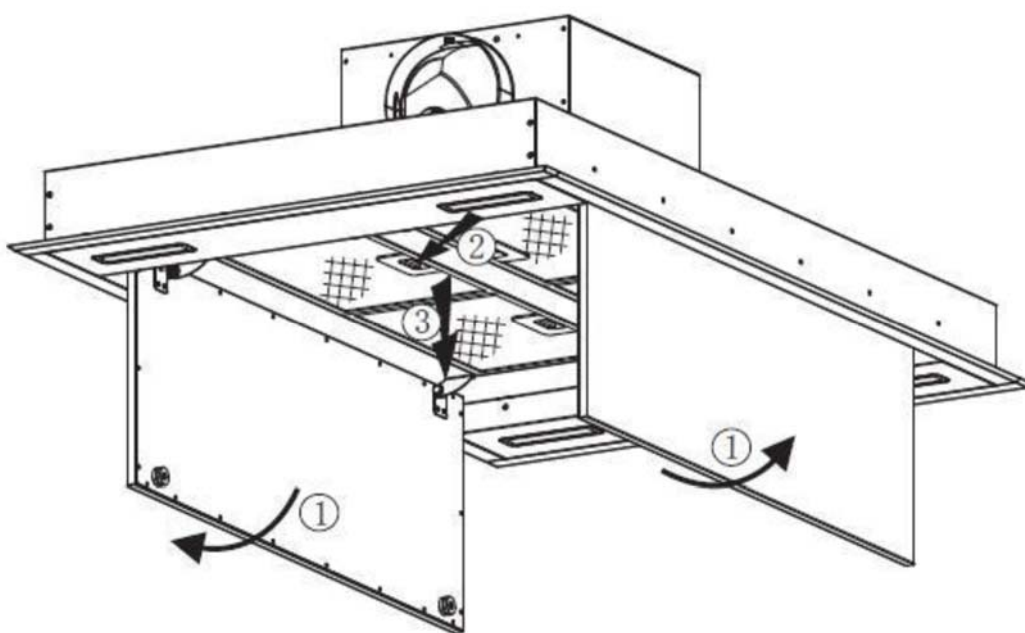
1. Odmontujte tukové filtry odsavače par a vyčistěte podle obr. 13.
2. Při čištění tukových filtrů můžete postupovat následovně:
 - A. Ponořte tukový filtr do vody teplé 40–50 °C s mycím prostředkem na 2 až 3 minuty. Poté použijte měkký kartáč a uvolněte usazeniny tuku. Při čištění postupujte opatrně, aby se filtr nepoškodil.
 - B. Tukový filtr můžete také umýt v myčce na nádobí. Vložte filtry do myčky nádobí s mycím prostředkem. Teplotu vody v myčce na

nádobí nastavte na 50 °C. Poté myčku na nádobí zapněte.

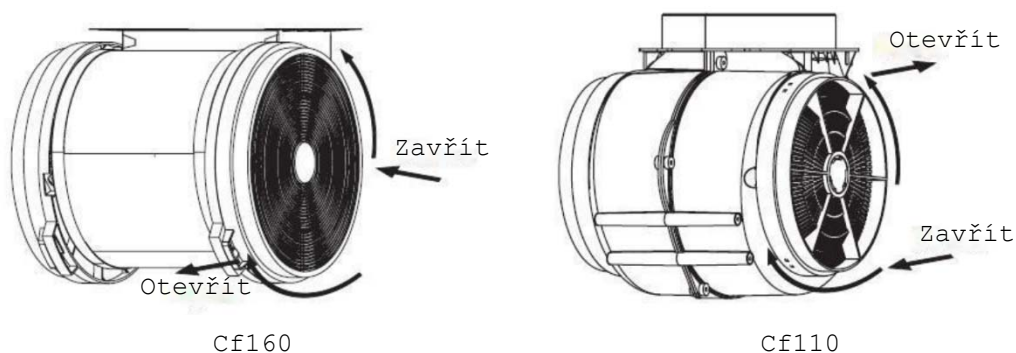
C. Všechny tukové filtry jsou vyrobeny z kovu. Nikdy na ně nepoužívejte korozivní mycí prostředky.

Důležité: Před čištěním vždy zkontrolujte, že jste vypnuli elektrické napájení odsavače.

Vložte do odsavače uhlíkový filtr. Montáž a demontáž je vidět na obr. 13.



Obr. 13



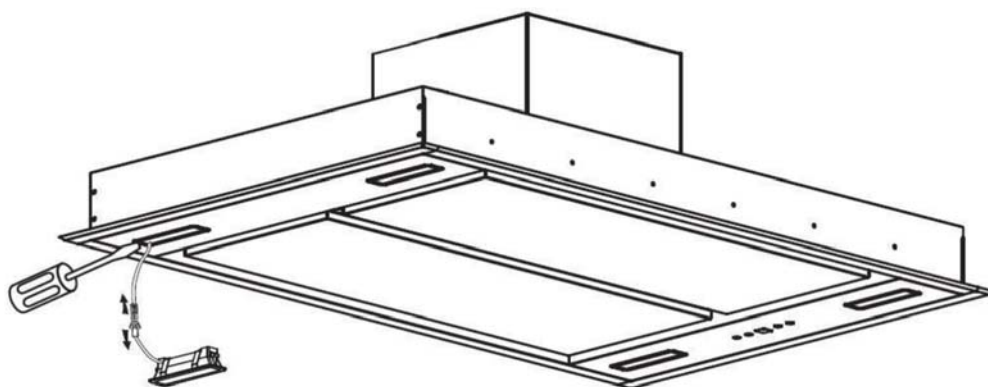
Obr. 13

Výměna žárovky

Výměna žárovky pro nízký tlak

1. Vložte plochý šroubovák do výřezů na hranách upevnění žárovky, vytlačte upevnění, vytáhněte vodič a vyměňte žárovku. Viz obr. 15

Důležité: před výměnou žárovky vypněte napájení elektrickým proudem.

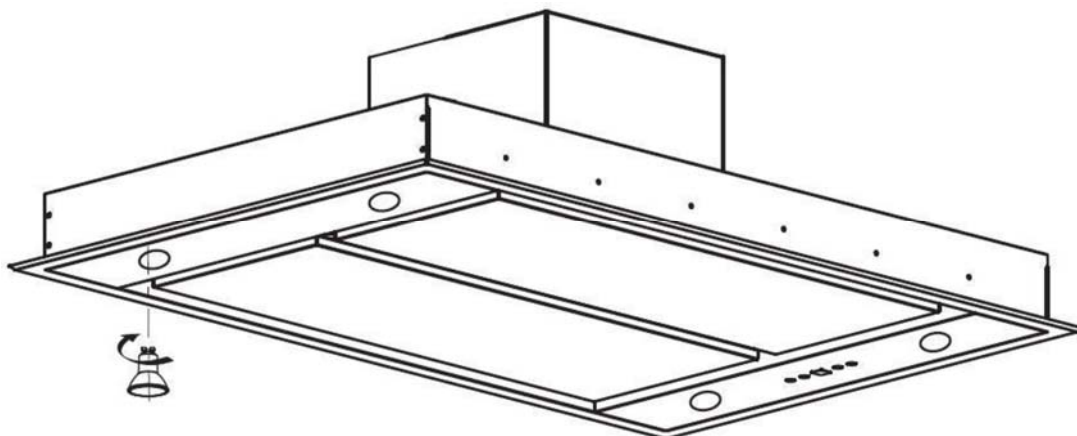


Obr. 15

Výměna žárovky pro GU10

1. Jemně zatlačte na spodní stranu žárovky, která má být vyměněna, a uvolněte ji otočením doleva. Viz obr. 16

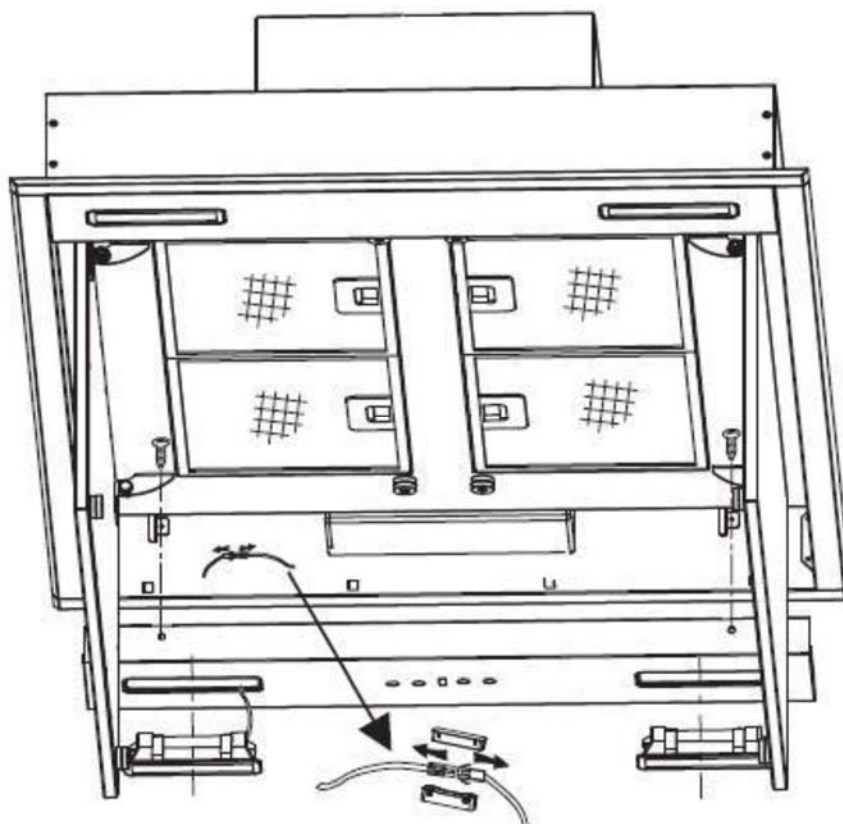
Důležité: před výměnou žárovky vypněte napájení elektrickým proudem.



Obr. 16

Výměna žárovky pro vysoký tlak

2. Šroubovákem povolte samořezné šrouby ST4*8MM (2 kusy) z panelu světla a vytáhněte objímku žárovky. Otevřete skříňku se svorkami, které připojují vodič, odpojte konektor vodiče a vyměňte žárovku.



Obr. 17

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ se týká tekavých látek (které mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí) a základních součástí (které lze opakovaně využít). Je nutné postupovat podle OEEZ, aby se řádně zlikvidovaly všechny tekavé látky a recyklovaly všechny materiály.

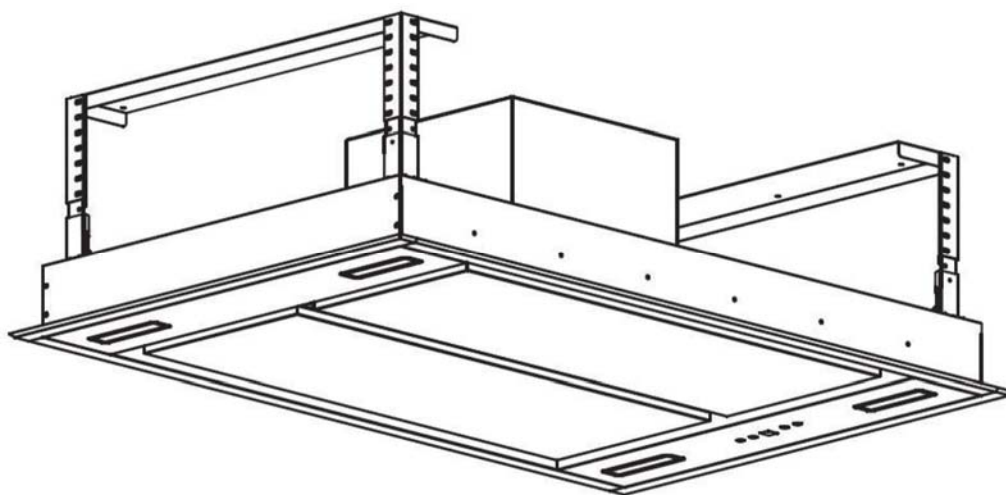
S elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Více informací získáte u svých místních úřadů.

Poznámka:

- a. Aby se při vaření omezil dopad na životní prostředí (např. spotřebou energie), zajistěte, aby byl váš produkt nainstalován v souladu s návodem, udržujte místnost dobře větranou, potrubí odsávání musí být rovné a co nejkratší.
- b. V případě produktu s ručním ovládáním, vypněte ventilátor do 10 minut po dokončení vaření.
- c. Při údržbě komponentů demontujte podle návodu a zabraňte jejich poškození, aby jejich zpětná montáž byla co nejjednodušší.

Umístěním označení CE  na tento výrobek prohlašujeme na vlastní zodpovědnost shodu se všemi evropskými směrnici týkajícími se bezpečnosti, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí, které jsou uvedené v právních předpisech pro tento výrobek.

Manuale di istruzioni



Il presente manuale di installazione riguarda solo la lastra decorativa a soffitto staccabile.

AVVERTENZA

Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto supervisione o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un rappresentante o da una persona con analoga qualifica per evitare danni.

Le istruzioni riportano le seguenti informazioni:

- Se l'estrattore viene utilizzato assieme a elettrodomestici che bruciano gas o altri combustibili (tranne elettrodomestici che scaricano l'aria nell'ambiente solo dalla parte posteriore), predisporre un'adeguata ventilazione dell'ambiente.
- Informazioni dettagliate sul metodo e sulla frequenza della pulizia.
- Per evitare il rischio di incendi, eseguire le operazioni di pulizia come descritto nelle istruzioni.
- Non produrre fiamme libere sotto l'estrattore.
- **ATTENZIONE:** i componenti accessibili potrebbero diventare troppo caldi quando la cappa viene utilizzata con altri elettrodomestici per la cottura degli alimenti.

Le istruzioni per l'installazione riportano le seguenti informazioni:

- L'aria non deve essere scaricata nel tubo dei fumi di scarico provenienti da elettrodomestici che bruciano gas o altri combustibili (tranne elettrodomestici che scaricano l'aria nell'ambiente solo dalla parte posteriore).
- Attenersi alla distanza minima tra la superficie di supporto delle pentole sul piano cottura e la parte inferiore della cappa. Se l'estrattore viene installato su un elettrodomestico a gas, la distanza minima deve essere di almeno 65 cm.
- Attenersi scrupolosamente alle norme e ai regolamenti inerenti allo scarico dell'aria.

Le istruzioni per l'installazione di estrattori con involucri metallici accessibili di classe II includono informazioni dettagliate che indicano la posizione e le lunghezze massime consentite per le viti di fissaggio o di montaggio oppure di altri dispositivi di fissaggio che penetrano nell'estrattore per l'applicazione di accessori, ad es. fascette o raccordi di condotti.

Se vengono utilizzate viti di fissaggio o di montaggio oppure altri dispositivi di fissaggio che penetrano nell'estrattore con un involucro metallico accessibile di classe II, per l'applicazione di accessori, le istruzioni indicano la posizione corretta di queste viti o dispositivi di fissaggio e includono la seguente avvertenza.

Avvertenza: per evitare pericoli dovuti all'elettricità, installare tutte le viti e i dispositivi di fissaggio descritti nelle presenti istruzioni.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- ✧ Tenere lontani i bambini dal prodotto quando viene utilizzato e non consentire loro di giocare con il prodotto o nelle vicinanze.
- ✧ La cappa per cucina è destinata solo per usi domestici e non è adatta ai barbecue, alle rosticcerie o ad altri scopi commerciali.
- ✧ L'installazione deve essere effettuata da un elettricista professionista o da una persona competente.
- ✧ Per il corretto funzionamento della cappa per cucina e del filtro a maglia, provvedere regolarmente alla pulizia.
- ✧ Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare la cappa per cucina dall'alimentazione.
- ✧ Pulire la cappa per cucina come indicato nel manuale di istruzioni, per evitare il rischio di scosse elettriche o danni al prodotto.
- ✧ Non produrre fiamme sotto la cappa per cucina.
- ✧ Se la cappa si guasta, chiedere immediatamente un intervento dell'assistenza.
- ✧ Quando la cappa per cucina e il piano cottura vengono utilizzati contemporaneamente, accertarsi che la ventilazione sia sufficiente.
- ✧ Non collegare il sistema di condotti della cappa per cucina all'impianto di ventilazione utilizzato per il piano cottura a gas o altri elettrodomestici che bruciano combustibile.
- ✧ Prima dell'installazione e dell'uso, accertarsi che la tensione (V) e il wattaggio (W) indicati sull'etichetta della cappa per cucina siano adatti ai requisiti locali.
- ✧ Per il corretto funzionamento della cappa per cucina, consultare attentamente il manuale di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso, e conservare il manuale in un luogo sicuro.
- ✧ Per facilitare gli interventi dell'assistenza sulla cappa per cucina, conservare la scheda per la manutenzione e la prova di acquisto. In caso contrario, l'assistenza sarà fornita fuori garanzia.
- ✧

Comandi

Il pannello di controllo include diversi pulsanti per l'uso delle varie funzioni (v. foto 1).

Quando si collega la cappa all'alimentazione elettrica per la prima volta, si accende la retroilluminazione del display LCD. La retroilluminazione si spegne dopo 30 secondi se non viene premuto alcun pulsante.

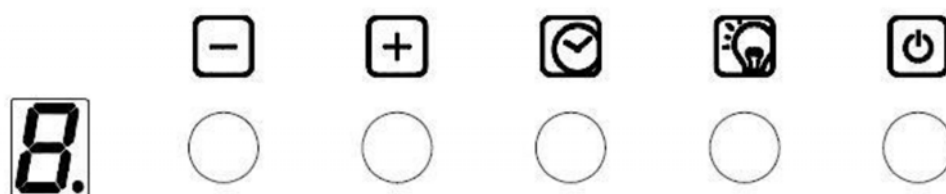


Foto 1

Controllo dell'illuminazione

- Premere una sola volta il pulsante dell'illuminazione per accendere l'illuminazione della cappa per cucina. Premere nuovamente il pulsante dell'illuminazione per spegnere l'illuminazione della cappa per cucina. Il pulsante dell'illuminazione funziona separatamente senza influire su altre funzioni.

Controllo della potenza

- Premendo una sola volta il pulsante della potenza, la spia di accensione si accende, la cappa per cucina funziona a velocità media (2) e il pulsante della velocità e il pulsante dell'illuminazione si accendono. Premendo nuovamente il pulsante dell'alimentazione, la spia e la cappa si spengono e la cappa passa in modalità standby.

Aumento della velocità

- È possibile selezionare 4 velocità: bassa, media 2, media 1, alta. Sul display LCD appaiono i simboli della velocità "1", "2", "3" e "4".



- Premendo il pulsante , la spia si accende. Il motore funziona a bassa velocità e il display LCD indica "1".



- Quando il motore funziona a bassa velocità, premendo il pulsante  si passa alla velocità media 2 e sul display LCD appare il simbolo della velocità "2".



- Quando il motore funziona a velocità media 2, premendo il pulsante  si passa alla velocità media 1 e sul display LCD appare il simbolo della velocità "3".



- Quando il motore funziona a velocità media 1, premendo il pulsante  si passa alla velocità alta e sul display LCD appare il simbolo della velocità "4".



- Quando il motore funziona ad alta velocità, premendo il pulsante  il motore continua a funzionare in modalità alta velocità.

- Il motore funziona alla velocità alta e media 1 complessivamente per 7 minuti, dopo di che passa automaticamente alla velocità media 2.

Riduzione della velocità



- Premendo una sola volta il pulsante , la velocità diminuisce di un livello, che viene indicato sul display LCD. Premendo ripetutamente il



pulsante , il livello della velocità scende a "0" e la cappa per cucina e la spia si spengono.

Controllo del timer



- Con la cappa per cucina in funzione, il motore in funzione e la lampada accesa, è possibile impostare il timer.

Prima di impostare il timer, mantenere la cappa alla velocità desiderata e premere il pulsante del timer. Impostando il timer a 5 minuti, il display LCD indica "5". Il numero diminuisce a "4", "3" e "2" ogni minuto. Quando il display indica "0", la cappa si spegne. Il motore e l'illuminazione si spengono contemporaneamente.

- Una volta impostato, il timer ricalcola le variazioni di velocità del motore.

Connessione del telecomando

- Quando il telecomando viene utilizzato per la prima volta, occorre creare una nuova connessione tra cappa e telecomando. Con un solo telecomando è possibile controllare contemporaneamente varie cappe per cucina.

- Procedura di connessione tra cappa e telecomando



- Premere  per 5 secondi entro 15 secondi dal collegamento della cappa per cucina all'alimentazione; le spie cominciano a lampeggiare e la cappa passa in modalità di connessione; premere un pulsante qualunque sul telecomando per confermare la connessione. La procedura di connessione termina e il telecomando può essere utilizzato per la selezione della velocità, l'illuminazione e l'impostazione del timer.

- Per ricollegarlo, cancellare il codice impostato precedentemente.



- Per cancellare il codice, premere  per 5 secondi; le spie cominciano a lampeggiare e la cappa passa in modalità di connessione. A questo punto,



premere nuovamente  per 5 secondi per cancellare il codice di connessione precedente.

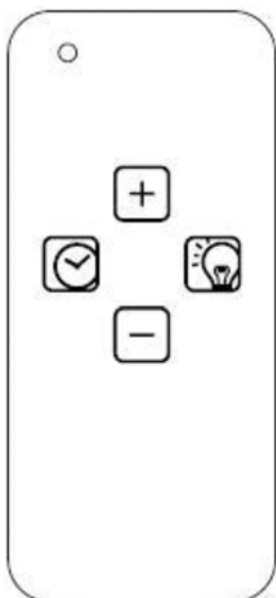
- Una volta cancellato il codice precedente, la cappa per cucina torna in



modalità standby; premendo  per 5 secondi, lampeggiano le spie da un pulsante all'altro e la cappa per cucina accede alla modalità di connessione; premere un pulsante qualunque sul telecomando per confermare la connessione.

- Il telecomando può essere impostato per l'accensione e l'aumento della velocità del motore, lo spegnimento e la riduzione della velocità del motore, l'accensione e lo spegnimento del timer e dell'illuminazione.

Telecomando



Illuminazione



- Premendo una sola volta il pulsante, l'illuminazione si accende; premendo nuovamente il pulsante, l'illuminazione si spegne. Il pulsante dell'illuminazione funziona separatamente senza influire su altre funzioni.

Accensione e aumento della velocità del motore



1^a pressione: velocità bassa

2^a pressione: velocità media 2

3^a pressione: velocità media 1

4^a pressione: velocità alta

- Il motore funziona alla velocità alta e media 1 complessivamente per 7 minuti, dopo di che passa automaticamente alla velocità media 2.

Spegnimento e riduzione della velocità del motore



- Premendo il pulsante, il motore riduce la velocità e il display LCD indica il livello di velocità. Premendo ripetutamente il pulsante, la velocità del motore si riduce ulteriormente fino a quando la cappa per cucina si spegne.

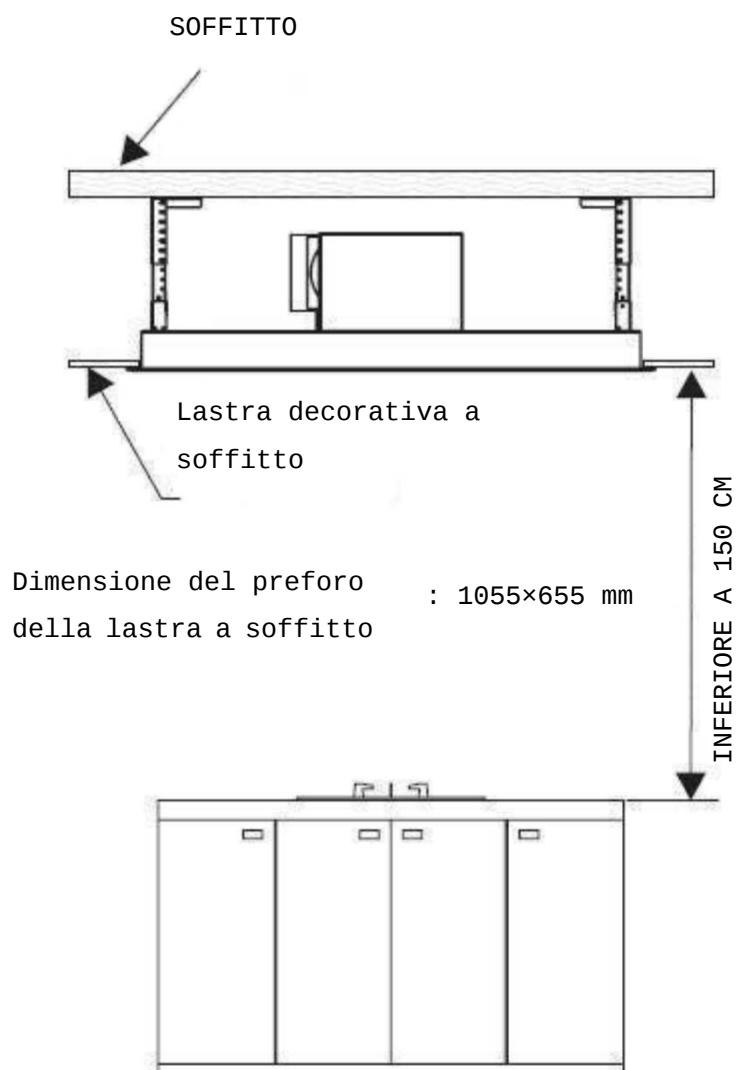
Timer



- Premere il pulsante per impostare la funzione di accensione o spegnimento del timer.
- Con la cappa per cucina in funzione, il motore in funzione e la lampada accesa, è possibile impostare il timer. Per il timer, impostare un ritardo di 5 minuti. Dopo 5 minuti, la cappa si spegne. Il motore e l'illuminazione si spengono contemporaneamente.
- Una volta impostato, il timer ricalcola le variazioni di velocità del motore.

Installazione

1. Per ottimizzare il rendimento, collocare la cappa a una distanza inferiore a 150 cm rispetto al piano cottura (v. figura 1).



2. Il soffitto deve essere in grado di sostenere un peso di almeno 120 kg e lo spessore deve essere superiore a 30 mm.
3. Collocare la piastra di sospensione sul soffitto e contrassegnare la posizione dei fori per le viti (v. figura 2). Praticare 14 fori da 8 mm di diametro sul soffitto e fissare i 2 elementi della piastra di sospensione al soffitto tramite 14 tasselli ad espansione o 14 viti a pressione ST6 da 40 mm (v. figura 3).

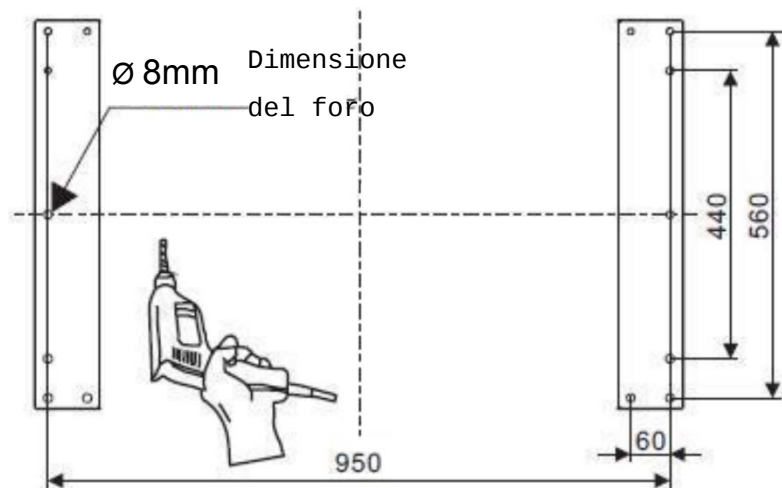


Figura 2

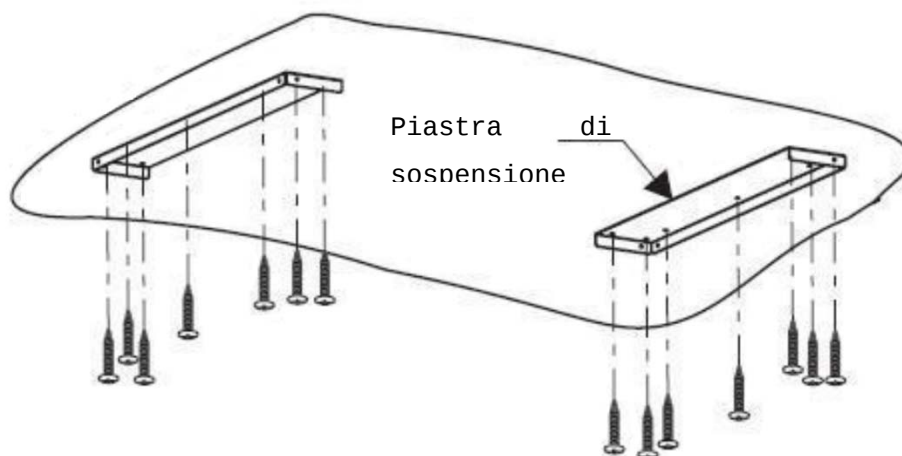


Figura 3

4. Calcolare la lunghezza della barra angolare (v. foto 4 e 5), regolare la barra del connettore angolare all'altezza corretta e fissarli con la barra angolare con dadi e bulloni M4 da 10 mm e rondelle metalliche (32 pz); la sovrapposizione della barra angolare deve essere almeno 36 mm.

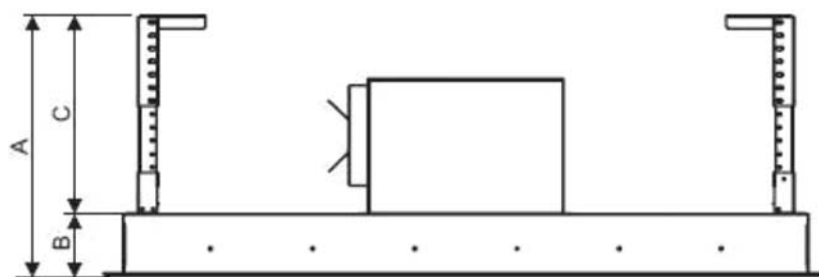


Figura 4

Barra angolare flessibile

Barra angolare

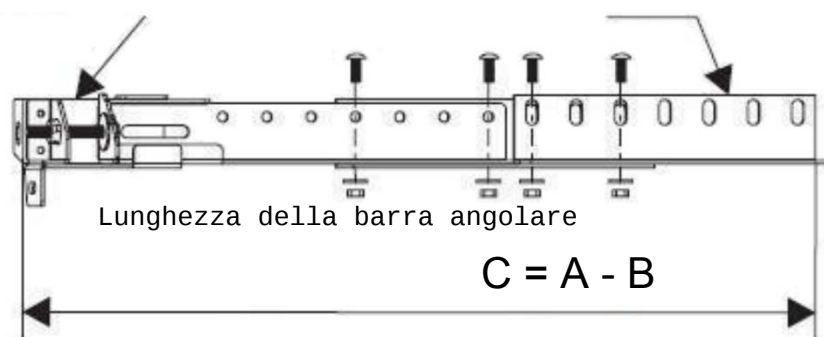


Figura 5

5. Fissare il riduttore di uscita al corpo della camera per cucina con 4 viti autofilettanti ST4 da 8 mm. Fare riferimento alla figura 6.

Riduttore
di uscita

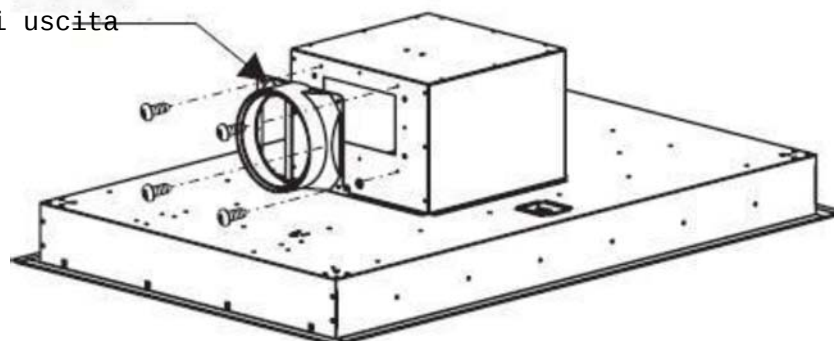


图-6

È possibile scegliere la direzione di uscita dell'aria ①/②/③/④ come illustrato nella figura 7 (allentare le 8 viti fissate sul corpo della cappa per cucina, ruotare il corpo di 90°, 180° o 270° posizionando la direzione di uscita dell'aria. Stringere, infine, le 8 viti per fissare il corpo dell'estrattore. Collegare il manicotto del condotto al riduttore di uscita (v. figura 8).

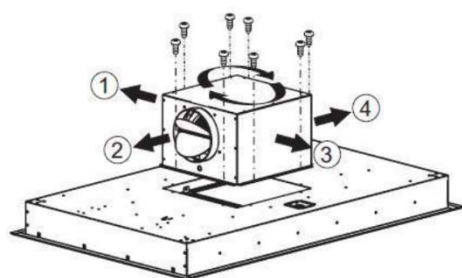


Figura 7

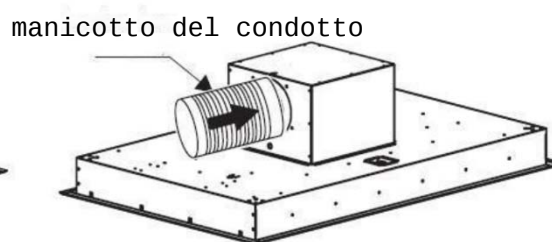


Figura 8

6. Fissare con le 8 viti M4 da 10 mm l a barra del connettore angolare (4 pz) al corpo principale della cappa per cucina (v. figura 9).

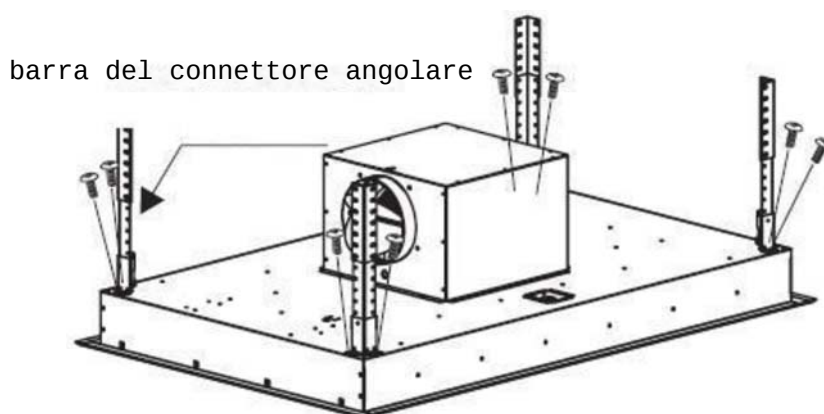


Figura 9

Sollevare il corpo principale della cappa per cucina verso la piastra di sospensione e utilizzare 8 bulloni e dadi M4 da 12 mm con rondelle metalliche per fissare la barra angolare alla piastradi sollevamento (2 pz). In questa fase, il manicotto del condotto deve essere collegato al condotto esterno. Fare riferimento alle figure 10 e 11.

Importante: 1. Il manicotto del condotto deve essere fissato saldamente al corpo della cappa per cucina. 2. Stringere completamente tutte le viti.

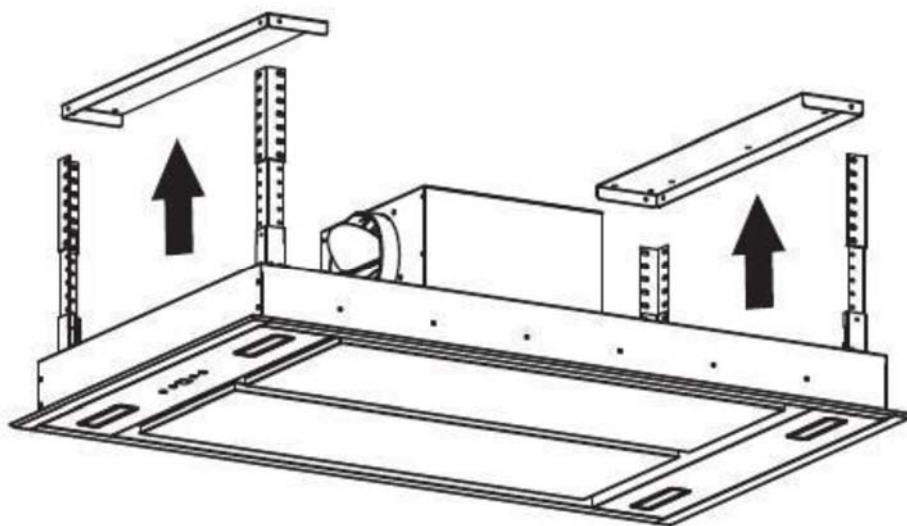


Figura 10

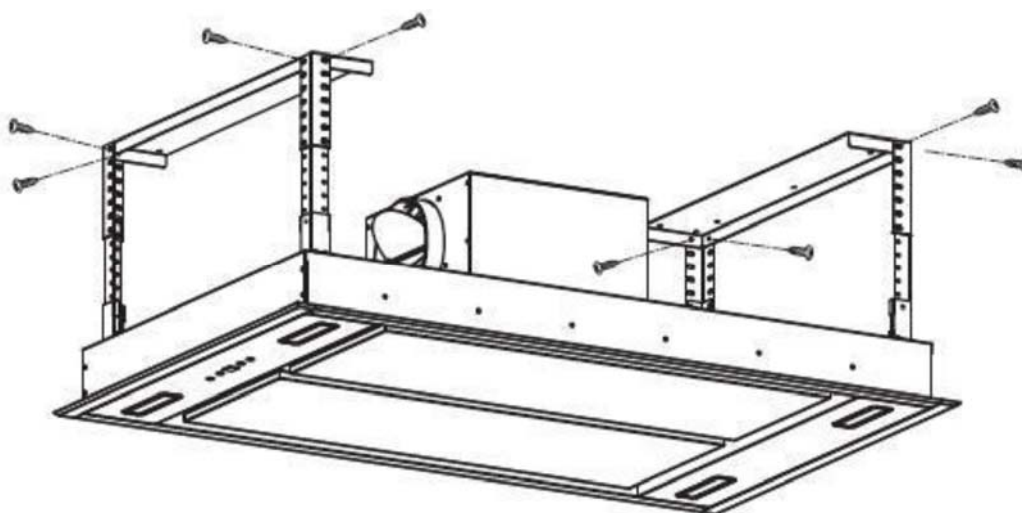


Figura 11

7. Una volta fissato il corpo principale della cappa per cucina alla piastra di sospensione, per collocare il corpo della cappa in posizione orizzontale e

regolarlo all'altezza richiesta occorre un cacciavite a lama o a croce per regolare la vite sull'angolo flessibile. Facendo riferimento al metodo di fissaggio illustrato nella figura 12, regolare la vite su ogni angolo flessibile ruotando il cacciavite in senso orario per sollevare il corpo della cappa per cucina sulla piastra di sospensione, oppure in senso antiorario per abbassarlo. Fissare saldamente in posizione orizzontale il corpo della cappa per cucina all'altezza desiderata. Con un cacciavite a croce, stringere la vite di fissaggio sull'angolo flessibile.

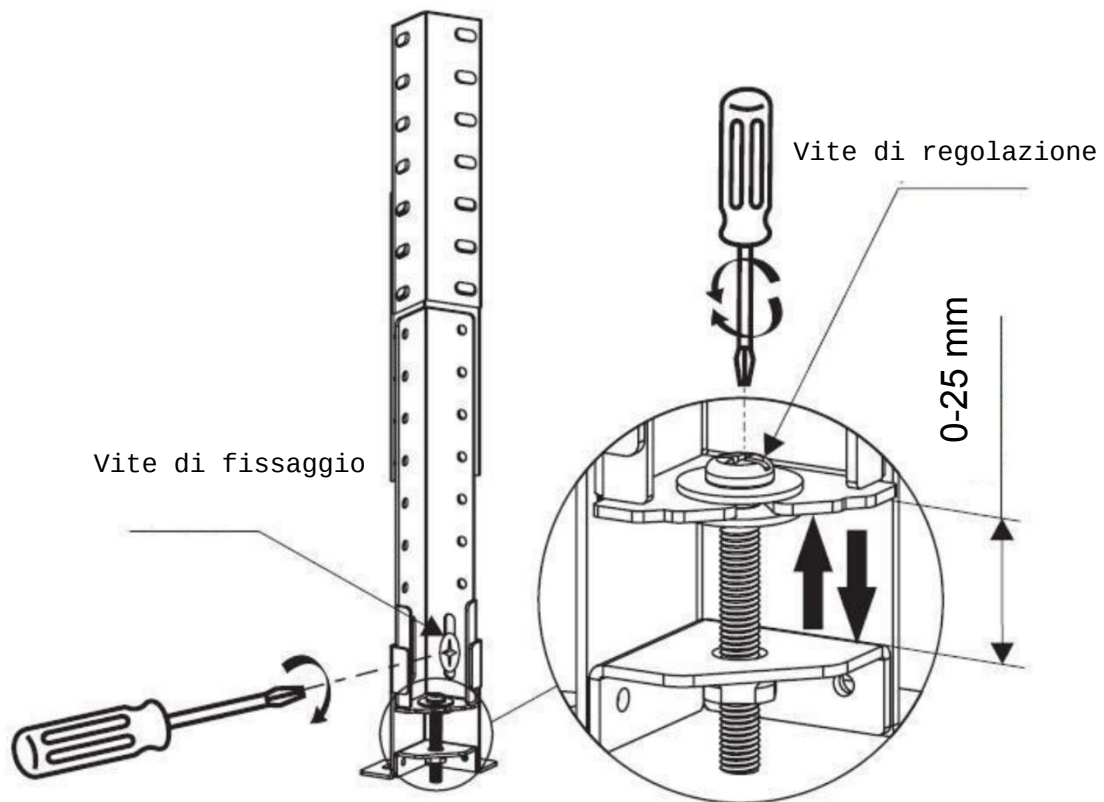


Figura 12

Cura e pulizia

Rimozione dei filtri antigrasso per la pulizia

1. Rimuovere i filtri antigrasso dalla cappa per cucina effettuando la procedura di pulizia illustrata nella figura 13.
2. Per la pulizia del filtro antigrasso è possibile utilizzare il metodo seguente:
 - A. Immergere il filtro antigrasso in acqua calda a 40-50 ° C e detersivo per circa 2-3 minuti. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere eventuali depositi di grasso. Lavare il filtro delicatamente, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
 - B. Per pulire il filtro del grasso è possibile utilizzare la lavastoviglie. Collocare il filtro nella lavastoviglie con il detersivo. Nella lavastoviglie impostare la temperatura dell'acqua a 50 °C. Accendere la lavastoviglie utilizzando la funzione di lavaggio.
 - C. Tutti i filtri antigrasso sono di metallo, per cui non utilizzare mai detersivi corrosivi per il lavaggio.Importante: prima della pulizia, staccare sempre l'alimentazione della cappa per cucina.

Fissare il filtro a carboni nella cappa per cucina; per il montaggio e lo smontaggio fare riferimento alla figura 13.

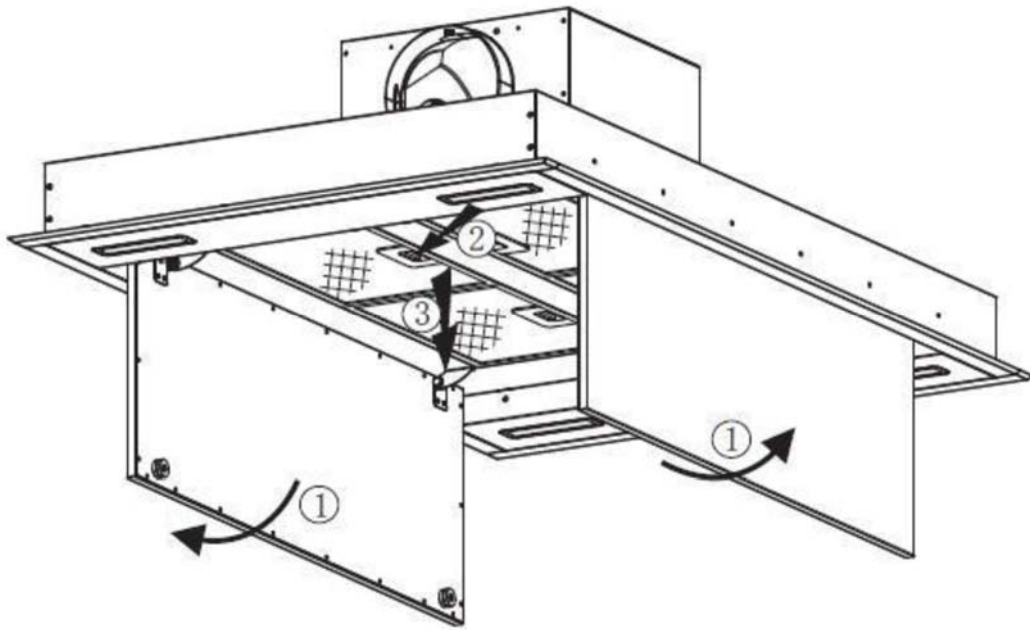


Figura 13

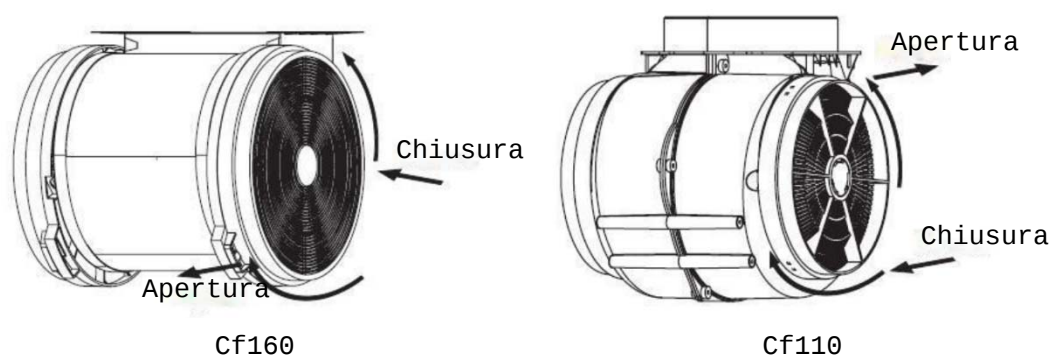


Figura 13

Sostituzione della lampadina

Sostituzione della lampadina per il LED bassa pressione

1. Inserire un cacciavite a lama nelle feritoie attorno al bordo del corpo illuminante e applicare una pressione per staccarlo ed estrarlo, tirando il cablaggio per sostituire la lampadina. Fare riferimento alla figura 15.

Importante: staccare l'alimentazione elettrica prima di sostituire la lampadina.

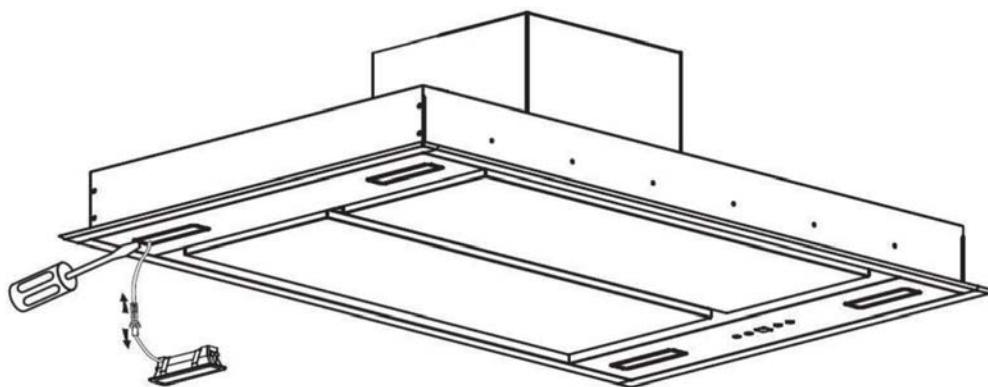


Figura 15

Sostituzione della lampadina per GU10

1. Premere delicatamente sul lato inferiore della lampadina da sostituire e ruotarla in senso antiorario per liberarla. Fare riferimento alla figura 16.

Importante: staccare l'alimentazione elettrica prima di sostituire la lampadina.

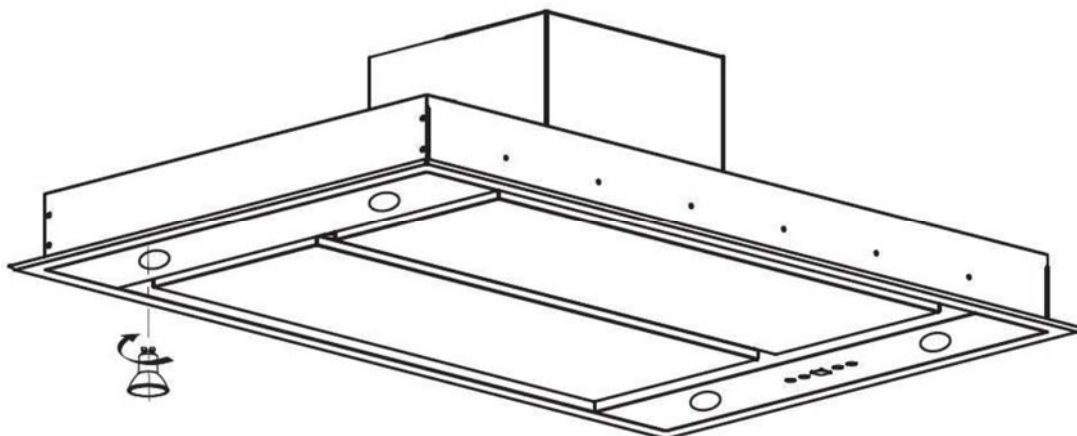


Figura 16

Sostituzione della lampadina per il LED alta pressione

2. Allentare con un cacciavite le 2 viti autofilettanti ST4 da 8 mm del pannello di illuminazione ed estrarre il corpo illuminante. Aprire il vano dei terminali di collegamento del cavo, scollegare il connettore e sostituire la lampada.

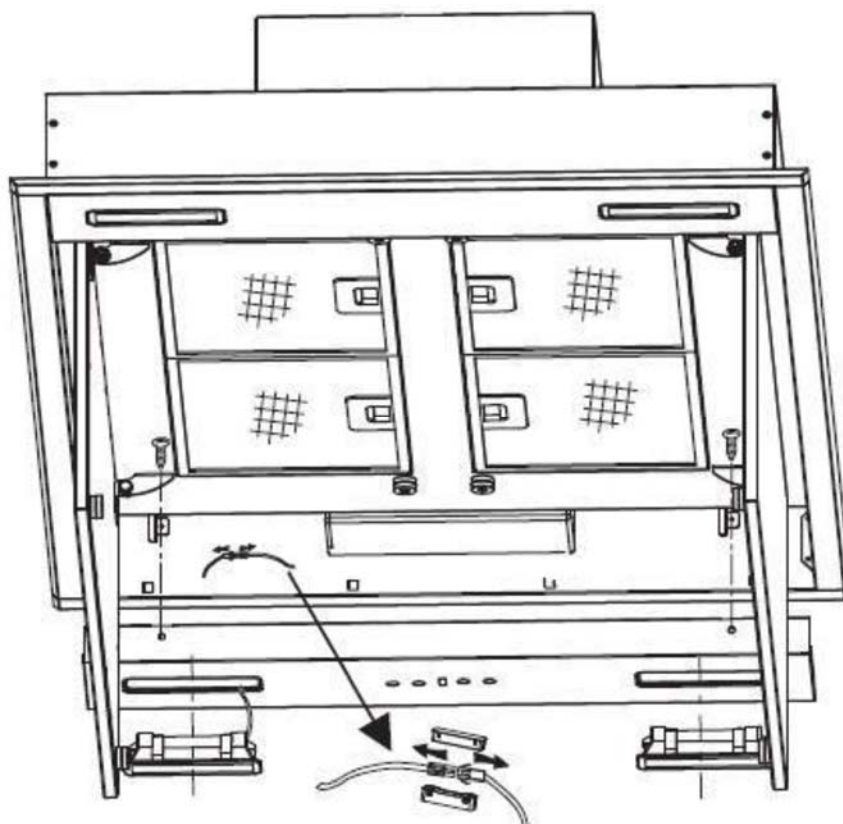


Figura 17

PROTEZIONE AMBIENTALE:



Sul prodotto è riportato il contrassegno di conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE relativa allo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE).

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto contengono sostanze inquinanti (pericolose per l'ambiente) e componenti che possono essere riutilizzati. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere sottoposte a trattamenti specifici per rimuovere e smaltire adeguatamente tutte le sostanze inquinanti e per recuperare e riciclare altri materiali.

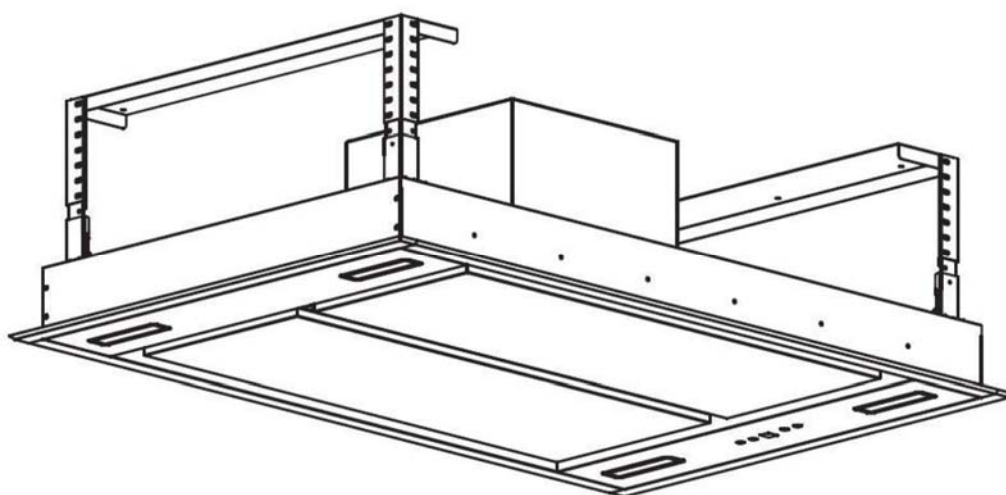
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto non devono essere gestite come rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali.

Nota:

- a. Per ridurre l'impatto ambientale (ad es. i consumi energetici) del processo di cottura, accertarsi che il prodotto sia installato in conformità alle istruzioni fornite nel manuale d'uso, utilizzarlo in ambienti ben ventilati e accertarsi che il percorso del condotto di estrazione sia più breve possibile.
- b. Per il prodotto con modalità di funzionamento manuale, è preferibile spegnere il motore entro 10 minuti dal termine del processo di cottura.
- c. Accertarsi di smaltire i componenti correlati in conformità alle istruzioni fornite nel manuale d'uso per la manutenzione non distruttiva e proteggere i componenti per il rimontaggio senza danneggiarli.

L'applicazione del contrassegno CE () su questo prodotto garantisce la conformità a tutte le norme europee in materia di sicurezza, salute e ambiente indicati nelle leggi riguardanti tale prodotto.

Instrukcja obsługi



Ta instrukcja obsługi dotyczy wyłącznie Zdejmowanej ozdobnej płyty sufitowej.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.

Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.

Instrukcja będzie zawierała następującą treść:

- w przypadku gdy okapy używane są w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa, musi być zapewniona odpowiednia wentylacja pomieszczenia (nie dotyczy urządzeń, które wyłącznie odprowadzają powietrze do pomieszczenia);
- szczegółowe informacje na temat metody i częstotliwości czyszczenia;
- jeżeli czyszczenie nie odbywa się zgodnie z instrukcjami, istnieje zagrożenie pożarowe;
- nie należy zbliżać płomienia do okapu nadkuchennego;
- OSTROŻNIE: Dostępne części mogą się nagrzewać podczas używania z urządzeniami do gotowania.

Instrukcja montażu będzie zawierać następującą treść:

- nie wolno odprowadzać powietrza do przewodu kominowego wykorzystywanego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń, które wyłącznie odprowadzają powietrze do pomieszczenia);
- minimalna odległość pomiędzy powierzchnią nośną na naczynia kuchenne na płycie grzewczej a najniższą częścią okapu. (Gdy okap znajduje się nad kuchenką gazową, odległość ta musi wynosić co najmniej 65 cm).
- należy zachować zgodność z przepisami dotyczącymi odprowadzania powietrza.

Instrukcja montażu okapów z dostępnymi obudowami metalowymi klasy II obejmuje informacje na temat miejsca oraz maksymalnej dozwolonej długości śruby mocującej lub montażowej czy dowolnego mocującego elementu, który wchodzi do okapu, aby przymocować akcesorium takie jak: panel przedni czy złączka do rur wentylacyjnych.

Jeśli w celu przymocowania akcesorium wykorzystywane są śruby mocujące lub montażowe czy inne elementy mocujące, które wchodzi do okapu z dostępną obudową metalową klasy II, instrukcja określi wymagane miejsce tych śrub lub elementów mocujących i będzie zawierać treść następującego ostrzeżenia.

Ostrzeżenie: Niezamontowanie wkrętów lub urządzenia mocującego zgodnie z niniejszą instrukcją może spowodować zagrożenie elektryczne

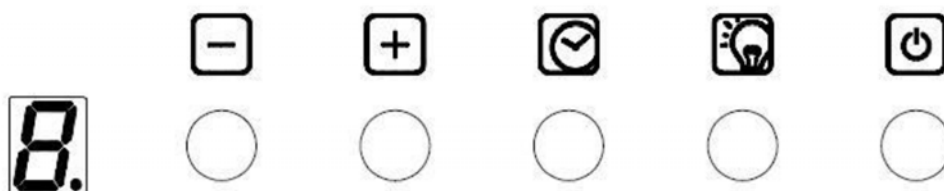
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- ✧ Dzieci nie mogą przebywać w pobliżu pracującego produktu, nie mogą się używać go zabawy lub bawić się w jego pobliżu.
- ✧ Okap jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do grillowania, punktu gastronomicznego z daniami pieczonymi i innych celów komercyjnych.
- ✧ Wszelkie prace instalacyjne muszą być wykonane przez kompetentną osobę lub wykwalifikowanego elektryka.
- ✧ Aby utrzymać okap kuchenny w dobrym stanie technicznym, należy regularnie czyścić okap i filtr siatkowy.
- ✧ Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć okap kuchenny od źródła zasilania.
- ✧ Wyczyść okap kuchenny zgodnie z instrukcją obsługi, co pozwoli uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia produktu.
- ✧ Nie rozpalaj ognia bezpośrednio pod okapem kuchennym.
- ✧ W przypadku jakiegokolwiek usterki okapu należy natychmiast skontaktować się z działem serwisu.
- ✧ Proszę sprawdzić, czy zapewniona jest odpowiednia wentylacja, jeśli w tym samym czasie używany jest okap kuchenny oraz płyta.
- ✧ Nie podłączaj systemu wentylacyjnego okapu do istniejącego systemu wentylacyjnego, który jest używany do płyty gazowej lub urządzeń spalających inne paliwa.
- ✧ Zanim przystąpisz do instalacji i użytkowania, upewnij się, że wartość napięcia (V) i mocy(W), która widnieje na tabliczce okapu kuchennego jest zgodna z lokalnymi wymaganiami.
- ✧ Aby okap kuchenny pozostał w idealnym stanie, przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, przechowuj ją w odpowiednim miejscu.
- ✧ Aby móc skorzystać z naszego serwisu dotyczącego okapu kuchennego, proszę zatrzymać kartę serwisową oraz fakturę. W przeciwnym razie gwarancja będzie nieważna.

Przyciski sterujące

Kilka przycisków na panelu sterującym, które służą do oddzielnego wykonywania różnych funkcji (zob. zdjęcie 1)

Podczas wstępnego podłączenia okapu do zasilania elektrycznego. Włączy się podświetlenie wyświetlacza LCD. Podświetlenie wyłączy się, jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostaną przyciśnięte żadne przyciski.



Zdjęcie 1

Kontrolka światła

- Naciśnij jeden raz przycisk oświetlenia, aby włączyć oświetlenie okapu kuchennego. Naciśnij ponownie przycisk oświetlenia, aby wyłączyć oświetlenie okapu kuchennego. Przycisk oświetlenia jest sterowany odrębnie, dlatego nie wpływa on na inne funkcje.

Kontrolka zasilania

- Naciśnij jeden raz przycisk zasilania, wskaźnik zasilania zaświeci się, a okap kuchenny będzie działał na średnich obrotach 2, przy zaświeconym przycisku obrotów oraz oświetlenia. Ponownie naciśnij przycisk zasilania, okap kuchenny zostanie odłączony od zasilania, a wskaźnik przestanie się świecić, okap kuchenny w trybie czuwania.

Zwiększanie obrotów



▪ W ramach funkcji obrotów dostępne są 4 opcje obrotów. Niskie, Średnie2, Średnie1, Wysokie. Symbol obrotów pojawia się na wyświetlaczu LCD jako: „1” „2” „3” „4”.



▪ Naciśnij przycisk , zaświeci się wskaźnik. Na wyświetlaczu LCD pojawią się obroty silnika „1”.



▪ Kiedy silnik pracuje na niskich obrotach, możesz nacisnąć przycisk , a obroty przełączą się na „2” czyli średnie2, na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol obrotów „2”.

▪ Kiedy silnik pracuje na obrotach średnich2, możesz nacisnąć przycisk



, a obroty zmienią się na „3” czyli średnie1, na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol obrotów „3”.

▪ Kiedy silnik pracuje na obrotach średnich1, możesz nacisnąć przycisk



, a obroty zmienią się na „4” czyli wysokie, na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol obrotów „4”.



▪ Kiedy silnik pracuje na wysokich obrotach, naciśnij przycisk , silnik będzie nadal pracować w trybie wysokich obrotów.

▪ Jeśli okap działa w trybie przełączenia, obroty silnika wysokie oraz średnie1, łączny czas pracy 7 minut, automatycznie przełączy się na obroty średnie2.

Zmniejszanie obrotów



▪ Naciśnij przycisk  jeden raz, poziom obrotów zostanie zmniejszony o jeden, nr poziomu obrotów pojawi się na wyświetlaczu LCD. Powtórnie

naciskaj przycisk , aż pojawi się poziom obrotów „0”, okap kuchenny zostanie wyłączony, a wskaźnik przestanie się świecić.

Kontrolka zegara



▪ Jeśli okap kuchenny jest w trybie pracy, przy włączonym poziomie obrotów i oświetleniu, możesz ustawić zegar.

Przed ustawieniem zegara należy określić obroty okapu, naciśnij przycisk zegara. Jeśli opóźnienie zegara wynosi 5 minut, na wyświetlaczu LCD pojawi się „5”. Nr będą malały z każdą minutą do „4,3,2”. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „0”, zasilanie zostanie wyłączone. Silnik przestanie pracować, a oświetlenie zostanie wyłączone.

▪ Po ustawieniu zegara, zegar dokona ponownych obliczeń, jeśli przełączono obroty silnika.

Podłączanie pilota

▪ Przed pierwszym użyciem konieczne jest utworzenie nowego połączenia nowego pilota z okapem kuchennym. Jeden pilot może jednocześnie sterować kilkoma okapami kuchennymi.

▪ Proces podłączania pilota do okapu kuchennego



- Naciśnij przez 5 sekund w ciągu 15 sekund podłączania okapu, wskaźniki zaczną migać, okap jest w trybie podłączania, naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby zatwierdzić połączenie. Proces podłączania zakończony, a pilot może być wykorzystany do ustawiania obrotów, oświetlenia i zegara.

- Jeśli chcesz się ponownie połączyć, musisz wyczyścić kod, który był poprzednio ustawiony.



- Aby wyczyścić kod, naciśnij przez 5 sekund, wskaźniki zaczną migać,



okap jest w trybie podłączania. Następnie ponownie naciśnij przez 5 sekund, poprzedni kod połączenia został wyczyszczony.

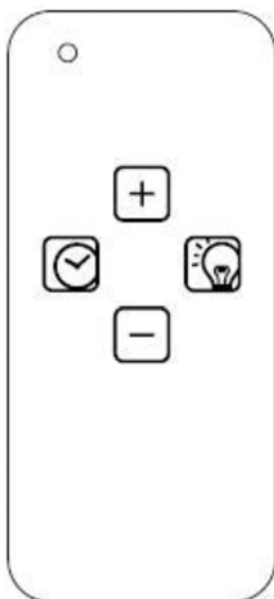
- Po wyczyszczeniu poprzedniego kodu okap jest ponownie w trybie



czuwania, naciśnij przez 5 sekund, światło miga od jednego przycisku do drugiego, okap jest w trybie podłączania, naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby zatwierdzić połączenie.

- Pilota można wykorzystać do włączania/zwiększania obrotów silnika, wyłączania/zmniejszania obrotów silnika, włączania/wyłączania zegara oraz włączania/wyłączania oświetlenia.

Pilot



Oświetlenie



- Naciśnij przycisk jeden raz, oświetlenie jest włączone, naciśnij ponownie, oświetlenie jest wyłączone. Przycisk oświetlenia jest sterowany odrębnie, dlatego nie wpływa on na inne funkcje.

Włączanie/zwiększanie obrotów silnika



Naciśnij jeden raz, niskie obroty

Naciśnij drugi raz, obroty średnie2

Naciśnij trzeci raz, obroty średnie1

Naciśnij czwarty raz, wysokie obroty

- Jeśli okap działa w trybie przełączenia, obroty silnika wysokie oraz średnie1, łączny czas pracy 7 minut, automatycznie przełączy się na obroty średnie2.

Wyłączanie/zmniejszanie obrotów silnika



- Naciśnij przycisk, silnik przełączy się na niższe obroty, a na wyświetlaczu LCD pojawi się poziom obrotów. Ponownie naciskaj przycisk, spowoduje to zmniejszanie obrotów silnika, aż do wyłączenia okapu

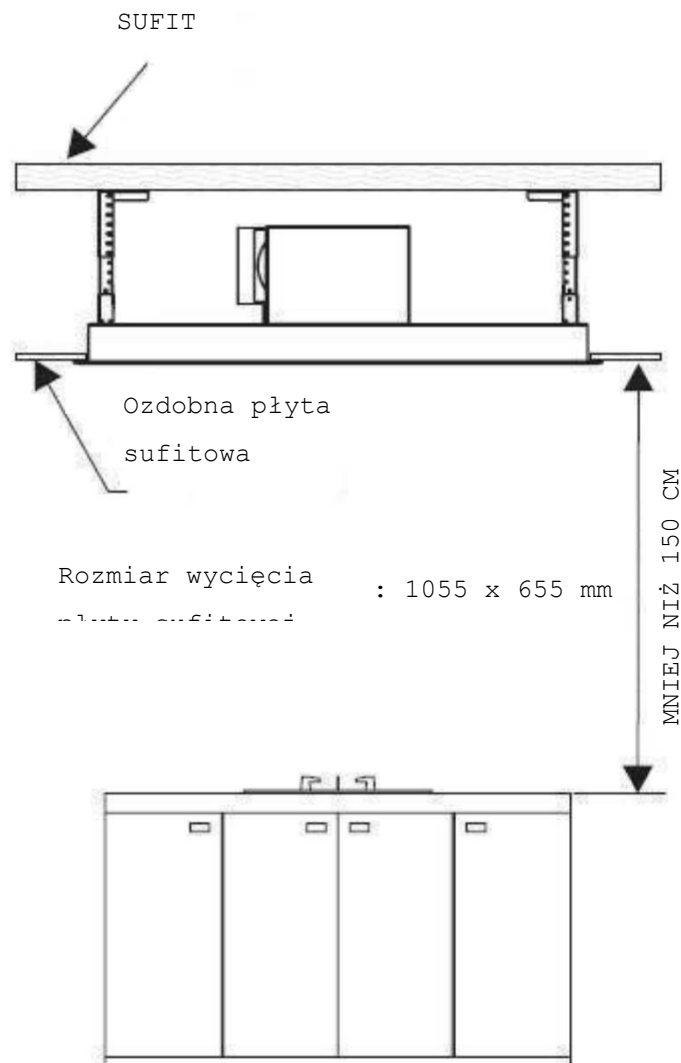
Zegar



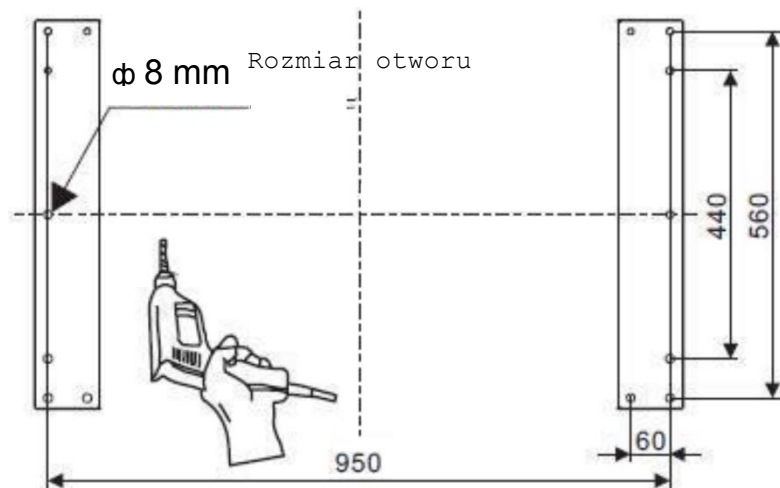
- Naciśnij przycisk w celu włączenia/wyłączenia zegara.
- Jeśli okap kuchenny jest w trybie pracy, przy włączonym poziomie obrotów i oświetleniu, możesz ustawić zegar. Ustaw opóźnienia zegara na 5 minut. Po 5 minutach zasilanie zostanie wyłączone. Silnik przestanie pracować, a oświetlenie zostanie wyłączone.
- Po ustawieniu zegara, zegar dokona ponownych obliczeń, jeśli przełączono obroty silnika.

Instalacja

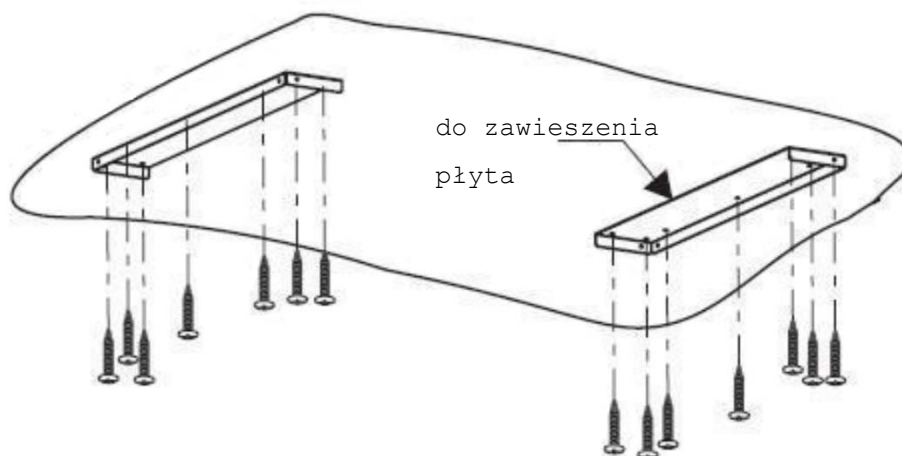
1. Aby uzyskać optymalny efekt, okap należy umieścić w odległości mniejszej niż 150 cm nad płytą gazową, zob. rys. 1.



2. Sufit powinien unieść ciężar wielkości przynajmniej 120 KG, a jego grubość musi być większa niż 30 mm.
3. Umieść płytę do zawieszenia na suficie i zaznacz miejsce otworów na śruby (zob. rys. 2). Wywierć 14 otworów o średnicy 8 mm na suficie, a 2 płyty wiszące powinny być przymocowane do sufitu przy użyciu 14 śrub rozporowych (lub 14 wkrętów gwintujących i kołków rozporowych ST6 x40 MM). Zob. rys. 3

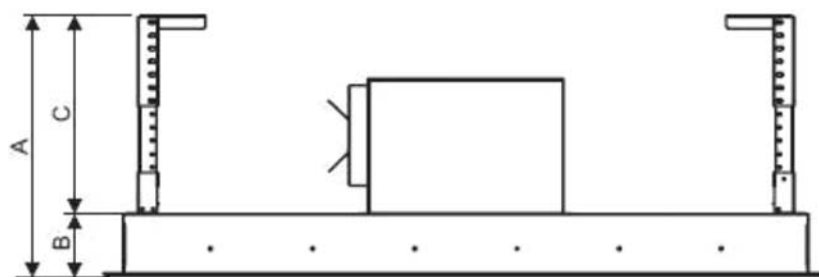


Rys. 2



RYS. 3

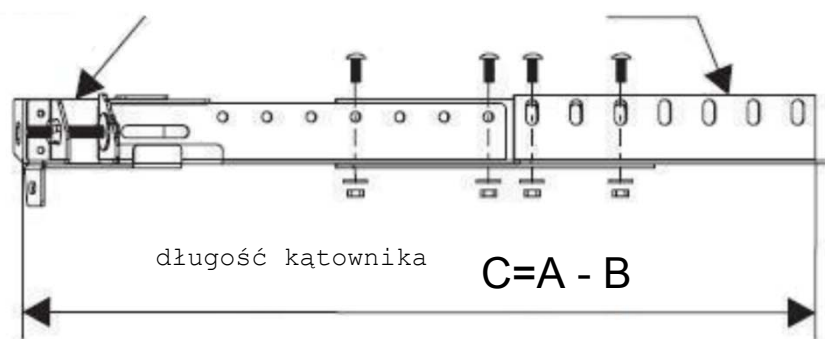
4. Oblicz długość kątownika (zobacz rys. 4/5), dostosuj wysokość łącznika narożnego, następnie przymocuj je za pomocą kątownika, używając śrub i nakrętek z metalowymi podkładkami 10 mm x M4 (32 sztuki), kątownik powinien mieć zakładkę o długości przynajmniej 36 mm.



rys. 4

elastyczny łącznik narożny

kątownik



Rys. 5

5. Przymocuj reduktor wylotowy do korpusu okapu za pomocą 4 sztuk wkrętów samogwintujących ST4 X 8 MM. Zob. rys. 6

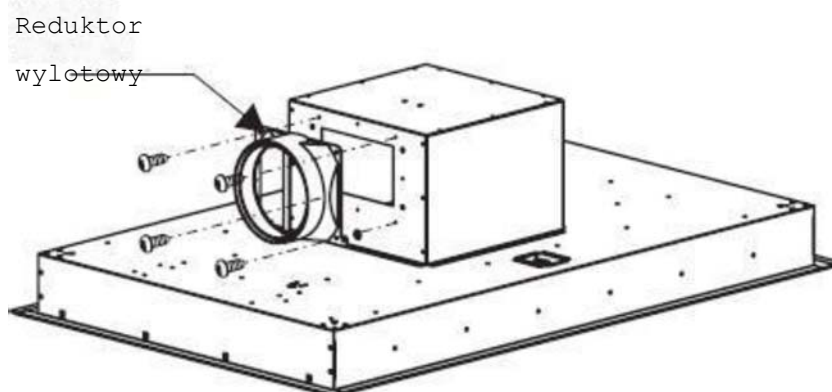
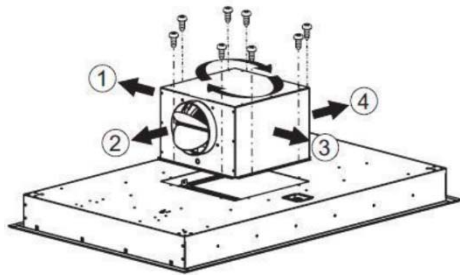
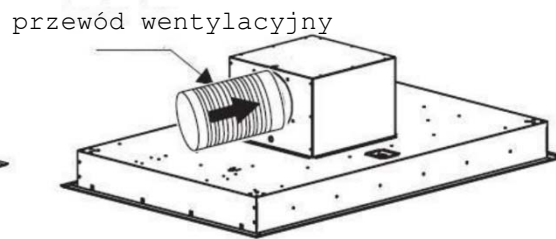


图-6

Możesz wybrać kierunek wylotu powietrza ①/②/③/④ zgodnie z rys. 7 (poluzuj 8 śrub zamontowanych w okapie, przekręć korpus o 90°/180°/270° nadając kierunek wykotowi powietrza. Następnie dokręć śruby (8 sztuk), aby zamocować korpus okapu, Połącz przewód wentylacyjny z reduktorem wylotowym. Zobacz rys. 8

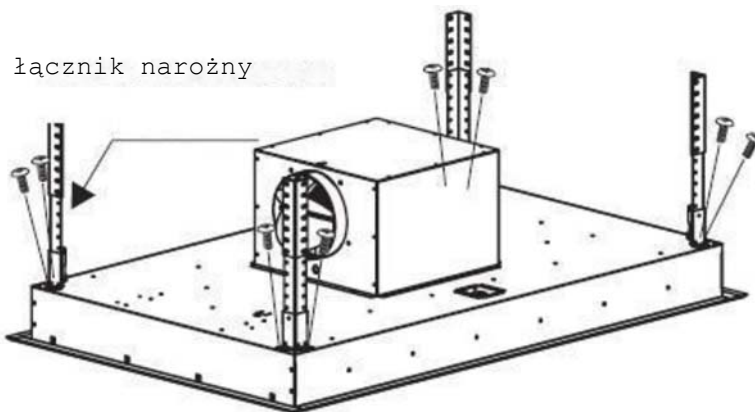


RYS. 7



RYS. 8

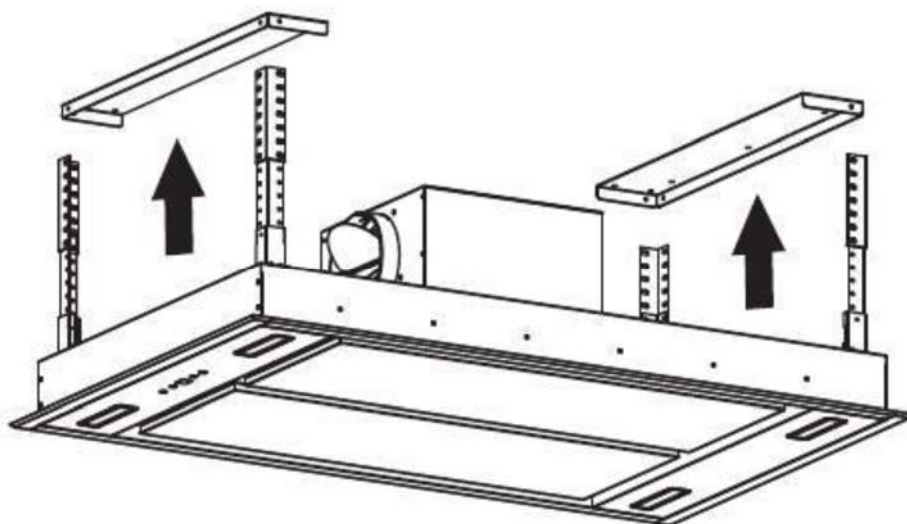
6. Użyj śrub (8 sztuk) M4 X 10 MM, aby zamontować łącznik narożny (4 sztuki) na korpusie okapu. Zob. rys. 9



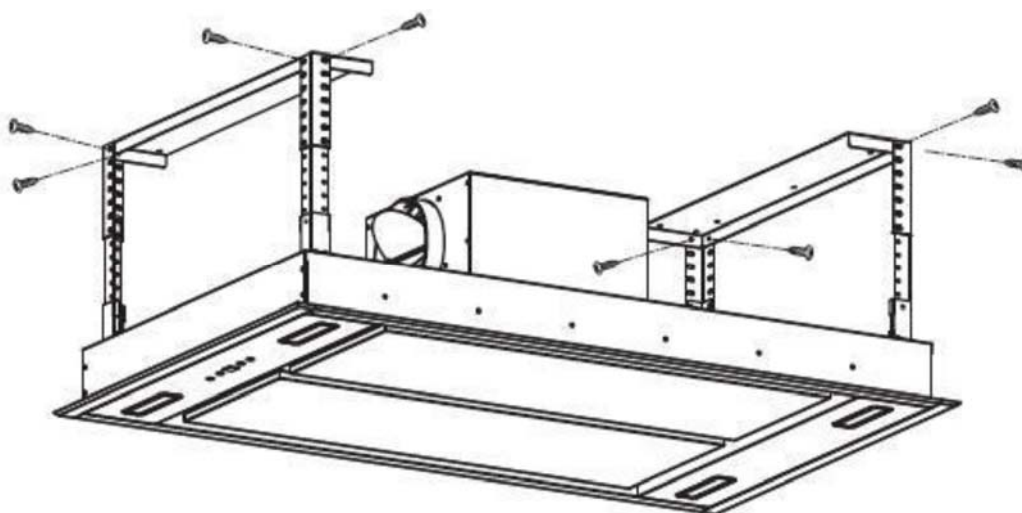
RYS. 9

Podnieś korpus okapu w kierunku płyty wiszącej, użyj śrub i nakrętek z metalowymi podkładkami (8 sztuk) M4 x 12 mm do przymocowania kątownika do płyty wiszącej (2 sztuki). Na tym etapie przewód wentylacyjny powinien być podłączony do wentylacji zewnętrznej. Zob. rys. 10/11

Ważne: 1. Przewód wentylacyjny musi być zamocowany na korpusie okapu. 2. Wszystkie śruby muszą być całkowicie dokręcone.



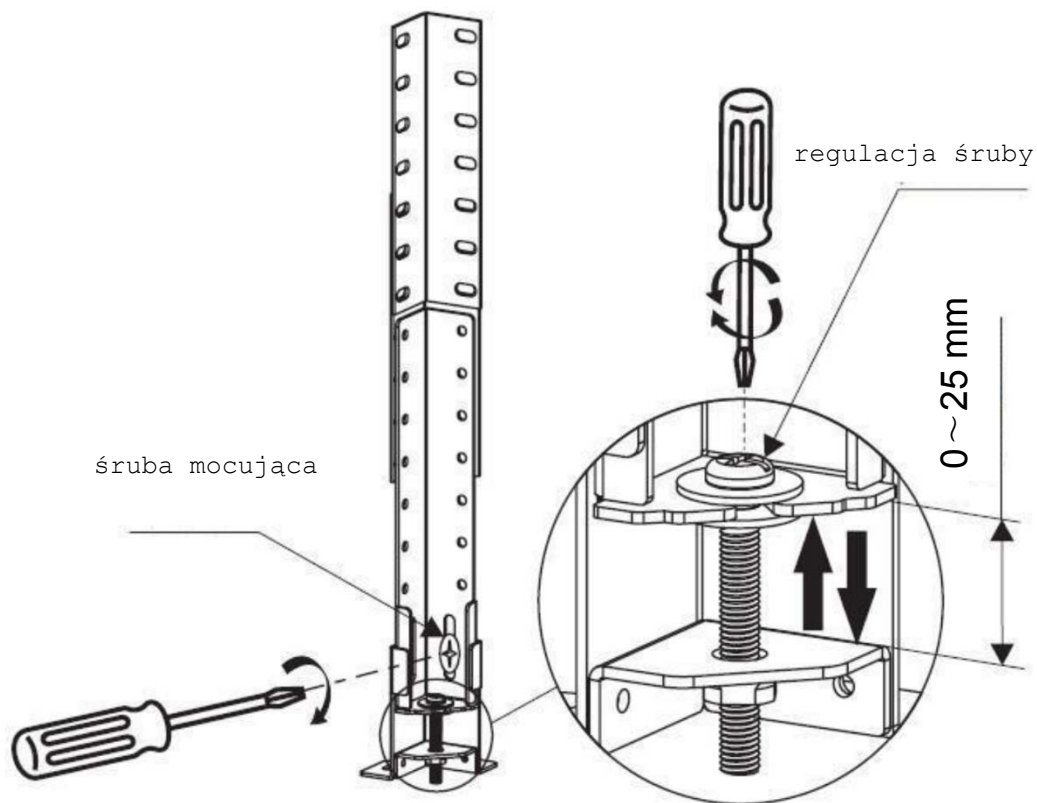
RYS. 10



RYS. 11

7. Kiedy korpus okapu jest zamocowany na płycie wiszącej i chcesz ustawić

korpus okapu w pozycji poziomej i dostosować jego wysokość, możesz użyć śrubokrętu płaskiego lub krzyżakowego do wyregulowania śruby w elastycznym narożniku. Szczegółowy sposób regulacji – zob. rys. 12 , wyreguluj śrubę w każdym elastycznym narożniku, kręcąc śrubokrętem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, korpus okapu przesunie się w kierunku płyty wiszącej. Kiedy wyregulujesz śrubę w każdym elastycznym narożniku, kręcąc śrubokrętem w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara, korpus okapu przesunie się w kierunku podłogi. Korpus okapu jest w pozycji poziomej, wysokość jest odpowiednio wyregulowana. Użyj śrubokrętu krzyżakowego, aby dokręcić śrubę mocującą w elastycznym narożniku.



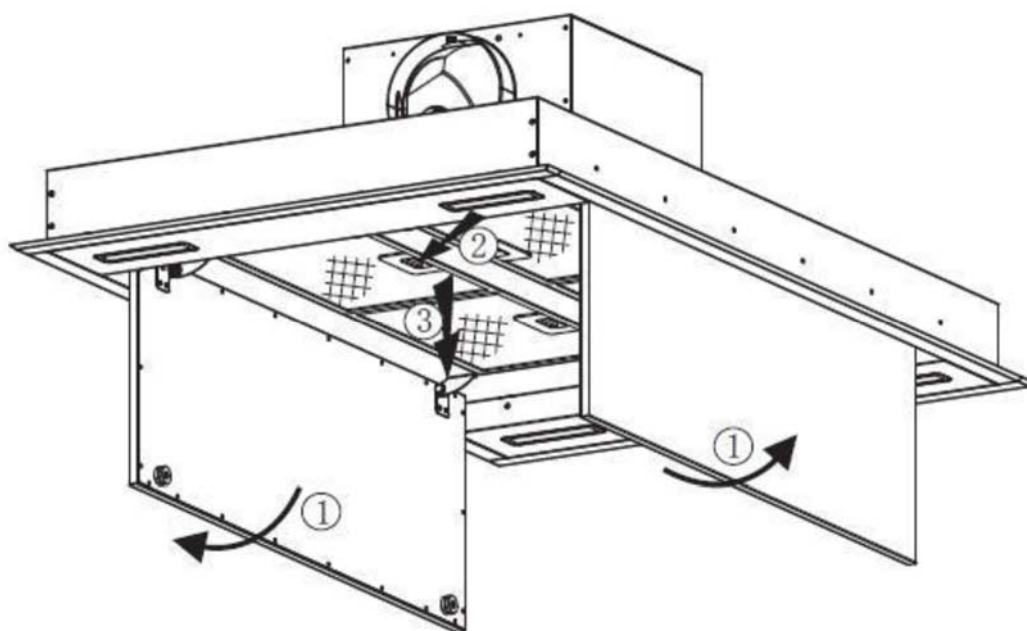
RYS. 12

Pielęgnacja i czyszczenie

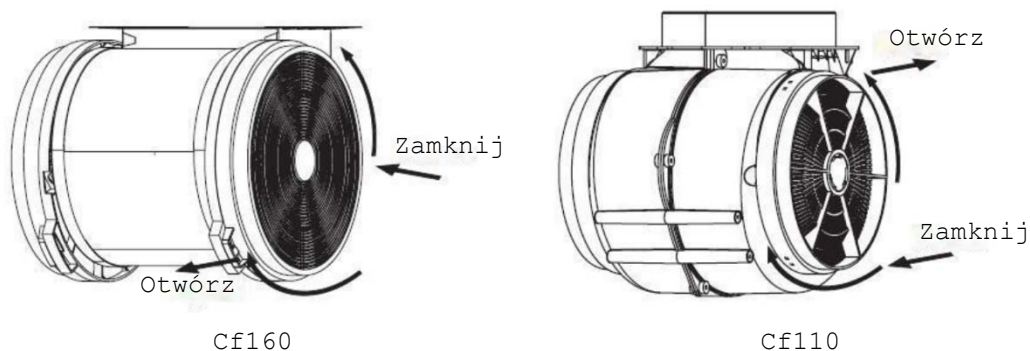
Wyjmowanie i czyszczenie filtrów przeciwtłuszczowych

1. Podczas wyjmowania filtrów przeciwtłuszczowych okapu należy postępować zgodnie z procedurą czyszczenia pokazaną na rys. 13.
 2. Filtry przeciwtłuszczowe można czyścić w następujący sposób:
 - A. Namocz filtr przeciwtłuszczowy w ciepłej wodzie o temperaturze 40°-50° oraz płynie do mycia naczyń przez około 2-3 minut. Następnie użyj miękkiej szczoteczki, aby odczepić pozostałości tłuszczu. Umyj go delikatnie, w przeciwnym razie filtr się uszkodzi.
 - B. Filtr przeciwtłuszczowy można umyć w zmywarce. Umieść filtry w zmywarce z płynem do mycia naczyń. Ustaw temperaturę wody w zmywarce na 50° C. A następnie przekręć pokrętkę, aby wybrać funkcję zmywania.
 - C. Wszystkie filtry przeciwtłuszczowe są wykonane z metalu, nie wolno ich czyścić z użyciem płynu powodującego korozję.

Ważne: Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że okap odłączony jest od źródła zasilania.
- Umieść filtr w okapie, informacje dot. montażu i demontażu znajdują się na rys. 13.



RYS. 13



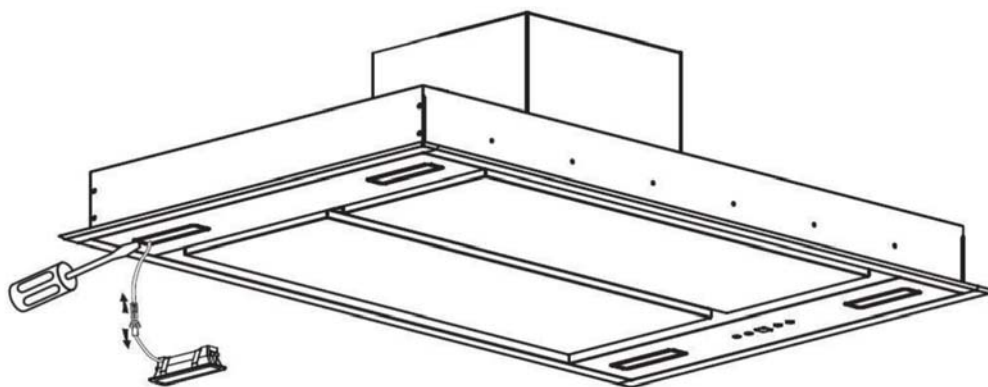
RYS. 13

Wymiana żarówki

Wymiana żarówki na niskociśnieniowe LED

1. Włóż śrubokręt płaski do otworów wokół brzegów oprawy, użyj nacisku, aby podważyć oprawę i wyjąć ją, wyciągnij przewód oświetleniowy, aby wymienić żarówkę. Zob. rys. 15

Ważne: odłącz źródło zasilania przed przystąpieniem do wymiany żarówki.

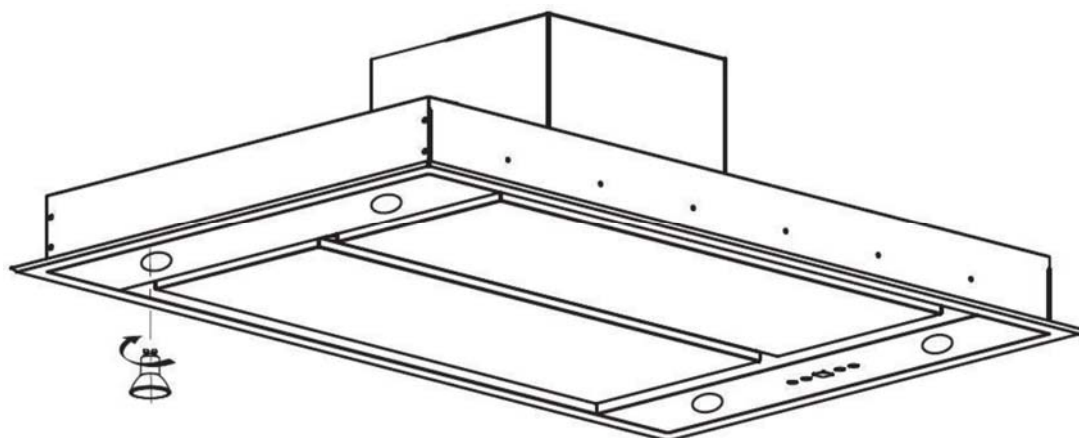


RYS. 15

Wymiana żarówki na GU10

1. Naciśnij delikatnie na spód żarówki do wymiany i przekręć w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara, aby ją poluzować. Zob. rys. 16

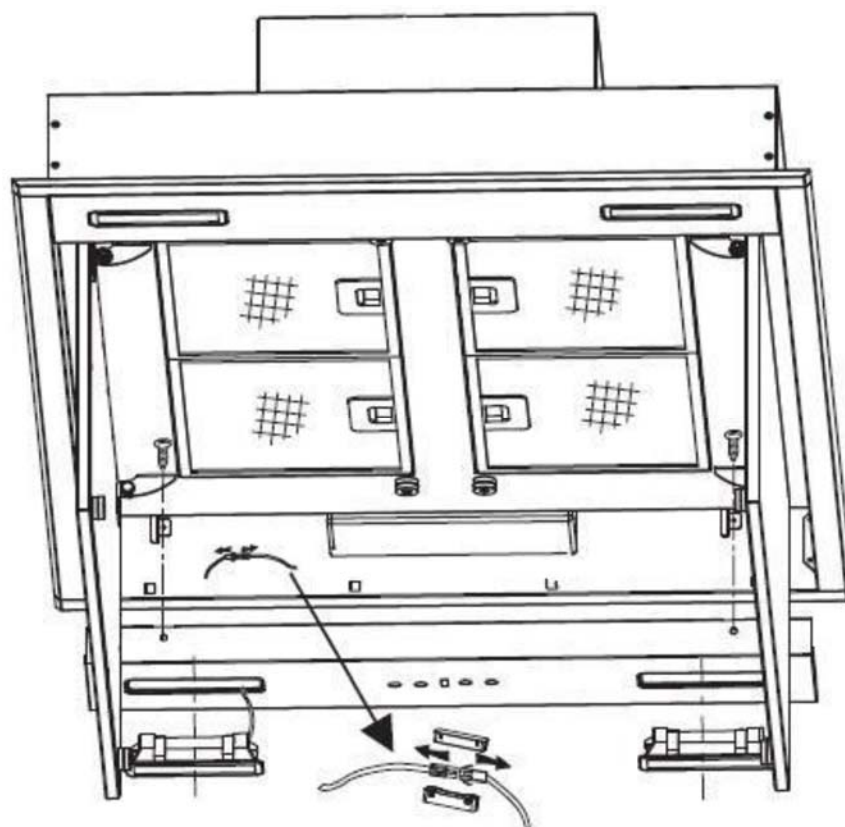
Ważne: odłącz źródło zasilania przed przystąpieniem do wymiany żarówki.



RYS. 16

Wymiana żarówki na wysokociśnieniowe LED

2. Użyj śrubokrętu, odkręć wkręt samogwintujący ST4*8 MM (2 sztuki) w panelu oświetleniowym, wyjmij oprawę oświetlenia. Otwórz skrzynkę zaciskową połączoną z przewodem, odłącz łącznik przewodów i wymień żarówkę.



OCHRONA ŚRODOWISKA:



Urządzenie zostało oznaczone zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje zanieczyszczające (które mogą wywierać negatywny wpływ na środowisko) oraz elementy podstawowe (które nadają się do ponownego wykorzystania). Ważne jest właściwe przetwarzanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu prawidłowego usunięcia i utylizacji wszystkich substancji zanieczyszczających oraz odzyskania i poddania recyklingowi pozostałych materiałów.

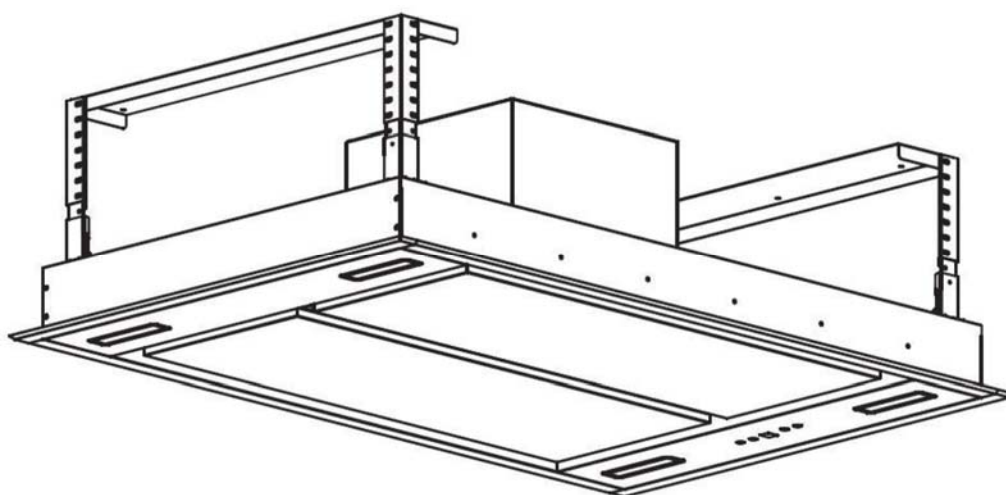
Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy traktować jak odpadów z gospodarstwa domowego. W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę się skontaktować z lokalnymi lub regionalnymi władzami.

Uwaga:

- a. Aby zmniejszyć wpływ na środowisko (np. zużycie energii) podczas gotowania, urządzenie musi być zamontowane zgodnie z instrukcją obsługi, miejsce jego pracy musi mieć odpowiednią wentylację, zastosowany musi być krótki, bezpośredni przewód odprowadzający.
- b. W przypadku urządzenia o ręcznym trybie pracy zaleca się wyłączenie silnika po 10 minutach od zakończenia gotowania.
- c. Powiązane komponenty należy demontować zgodnie z instrukcją obsługi, aby ich nie zniszczyć, zabezpiecz części, aby móc je ponownie zamontować oraz unikać uszkodzenia.

Umieszczając znak CE () na tym produkcie, potwierdzamy, na własną odpowiedzialność, jego zgodność z wszystkimi wymogami europejskimi w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia oraz ochrony środowiska stosowanymi w prawodawstwie dla tego produktu.

Návod na obsluhu



Táto inštalačná príručka platí iba pre zariadenie s odpájateľnou dekoratívnou stropnou doskou.

VÝSTRAHA

Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento prístroj používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

V pokynoch budú zdôraznené nasledujúce dôležité informácie:

- ak sa kuchynský odsávač používa súčasne so spotrebičmi spaľujúcimi plyn alebo iné palivá, treba zaistiť dostatočné vetranie miestnosti (nevzťahuje sa na spotrebiče, ktoré späť do miestnosti vypúšťajú iba vzduch);
- podrobné informácie o postupoch a intervaloch čistenia;
- ak sa nevykonáva čistenie v súlade s pokynmi, hrozí nebezpečenstvo požiaru;
- pod odsávačom pár neflambujte.
- UPOZORNENIE: Pri používaní s kuchynskými spotrebičmi sa nekryté časti môžu zahrievať na vysoké teploty.

V inštalačných pokynoch budú zahrnuté nasledujúce dôležité

informácie:

- vzduch sa nesmie odvádzať do komína, ktorý slúži na odvádzanie výfukových plynov zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (nevzťahuje sa na spotrebiče, ktoré späť do miestnosti vypúšťajú iba vzduch);
- minimálna vzdialenosť medzi opornou plochou varných nádob na platni sporáka a najnižšou časťou odsávača pár; (Keď sa odsávač pár nachádza nad plynovým spotrebičom, musí sa dodržať minimálna vzdialenosť 65 cm.)
- je potrebné zaistiť plnenie nariadení týkajúcich sa odvádzania vzduchu.

Inšalačné pokyny pre odsávače pár s kovovými krytmi konštrukčnej triedy II s možnosťou prístupu zahŕňajú podrobné informácie o umiestnení a maximálnych povolených dĺžkach upevňovacích či montážnych skrutiek, resp. iných upevňovacích zariadení, ktoré sa aplikujú priamo do tela odsávača pár na pripojenie príslušenstva, napr. štítu či potrubnej armatúry.

Ak sa používajú upevňovacie alebo montážne skrutky či iné upevňovacie zariadenia, ktoré sa na pripojenie príslušenstva aplikujú priamo do tela odsávača pár s kovovým krytom konštrukčnej triedy II s možnosťou prístupu, pokyny obsahujú informáciu o požadovanom umiestnení týchto skrutiek alebo upevňovacích zariadení, ako aj nasledujúcu výstrahu.

Výstraha: V prípade nenainštalovania skrutiek alebo upevňovacieho zariadenia v súlade s týmito pokynmi môžu hroziť elektrické riziká.

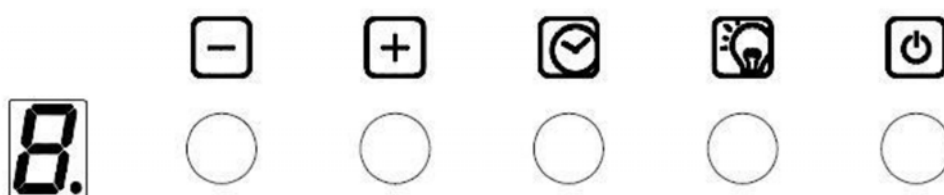
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE

- ✧ Nedovoľte deťom približovať sa k výrobku, keď je v prevádzke, a nedovoľte im hrať sa s výrobkom alebo v jeho blízkosti.
- ✧ Odsávač pár je určený len na domáce použitie, nie je vhodný na grilovanie, pečenie a iné komerčné použitie.
- ✧ Všetky inštalačné práce musí vykonávať kompetentná osoba alebo kvalifikovaný elektrikár.
- ✧ Odsávač pár a jeho drôtený filter je potrebné pravidelne čistiť, aby sa udržali v dobrom prevádzkovom stave.
- ✧ Pred čistiacimi prácami je nutné odpojiť odsávač pár od prívodu elektrickej energie.
- ✧ V záujme prevencie rizika zásahu elektrickým prúdom alebo poškodenia výrobku čistite odsávač pár podľa návodu na obsluhu.
- ✧ Nezapaľujte oheň priamo pod odsávačom pár.
- ✧ V prípade akejkoľvek poruchy odsávača pár okamžite informujte servisné oddelenie.
- ✧ Zaistite dostatočné vetranie, keď používate súčasne odsávač pár aj sporák.
- ✧ Potrubný systém odsávača pár nepripájajte na existujúci systém vetrania, ktorý sa používa pre plynový sporák alebo spotrebič spaľujúci iné palivo.
- ✧ Pred inštaláciou a použitím sa uistite, že napätie (V) a wattový výkon (W) uvedené na štítku odsávača pár zodpovedajú miestnym predpisom.
- ✧ V záujme zaistenia bezchybnej prevádzky a dokonalého stavu odsávača pár si pred inštaláciou a použitím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a odložte si ho na vhodné miesto.
- ✧ Na zaistenie bezproblémového servisu odsávača pár z našej strany si uschovajte údržbovú kartu a faktúru. V opačnom prípade zaniká nárok na záručný servis.

Ovládacie prvky

Niekoľko tlačidiel na ovládacom paneli, ktoré zvlášť vykonávajú rôzne funkcie (pozri obrázok 1).

Keď prvýkrát pripojíte odsávač k prívodu elektrickej energie. Podsvietenie displeja LCD sa zapne. Podsvietenie sa vypne po 30 sekundách, ak nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla.



Obrázok 1

Ovládanie svetla



- Jedným stlačením tlačidla svetla zapnete svetlo odsávača pár. Opätovným stlačením tlačidla svetla vypnete svetlo odsávača pár. Tlačidlo osvetlenia sa ovláda samostatne a neovplyvní žiadne ďalšie funkcie.

Ovládanie napájania



- Jedenkrát stlačte tlačidlo napájania: svetelný indikátor napájania sa rozsvieti a odsávač pár sa uvedie do chodu pri stredných otáčkach 2, tlačidlo otáčok motora a tlačidlo osvetlenia svietia. Po opätovnom stlačení tlačidla napájania sa vypne napájanie odsávača pár a svetelné indikátory zhasnú, odsávač pár je v pohotovostnom režime.

Výber zvýšenia otáčok



- Funkcia výberu otáčok ponúka 4 stupne nastavenia. Nízke, stredné 2, stredné 1, vysoké otáčky. Úroveň nastavenia otáčok sa zobrazí na displeji LCD ako: „1“, „2“, „3“, „4“.



- Stlačte tlačidlo , svetelný indikátor sa rozsvieti. Motor beží pri nízkych otáčkach. Na displeji LCD sa zobrazí „1“.



- Keď motor beží pri nízkych otáčkach, stlačením tlačidla  môžete zvýšiť otáčky motora na úroveň „stredné 2“, na displeji LCD sa zobrazí symbol úrovne otáčok „2“.



- Keď motor beží pri otáčkach „stredné 2“, stlačením tlačidla  môžete zvýšiť otáčky motora na úroveň „stredné 1“, na displeji LCD sa zobrazí symbol úrovne otáčok „3“.



- Keď motor beží pri otáčkach „stredné 1“, stlačením tlačidla  môžete zvýšiť otáčky motora na úroveň „vysoké“, na displeji LCD sa zobrazí symbol úrovne otáčok „4“.



- Keď motor beží pri otáčkach „vysoké“, stlačte tlačidlo  a motor bude naďalej pracovať v režime vysokých otáčok.

- Keď odsávač pracuje striedavo pri otáčkach „vysoké“ a „stredné 1“, po 7 minútach kumulatívnej doby takéhoto chodu sa automaticky prepne do režimu otáčok „stredné 2“.

Výber zníženia otáčok





▪ Jedenkrát stlačte tlačidlo : otáčky sa znížia o jednu úroveň a číslo označujúce úroveň otáčok sa zobrazí na displeji LCD. Opakované stláčajte



tlačidlo , kým sa nedosiahne úroveň otáčok „0“: odsávač pár sa vypne a svetelné indikátory zhasnú.

Ovládanie časovača



▪ Keď je odsávač pár v pracovnom režime, motor je zapnutý a svetlo svieti, môžete nastaviť časovač.

Pred nastavovaním časovača nastavte požadovanú úroveň otáčok odsávača a stlačte tlačidlo časovača. Odpočítavanie časovača sa nastaví na 5 minút, na displeji LCD sa zobrazí číslica „5“. Odpočítavanie prebieha v minútových intervaloch „4, 3, 2“... Keď sa na displeji zobrazí hodnota „0“, napájanie sa vypne. Motor prestane pracovať a zároveň sa vypne svetlo.

▪ Po nastavení časovača si časovač overí, či došlo k zmene otáčok motora.

Prípojenie diaľkového ovládania

▪ Pri prvom použití diaľkového ovládania je potrebné vykonať jeho prepojenie s odsávačom pár. Jedno diaľkové ovládanie sa teoreticky môže používať na ovládanie niekoľkých odsávačov pár súčasne.

▪ Proces pripojenia diaľkového ovládania k odsávaču pár

▪ Do 15 sekúnd od zapojenia odsávača pár stlačte na 5 sekúnd



tlačidlo : svetelné indikátory začnú blikať, odsávač pár je v režime

pripojenia – stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na diaľkovom ovládaní potvrdíte pripojenie. Proces pripojenia je dokončený a diaľkové ovládanie sa môže používať na výber úrovne otáčok, ovládanie osvetlenia a nastavovanie časovača.

- Ak chcete vykonať opätovné pripojenie, najskôr budete musieť vymazať predchádzajúci nastavený kód.

- Na vymazanie kódu stlačte na 5 sekúnd tlačidlo : svetelné indikátory začnú blikať, odsávač je v režime pripojenia. Následne znova stlačte na

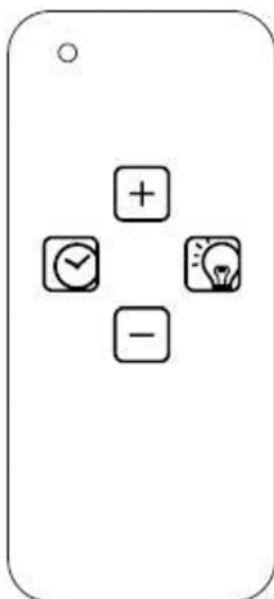
5 sekúnd tlačidlo  a predchádzajúci kód pripojenia sa vymaže.

- Po vymazaní predchádzajúceho kódu sa odsávač znova uvedie do

pohotovostného režimu. Stlačte na 5 sekúnd tlačidlo : svetelné indikátory tlačidiel budú striedavo blikať, odsávač je v režime pripojenia – stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na diaľkovom ovládaní potvrdíte pripojenie.

- Pomocou diaľkového ovládania možno zapínať a zvyšovať otáčky motora, vypínať a znižovať otáčky motora, zapínať a vypínať časovač či ovládať funkcie zapínania a vypínania svetla.

Diaľkové ovládanie



Osvetlenie



- Jedenkrát stlačte tlačidlo a svetlo sa rozsvieti, po opätovnom stlačení svetlo zhasne. Tlačidlo osvetlenia sa ovláda samostatne a neovplyvní žiadne ďalšie funkcie.

Zapnutie motora a zvyšovanie otáčok



1. stlačenie, nízke otáčky

2. stlačenie, otáčky stredné 2

3. stlačenie, otáčky stredné 1

4. stlačenie, vysoké otáčky

- Keď odsávač pracuje striedavo pri otáčkach „vysoké“ a „stredné 1“, po 7 minútach kumulatívnej doby takéhoto chodu sa automaticky prepne do režimu otáčok „stredné 2“.

Vypnutie motora a znižovanie otáčok



- Stlačte tlačidlo a motor sa prepne na nižšie otáčky, úroveň otáčok sa zobrazí na displeji LCD. Opakovaným stláčaním tlačidla môžete znižovať otáčky motora až do vypnutia odsávača pár.

Časovač

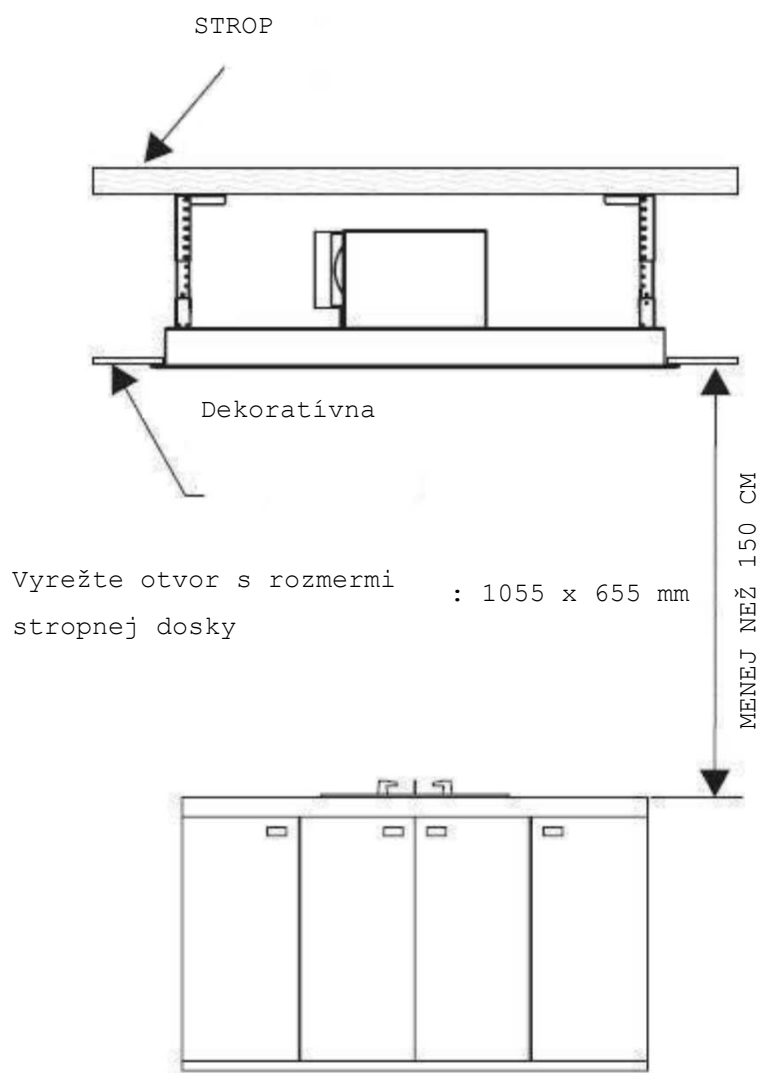


- Stlačením tohto tlačidla nastavíte funkciu zapnutia a vypnutia časovača.
- Keď je odsávač pár v pracovnom režime, motor je zapnutý a svetlo svieti, môžete nastaviť časovač. Odpočítavanie časovača nastavte na 5 minút. Po 5 minútach sa vypne napájanie. Motor prestane pracovať a zároveň sa vypne svetlo.
- Po nastavení časovača si časovač overí, či došlo k zmene otáčok motora.

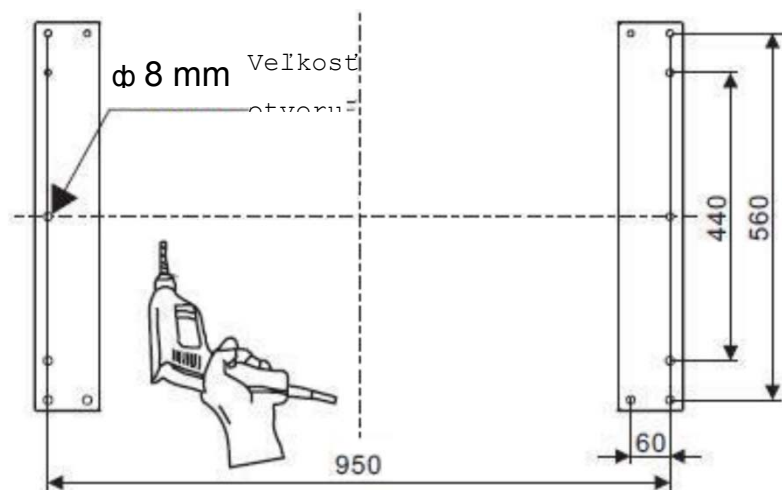
Inštalácia

1. V záujme dosiahnutia najlepšieho výkonu musí byť vzdialenosť medzi

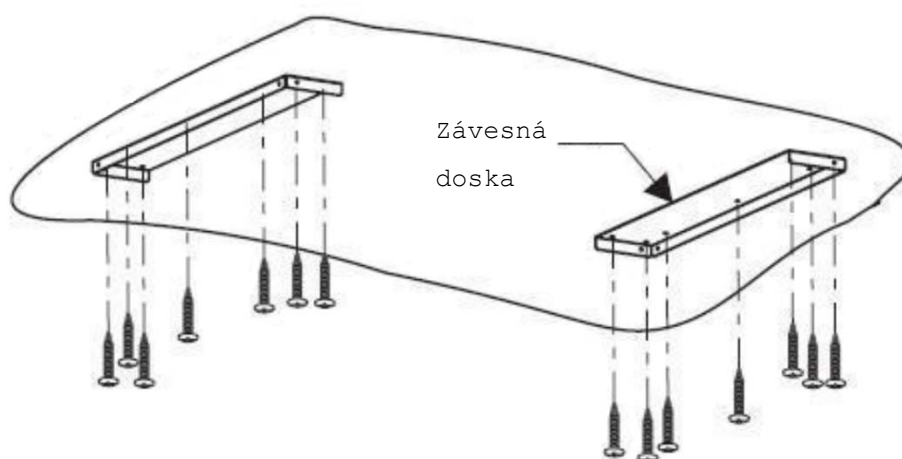
kuchynským odsávačom a plynovým sporákom menšia než 150 cm. Pozri obr. 1.



2. Nosnosť stropu musí byť minimálne 120 kg a hrúbka musí byť väčšia než 30 mm.
3. Závesnú dosku umiestnite na strop a potom označte polohu otvorov pre skrutky (pozri obr. 2). Do stropu vyvŕtajte 14 otvorov s priemerom 8 mm a 2 závesné dosky bezpečne upevnite na strop pomocou 14 rozširovacích skrutiek (alebo použite 14 závitorezných skrutiek ST6 x 40 MM a nástenné zátky). Pozri obr. 3.

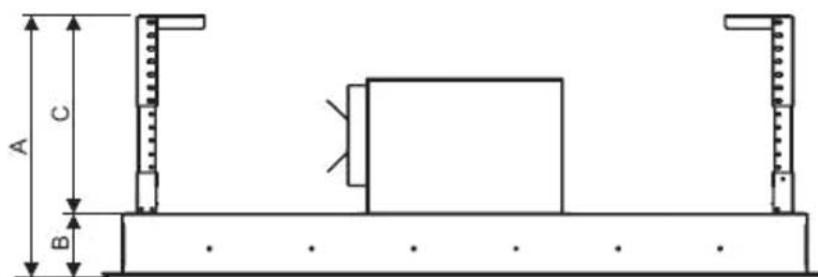


Obr. 2

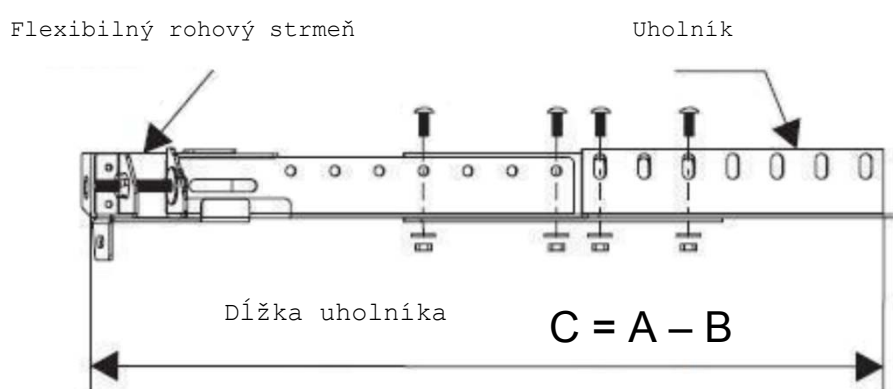


OBR. 3

4. Vypočítajte dĺžku uholníka (pozri obr. 4/5), nastavte rohový spojovací strmeň na požadovanú výšku, potom ho upevnite uholníkom s použitím matice 10 mm x M4 a skrutiek s kovovými podložkami (32 ks), pričom uholník musí mať presah najmenej 36 mm.



Obr. 4



Obr. 5

5. Redukčný adaptér výstupu upevníte na telo odsávača pár s použitím 4 samorezných skrutiek ST4 X 8 MM. Pozri obr. 6.

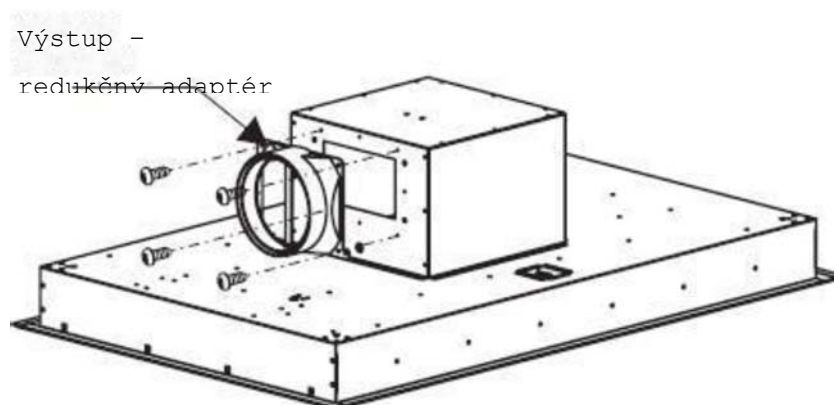
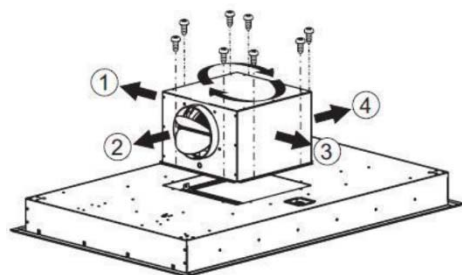


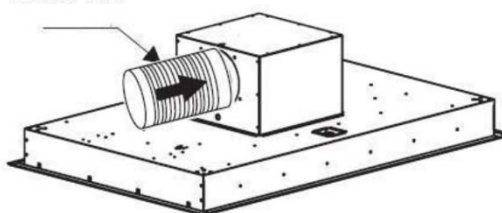
图-6

Smerovanie výstupu vzduchu ①/②/③/④ môžete upraviť podľa obr. 7 (uvoľnite 8 skrutiek slúžiacich na upevnenie na telo odsávača pár a otočením tela o 90°/180°/270° upravte smerovanie výstupu vzduchu. Potom utiahnutím skrutiek (8 ks) upevníte telo odsávača. Na redukčný adaptér na výstupe pripojte hadicové vedenie. Pozri obr. 8.



OBR. 7

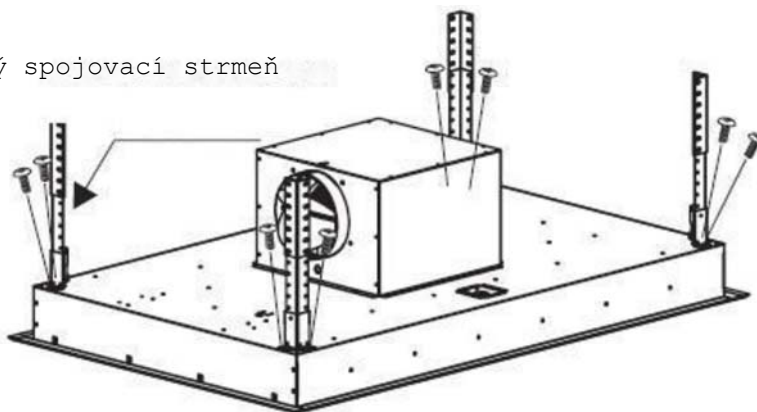
Hadicové vedenie



OBR. 8

6. Pomocou skrutiek M4 X 10 MM (8 ks) pripevníte rohový spojovací strmeň (4 ks) na hlavné telo odsávača pár. Pozri obr. 9.

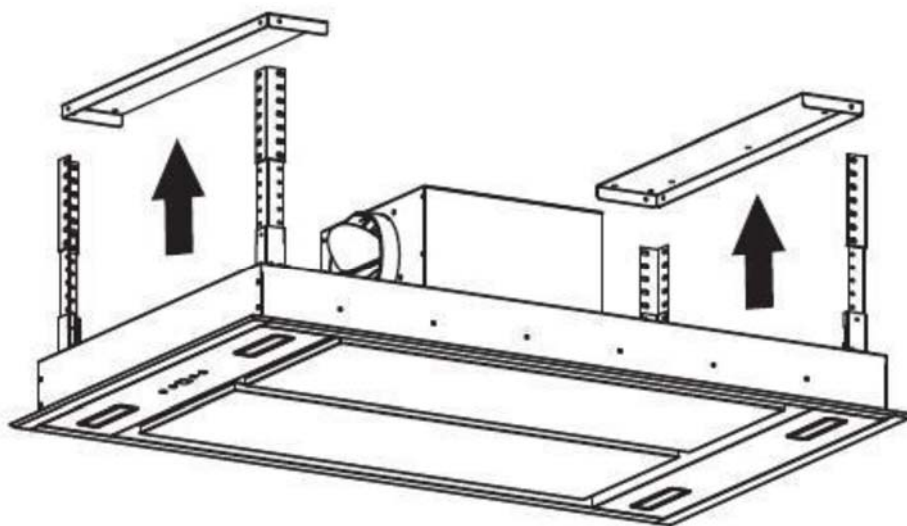
Rohový spojovací strmeň



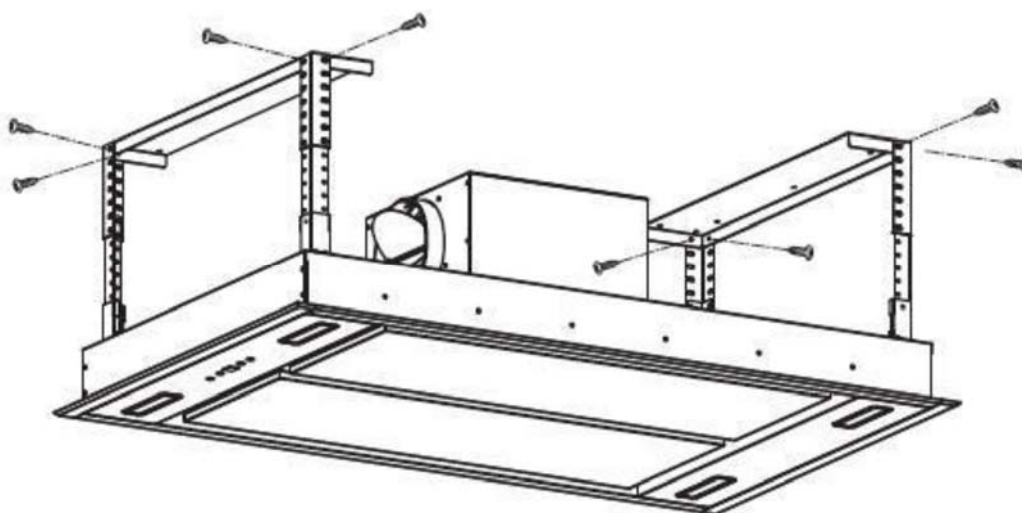
OBR. 9

Hlavné telo odsávača pár zdvihnite k závesnej doske a pomocou skrutiek M4 x 12 mm a matice s kovovými podložkami (8 ks) upevníte uholník na závesnú dosku (2 ks). Hadicové vedenie v tejto fáze pripojte na externé potrubie. Pozri obr. 10/11.

Dôležité: 1. Hadicové vedenie musí byť bezpečne upevnené na tele odsávača pár. 2. Všetky skrutky musia byť dôkladne utiahnuté.



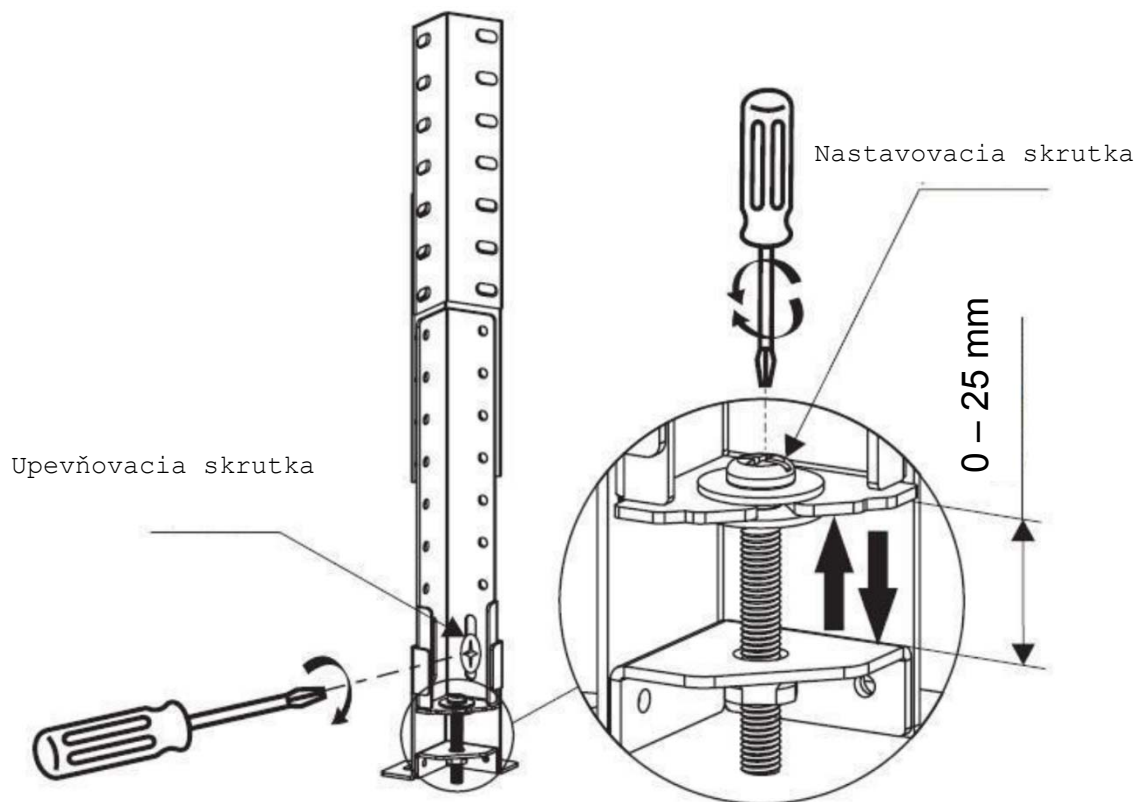
OBR. 10



OBR. 11

7. Keď je hlavné telo odsávača pár upevnené na závesnej doske a chcete

nastaviť telo odsávača pár vo vodorovnej polohe a upraviť ho do požadovanej výšky, môžete plochým alebo krížovým skrutkovačom nastaviť skrutku na flexibilnom rohovom strmeni. Podrobné znázornenie postupu nastavenia nájdete na obr. 12. Pomocou skrutkovača nastavte skrutku na každom flexibilnom rohovom strmeni otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek a telo odsávača pár sa bude posúvať nahor k závesnej doske. Keď budete pomocou skrutkovača otáčať skrutkami na flexibilných rohových strmeňoch proti smeru pohybu hodinových ručičiek, telo odsávača pár sa bude posúvať nadol k podlahe. Telo odsávača pár je dôkladne upevnené vo vodorovnej polohe a v požadovanej výške. Krížovým skrutkovačom utiahnite upevňovaciu skrutku na flexibilnom rohovom strmeni.



OBR. 12

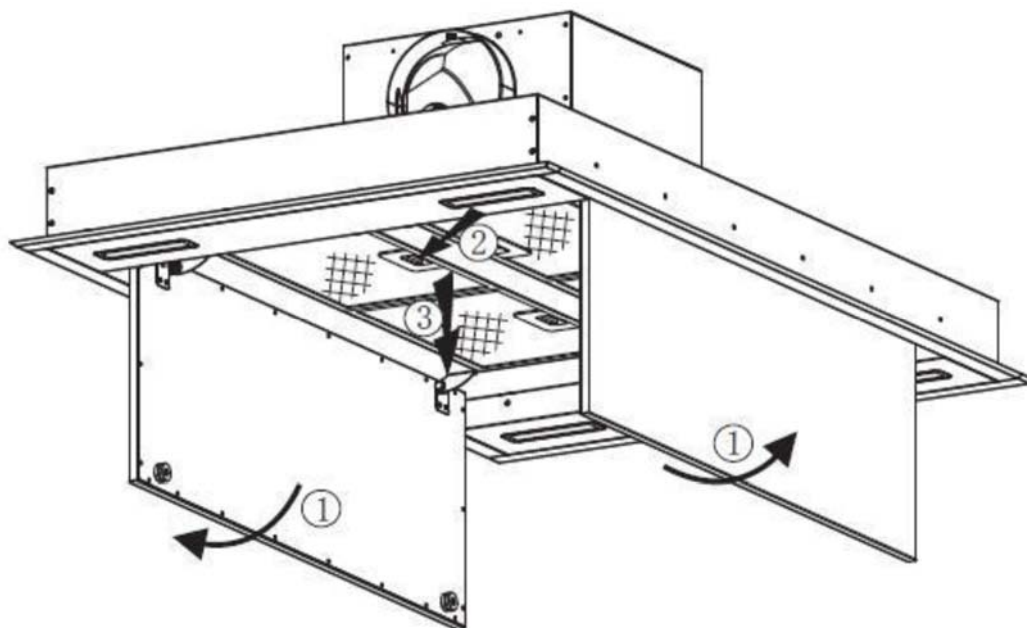
Starostlivosť a čistenie

Demontáž a čistenie tukových filtrov

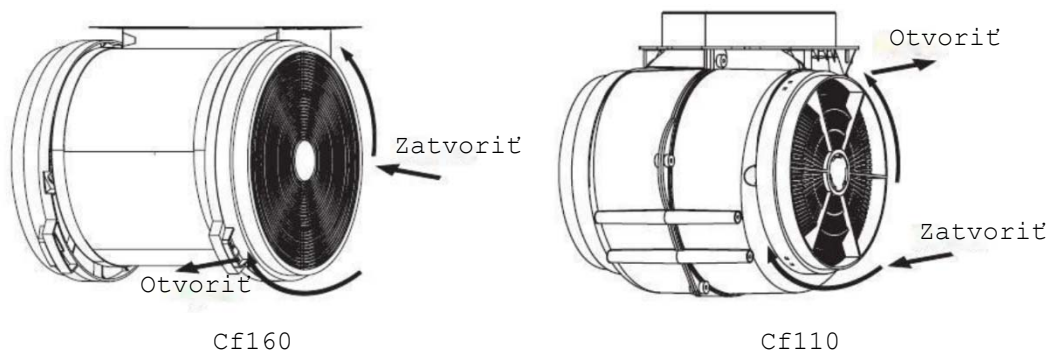
1. Demontáž tukových filtrov odsávača pár vykonávajte podľa postupu čistenia znázorneného na obr. 13.
2. Na čistenie tukových filtrov môžete použiť nasledujúcu metódu:
 - A. Tukový filter namočte do vody s teplotou 40 – 50 °C a pridaným čistiacim prostriedkom približne na 2 – 3 minúty. Potom mäkkou kefou uvoľnite prípadné usadeniny tuku. Pri umývaní postupujte opatrne a šetrne, v opačnom prípade dôjde k poškodeniu filtra.
 - B. Na čistenie tukového filtra môžete použiť umývačku riadu. Filtre vložte do umývačky riadu s čistiacim prostriedkom. Teplotu vody v umývačke riadu nastavte na 50 °C. Potom zapnite spínač funkcie umývania.
 - C. Všetky tukové filtre sú vyrobené z kovu, na umývanie tukových filtrov nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

Dôležité: Pred čistením sa vždy uistite, že ste vypli prívod elektrickej energie do odsávača pár.

Filter s aktívnym uhlím osadíte do odsávača pár – postup inštalácie a demontáže nájdete na obr. 13.



OBR. 13



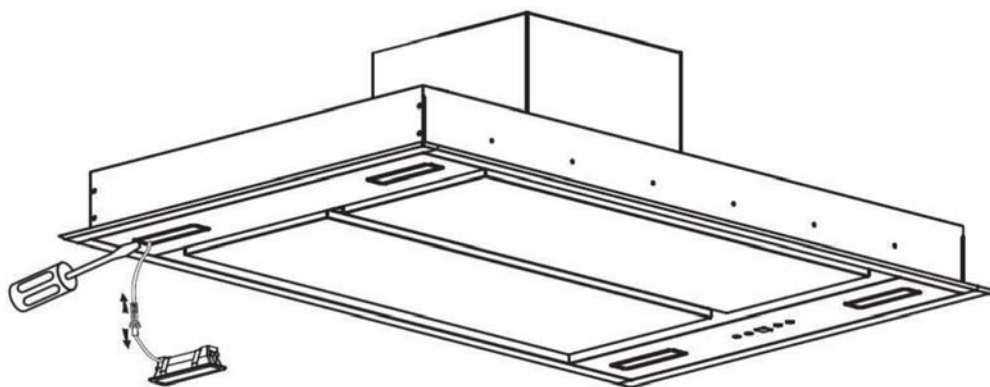
OBR. 13

Výmena žiarovky osvetlenia

Výmena žiarovky osvetlenia za nízkotlakovú žiarivku LED

1. Plochý skrutkovač zasunúť do štrbín po okraji objímky so svetlom, aplikovaním tlaku objímku vypáčiť a vyberte von, odpojte kábel svetla a vymeňte žiarovku. Pozri obr. 15.

Dôležité: Pred výmenou žiarovky osvetlenia odpojte prívod elektrickej energie.



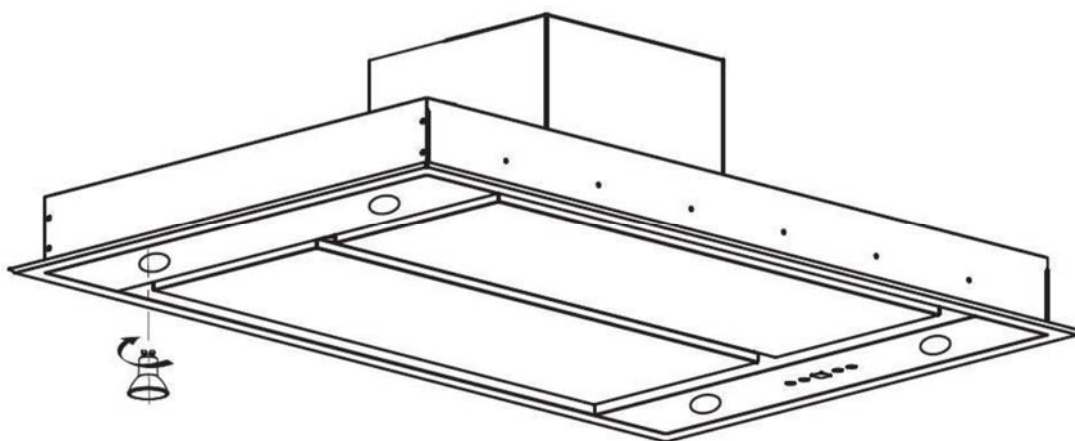
OBR. 15

Výmena žiarovky osvetlenia pre GU10

1. Zľahka zatlačte na spodnú stranu žiarovky, ktorú je potrebné vymeniť, a pootočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek ju uvoľnite. Pozri obr. 16.

Dôležité: Pred výmenou žiarovky osvetlenia odpojte prívod

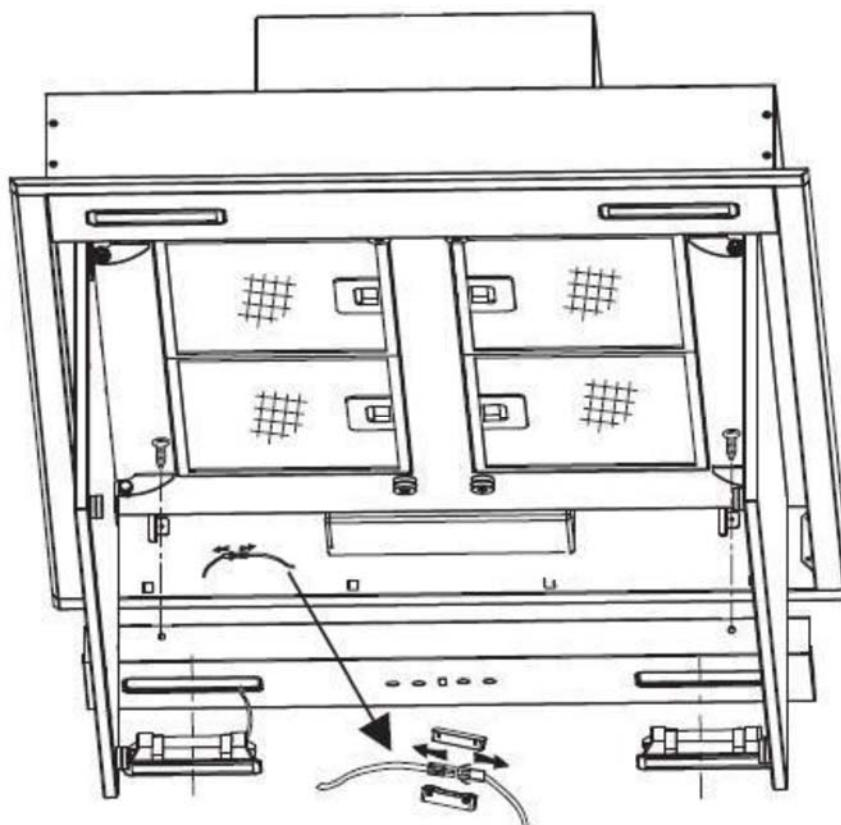
elektrickej energie.



OBR. 16

Výmena žiarovky osvetlenia za vysokotlakovú žiarivku LED

2. Skrutkovačom uvoľnite samorezné skrutky ST4 x 8 MM (2 ks) z panela osvetlenia a vyberte von objímku so svetlom. Otvorte terminálovú skrinku s pripojeným káblom, odpojte konektor kábla a vymeňte žiarovku.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:



Tento výrobok je označený podľa európskej smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

OEEZ obsahuje znečisťujúce látky (ktoré môžu mať negatívne dopady na životné prostredie) a základné komponenty (ktoré sa dajú opätovne použiť). OEEZ sa musí likvidovať použitím špecifických postupov s cieľom zaistiť správne odstránenie a likvidáciu všetkých znečisťujúcich látok, ako aj obnovenie a recykláciu ostatných materiálov.

OEEZ sa nesmie spracovávať ako bežný komunálny odpad. Ďalšie informácie vám na požiadanie poskytnú miestne alebo regionálne úrady.

Poznámka:

- a. V záujme zníženia negatívnych vplyvov na životné prostredie (napr. spotreba energie) v rámci procesu varenia sa uistite, že výrobok je nainštalovaný v súlade s návodom na použitie, miesto prevádzky udržiavajte vetrané a odsávacie vedenie vyhotovte tak, aby bolo čo možno najrovnejšie a najkratšie.
- b. V prípade používania výrobku v režime manuálnej prevádzky odporúčame vypnúť motor do 10 minút po skončení varenia.
- c. Pri demontáži komponentov na účely údržby postupujte podľa návodu na použitie, aby nedošlo k ich zničeniu. Diely chráňte pred poškodením, aby ste ich mohli znova nainštalovať a použiť.

Označením tohto výrobku značkou CE () deklarujeme na našu zodpovednosť splnenie všetkých európskych požiadaviek uvedených v právnych predpisoch pre tento výrobok z hľadiska bezpečnosti, ochrany zdravia a životného prostredia.